



## CONVENCIÓN SOBRE LAS ESPECIES MIGRATORIAS

UNEP/CMS/COP13/Doc.26.1.2/Rev.1/Anexo 3

13 de diciembre 2019

Español

Original: Inglés

13ª REUNIÓN DE LA CONFERENCIA DE LAS PARTES  
Gandhinagar, India, 17 – 22 de febrero 2020  
Punto 26.1 del orden del día

### PLAN DE ACCIÓN PARA LAS AVES TERRESTRES MIGRATORIAS DE LA REGIÓN DE ÁFRICA Y EURASIA (AEMLAP)

*(Preparado por la Secretaría)*

#### Resumen:

Este documento contiene el *Plan de Acción para las Aves Terrestres Migratorias en la Región de África y Eurasia (AEMLAP)*. De acuerdo con la Decisión 12.22 c), la lista de especies del AEMLAP se actualizó de acuerdo con las referencias taxonómicas estándar para las aves adoptadas en la COP12, y los cambios en la Lista Roja de la UICN. La nueva lista ha sido aprobada por el Grupo de Trabajo sobre aves terrestres en consulta por correo electrónico, y los cambios se han incorporado en el Anexo 3 del Plan de Acción. Los cambios en el número de especies clasificadas en las Categorías A, B y C de AEMLAP, que resultan de los cambios en el estado de la Lista Roja de la UICN, se han tenido en cuenta en el Resumen Ejecutivo del Plan de Acción. Se han introducido cambios editoriales en el cuerpo principal del Plan de Acción y en los anexos 2, 3 y 6.

La revisión 1 de este documento incluye una versión corregida de la lista actualizada de especies en el Anexo 3 del AEMLAP, con entidades que fueron erróneamente pasadas por alto que han sido agregadas y dispuestas en orden taxonómico. En consecuencia, también se revisó el número de especies de las categorías A, B y C.

## **Plan de Acción para las aves terrestres migratorias de África y Eurasia (AEMLAP)**

### **Mejora del estado de conservación de las especies de aves terrestres migratorias en la región de África y Eurasia**

*(Preparado por el Grupo de Trabajo de aves terrestres migratorias de África y Eurasia)*

*Versión 6 de noviembre de 2014*

#### **SUMARIO EJECUTIVO**

El Plan de Acción para aves terrestres migratorias de África y Eurasia (AEMLAP, por sus siglas en inglés) tiene por objeto mejorar el estado de conservación de las especies de aves terrestres migratorias en la región de África y Eurasia mediante la coordinación internacional de la acción a favor de estas especies, y catalizando la acción a nivel nacional. El objetivo general es desarrollar un marco de trabajo inicial general y estratégico para la acción en el plano internacional para conservar, restaurar y gestionar de manera sostenible las poblaciones de especies de aves terrestres migratorias y sus hábitats.

Esto complementa la labor del Acuerdo de Aves acuáticas migratorias de África y Eurasia (AEWA) y el Memorando de Entendimiento sobre Aves de presa de África y Eurasia (MdE de rapaces) para restaurar el estado de otras especies de aves de África y Eurasia.

Este plan de acción abarca 42 especies de aves terrestres migratorias amenazadas a nivel mundial, 138 especies de aves terrestres migratorias clasificadas como Preocupación menor, con tendencias globales de la población en declive y 373 especies de aves terrestres migratorias clasificadas como Preocupación Menor con tendencias demográficas globales en aumento, estables o desconocidas. Consúltense los Anexos 1 y 3 para la información de antecedentes y la lista de especies, respectivamente.

Las áreas temáticas del enfoque AEMLAP son la conservación del hábitat, la captura y el comercio, la investigación y el monitoreo, y la educación y la información, así como “otros temas” que cubren enfermedades y colisiones. La amenaza más importante identificada para las especies de aves terrestres migratorias es la **pérdida y la degradación de hábitat** en

sitios de reproducción y no reproducción, así como en la red de sitios de los que estas especies dependen durante la migración. La **captura y el comercio** con fines económicos y culturales también pueden influir negativamente en algunas poblaciones. Otras amenazas incluyen el riesgo de **enfermedad y colisión**.

En respuesta a estas amenazas, hay una necesidad urgente de **investigación y seguimiento**, así como de **educación e información** para proporcionar datos útiles que orienten los esfuerzos de conservación y aumenten la concienciación y el apoyo públicos, respectivamente. Todas estas amenazas y respuestas están cubiertas por las distintas medidas contenidas en este Plan de Acción.

## **PLAN DE ACCIÓN PARA LAS ESPECIES DE AVES TERRESTRES MIGRATORIAS DE ÁFRICA Y EURASIA**

### **INTRODUCCIÓN**

La Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres (CMS), firmado en Bonn el 23 de junio de 1979, exige una acción cooperativa internacional para la conservación de las especies migratorias. El Artículo IV.4 de la Convención alienta a las Partes a celebrar acuerdos, incluyendo aquellos acuerdos administrativos que no son jurídicamente vinculantes, en relación a cualquier población de especies migratorias.

En consecuencia, la 10ª Conferencia de las Partes (COP) de la CMS adoptó la Resolución 10.27 sobre la *Mejora del estado de conservación de las aves terrestres migratorias en la región de África y Eurasia*. La misma instaba a las Partes a elaborar un Plan de Acción para la conservación de aves terrestres migratorias de África y Eurasia y sus hábitats a lo largo de la ruta migratoria, y hacía un llamamiento para el establecimiento de un grupo de trabajo a fin de dirigir la elaboración y la puesta en práctica del Plan de Acción.

Con este fin, se establecieron el Grupo de Trabajo para las Aves terrestres migratorias de África y Eurasia (AEML-WG, por sus siglas en inglés) y el Grupo Asesor (AEML-SG, por sus siglas en inglés). El AEML-WG está establecido bajo el Consejo Científico de la CMS, y comprende expertos técnicos y políticos nombrados por el Consejo Científico, de toda la región de la ruta migratoria de África y Eurasia, que han contribuyan al desarrollo y ejecución del Plan de Acción. El AEML-SG es un subconjunto cerrado del AEML-WG, que coordina la elaboración del Plan de Acción y su proceso de implementación.

Las especies de aves terrestres migratorias constituyen una parte importante de la diversidad biológica mundial, que, en consonancia con el espíritu de la Convención sobre la Diversidad Biológica (1992) y la Agenda 21, debe ser conservada para el beneficio de las generaciones presentes y futuras. Muchas poblaciones de especies de aves terrestres migratorias que migran grandes distancias entre y dentro de África y Eurasia son particularmente vulnerables debido a que cruzan el territorio de diferentes países, y realizan estos movimientos anuales y cíclicos en áreas muy amplias, por lo que tienen una distribución muy dispersa entre hábitats.

Existe una creciente preocupación por el considerable número de especies de aves terrestres migratorias de África y Eurasia, especialmente aquellas que pasan la temporada no

reproductiva al sur del Sahara, que tienen tendencias poblacionales en declive a nivel nacional, regional y/o global. También hay preocupación por la falta de conocimiento de la situación y las tendencias de muchas especies de aves terrestres migratorias de África y Asia. Se necesitan medidas urgentes para revertir descensos de la población significativos y potencialmente significativos.

Entre los factores que contribuyen al desfavorable estado de conservación de muchas especies de aves terrestres migratorias de África y Eurasia, la pérdida, degradación y fragmentación de los hábitats resultante de las actividades económicas humanas y las prácticas de uso del suelo con efectos negativos sobre la biodiversidad es de alta prioridad. Es probable que el cambio climático tenga un efecto agravante, causando una asincronía ecológica temporal y espacial que influya negativamente a las poblaciones de aves terrestres migratorias.

Este documento constituye un plan internacional de unificación de la acción, a fin de centrarse en la implementación y el cumplimiento para tratar las presiones clave a las que se enfrentan las especies de aves terrestres migratorias en la ruta migratoria de África y Eurasia. En el mismo se detallan acciones específicas, sin embargo, el modo de aplicación depende de las estrategias y la disponibilidad de recursos en y entre los Estados del área de distribución en la región de la ruta migratoria de África y Eurasia. Este plan de acción complementa el trabajo del Acuerdo de Aves acuáticas migratorias de África y Eurasia (AEWA) y el Memorando de Entendimiento sobre Aves de presa de África y Eurasia (MdE de rapaces), también abarca los MdE de la CMS sobre el carricerín cejudo y la avutarda de Europa central, además de identificar áreas de sinergias con otros instrumentos que tienen el potencial de contribuir a la conservación de especies de aves migratorias, como el Convenio de Berna.

Existe la necesidad de emprender acciones internacionales inmediatas y concertadas para conservar las especies de aves terrestres migratorias de África y Eurasia, y para mantener y/o restaurar sus poblaciones a un estado de conservación favorable. La aplicación y el cumplimiento efectivo de las acciones enumeradas en este plan de acción depende de la participación y la cooperación entre todos los Estados del área de distribución de las especies en la región, así como de las organizaciones intergubernamentales internacionales y nacionales, las organizaciones no gubernamentales y el sector privado, con el objetivo de fomentar la investigación, la formación y la sensibilización con miras a mantener, restaurar, gestionar y monitorear las especies de aves terrestres migratorias. Consulte el Anexo 1 para más detalles sobre la introducción y antecedentes

**El objetivo** de este Plan de Acción es mejorar el estado de conservación de las especies de aves terrestres migratorias en la región de África y Eurasia a través de la coordinación internacional de la acción para estas especies, y catalizar las acciones necesarias en el ámbito nacional.

**El objetivo general** es desarrollar un marco de trabajo inicial general y estratégico común para la acción en el plano internacional con el fin de conservar, restaurar y gestionar de manera sostenible las poblaciones de especies de aves terrestres migratorias y sus hábitats en la región de África y Eurasia

### **ALCANCE DEL PLAN DE ACCIÓN**

El ámbito geográfico de este plan de acción es el área de los sistemas de migración de las especies de aves terrestres de África y Eurasia, en lo sucesivo el “área del Plan de Acción”. Incluye África, Europa, Medio Oriente, Asia Central, Afganistán y el subcontinente indio. Consúltase el Anexo 2 para ver el mapa del área del Plan de Acción y la lista de los Estados del área de distribución.

El alcance taxonómico comprende las poblaciones de Galliformes, Gruiformes, Charadriiformes, Columbiformes, Caprimulgiformes, Apodiformes, Cuculiformes, Coraciiformes, Piciformes y Paseriformes, que son lo que principalmente dependen ecológicamente de los hábitats terrestres y para los que toda la población, o una proporción significativa de la población, cruza de forma cíclica y previsible uno o varios límites de jurisdicción nacional.

Las especies de aves terrestres migratorias incluidas en este Plan de acción se clasifican en tres categorías:

- A (globalmente amenazadas y casi amenazadas),
- B (Preocupación Menor, pero con tendencias globales de la población en declive), y
- C (Preocupación Menor, con tendencias globales de la población en aumento, estables o desconocidas).

Se han incluido especies de aves terrestres migratorias cubiertas por AEWA, el MdE de rapaces u otros instrumentos, y se han indicado como tales en el anexo 3 de este Plan de Acción. Consúltase el Anexo 3 para ver una lista detallada de especies.

## **AMENAZAS A LAS AVES MIGRATORIAS TERRESTRES**

Las especies de aves migratorias terrestres dependen de una gran variedad de hábitats terrestres a lo largo de la ruta migratoria. Los factores que limitan la evolución de la población se pueden producir en paisajes y sitios de reproducción, descanso o de no reproducción. La pérdida de hábitat y la degradación plantean la amenaza más importante para las especies de aves terrestres migratorias. Sacar de su ambiente natural<sup>1</sup> y el comercio con fines económicos, de subsistencia, recreativos y culturales también pueden influir negativamente en sus poblaciones. Otras amenazas incluyen el riesgo de enfermedad y colisiones.

Además de la acción directa para hacer frente a estas presiones, existe una necesidad urgente de investigación y seguimiento, así como de educación y de información para proporcionar datos útiles que orienten los esfuerzos de conservación y aumenten la concienciación y el apoyo públicos, respectivamente.

Todas estas amenazas y sus respuestas están cubiertas por las diversas acciones que figuran a continuación. Consúltase el Anexo 4 para ver una matriz que indica cómo la implementación de cada acción puede ayudar en la consecución de otros marcos de políticas y regulaciones.

## **LISTA DE ACCIONES**

A menos que se indique lo contrario, las siguientes acciones deben ser implementadas por las Partes de la CMS y otros Estados del área de distribución (consúltase el Anexo 2 para ver la lista de los Estados del área), en colaboración con las organizaciones nacionales e internacionales competentes y otras partes interesadas pertinentes. Consúltase el Anexo 5 para una matriz indicando las partes y/o instituciones responsables de la implementación de cada acción.

Las acciones se clasifican en grupos temáticos, y aunque algunas acciones son transversales, en el presente Plan de Acción se ha hecho un esfuerzo para limitar la repetición. Consúltase el Anexo 1 para más detalles debajo de cada sección temática y el Anexo 6 para una lista de referencia de los documentos mencionados en el presente Plan de Acción.

<sup>1</sup> "Sacar de su ambiente natural" significa tomar, cazar, pescar, capturar, hostigar, matar con premeditación o cualquier otro intento análogo –Texto de la Convención de la CMS, 1979.

## **Clave de clasificación para las acciones**

Anticipando un inicio inmediato o a corto plazo de todas las acciones, cada una se clasifica de acuerdo a cuando se esperan resultados (con una línea de tiempo e la que se presenta información) y la prioridad de la acción está determinada por la posible influencia en el logro del objetivo general de este Plan de Acción.

### *Línea de tiempo:*

S = resultados esperados a corto plazo y acciones que ya están en marcha, (en el plazo de un período entre sesiones de la COP de la CMS (es decir, tres años));

M = resultados esperados a medio plazo, (en el plazo de dos períodos entre reuniones de la COP (seis años));

L = resultados esperados a largo plazo, (en el plazo de tres periodos de sesiones de la COP o más (es decir, nueve años o más)).

### *Prioridad:*

1 = alta (una actividad necesaria para evitar la extinción de una especie de aves terrestres migratorias en el área del Plan de Acción),

2 = media (una actividad necesaria para prevenir o revertir declives en la población para cualquier especie de ave terrestre migratoria globalmente amenazada o casi amenazada, o la mayoría de las otras especies de aves terrestres migratorias con una tendencia poblacional en declive dentro del área del Plan de Acción),

3 = baja (una actividad necesaria para restablecer las poblaciones de una especie de ave terrestre migratoria globalmente amenazada o casi amenazada, o para prevenir la disminución de la población en las especies de aves terrestres migratorias).

## **1.0 CONSERVACIÓN DEL HÁBITAT**

### **1.1 Cambios en el uso del suelo**

#### **1.1.1 Agricultura**

##### **1.1.1.1 Agricultura intensiva**

1. *Desarrollar e implementar nuevas políticas o revisar las políticas existentes que mantienen y gestionan los hábitats naturales y semi-naturales de valor para las especies de aves terrestres migratorias en paisajes agrarios que de otra manera serían cultivados intensivamente y/o a gran escala, incluyendo la*



promoción de esquemas agroambientales y, cuando existan, la eliminación de incentivos y subsidios perversos– [M / 1].

2. *Promover tipos de sistemas agrícolas respetuosas con la biodiversidad que son favorables para las especies de aves terrestres migratorias – [S / 1].*
3. *Desarrollar principios para el diseño del paisaje y orientación para mitigar las consecuencias negativas de formas de agricultura intensivas y/o gran escala en las especies de aves terrestres migratorias y sus hábitats, y compartir experiencias relevantes y buenas prácticas a través de la colaboración entre los Estados del área de distribución – [S / 2].*
4. *Llevar a cabo Evaluaciones Ambientales Estratégicas, en la medida de lo posible, para determinar las políticas y los planes para la agricultura en general que tienen en cuenta plenamente las especies de aves terrestres migratorias, sus hábitats y otra biodiversidad.*
5. *Desarrollar estrategias de planificación de uso del suelo, utilizando un enfoque ecosistémico, para la conservación de los hábitats de importancia para las especies de aves terrestres migratorias, y garantizar la integración de las consideraciones medioambientales en las políticas agrícolas nacionales – [M/1].*

#### **1.1.1.2 La agricultura tradicional incluyendo el pastoreo y los sistemas de cultivo a pequeña escala**

6. *Promover políticas agrícolas que apoyen las prácticas de manejo de recursos naturales participativas y sostenibles, por ejemplo, la agricultura a pequeña escala y los métodos de cultivo tradicionales (incluyendo el pastoreo), que beneficia a las poblaciones de especies de aves terrestres migratorias y otra biodiversidad, incluyendo la promoción de medidas apropiadas en los programas agroambientales y la eliminación de incentivos y subvenciones perversos, cuando existan – [M / 1].*

7. *Trabajar con y empoderar a las comunidades locales para defender, desarrollar y aplicar enfoques participativos e incentivos dirigidos a la gestión integrada y sostenible de los recursos naturales.* Esto debería fomentar la agricultura sostenible a pequeña escala y la gestión de bosques, zonificación de pastoreo, la generación de ingresos alternativos incluyendo la restauración del hábitat en su caso, la mejora tanto de los medios de vida humanos como de la calidad del hábitat para las especies de aves terrestres migratorias – [M / 1].
8. *Facilitar el intercambio, a nivel internacional, de experiencias de pastoreo y agrícolas a pequeña escala y buenas prácticas relevantes,* que empleen sistemas de uso del suelo que son ecológicamente sostenibles y sustenten las poblaciones de especies de aves terrestres migratorias. Apoyo a la documentación de los casos de estudio – [S /2].
9. *Esforzarse para incluir los requerimientos de hábitat de aves migratorias en las iniciativas existentes que trabajan con los agricultores y las comunidades locales,* tales como la Iniciativa Mundial para un Pastoreo Sostenible <sup>2</sup> (IMPS) siempre que satisfagan las necesidades de las especies de aves terrestres migratorias, incluyendo a través de alentar el desarrollo y aplicación de estrategias interdisciplinarias para el pastoreo sostenible basado en las instituciones tradicionales para la regulación del uso de los recursos, pero en función de las previsiones climáticas estacionales o a largo plazo– [M / 2].

#### **1.1.2 Productos madereros y no madereros**

10. *Incluir los requerimientos de hábitat de las especies de aves terrestres migratorias en el desarrollo e implementación de planes integrados de manejo de bosques nacionales.* En su caso, se deben promover las arboledas o plantaciones de árboles maderables y/o iniciativas comunitarias forestales gestionadas de forma sostenible para reducir la presión sobre los hábitats forestales naturales. Contribuir a la aplicación del Programa de Trabajo sobre Bosques de la CDB – [M / 1].

---

<sup>2</sup> La Iniciativa Mundial para un Pastoreo Sostenible (IMPS) de la UICN es una iniciativa global que apoya el empoderamiento de los pastores/ganaderos para gestionar sosteniblemente los recursos de tierras áridas.

### 1.1.3 Gestión del agua

11. *Implementar y promover ampliamente, las directrices de la Convención de Ramsar sobre los humedales y el manejo de cuencas hidrográficas* (Resolución X.19), particularmente, pero no limitado a la necesidad de mantener los caudales fluviales naturales que mantienen las características ecológicas de los humedales asociados – [S / 1].
12. *Regular las amenazas antropogénicas que puedan provocar la degradación y/o pérdida de los humedales importantes para las especies de aves terrestres migratorias e iniciar programas de rehabilitación o restauración, siempre que sea posible y apropiado.* Esto implicará la introducción o la aplicación de los reglamentos o normas apropiadas y medidas de control en los sitios importantes de humedales, así como en los sitios que ya han sufrido la degradación como consecuencia de los impactos de factores tales como el uso no sostenible, la agricultura, los incendios no controlados, la propagación de especies acuáticas invasoras no nativas, el cambio hidrológico, el cambio climático, la sucesión natural, la eutrofización y la contaminación – [L / 1].

### 1.1.4 Energía

13. *Asegurar que los nuevos desarrollos relativos a la energía que puedan tener un impacto significativo en las especies de aves terrestres migratorias adoptan procesos de planificación estratégica en fase inicial y de alto nivel que implican Evaluaciones Ambiental Estratégicas (EAE) y Evaluaciones de Impacto Ambiental (EIA) y consultas con las partes interesadas y, cuando sea posible y adecuado, apoyar las fuentes alternativas de energía renovable* – [S / 1]
14. *Asegurar que se adopta un enfoque estratégico con respecto a la ubicación de desarrollos alternativos de energía renovable.* Esto debe incluir el mapeo del potencial de energía renovable y la superposición de esta información con mapas de sitios y hábitats clave para las especies de aves terrestres migratorias y otra biodiversidad relevante, así como los corredores de migración – [M / 1].

15. *Establecer políticas sostenibles de gestión de la energía y de uso del suelo, que tengan en cuenta la biodiversidad, incluyendo especies de aves terrestres migratorias, sus hábitats y otra biodiversidad – [L / 1].*
16. *Tratar de reducir la dependencia de los combustibles fósiles, según proceda, a través de políticas y apoyo las iniciativas que promuevan fuentes renovables y faciliten la disponibilidad de alternativas de energía para la calefacción, la iluminación y la cocina – [S / 1].*
17. *Asegurar que los nuevos embalses hidroeléctricos planificados y otros esquemas de modificación de la hidrología natural, están sujetos a rigurosas Evaluaciones de Impacto Ambiental para asegurar que su diseño mitiga cualquier daño, y maximiza el potencial de los beneficios ambientales de las especies de aves terrestres migratorias y sus hábitats – [S / 1].*
18. *Mitigar los efectos de presas hidráulicas existentes permitiendo que la descarga/flujo artificial de agua esté bien gestionado, aguas abajo, que puede ser una manera eficaz de restaurar los hábitats de llanuras de inundación (incluidos los bosques inundables, de ser necesario con la ayuda de replantación/regeneración) y los medios de vida locales, como el arroz y tierras cultivables – [L / 2].*

#### **1.1.5 Repoblación (incluyendo reforestación), y la reducción de la desertificación y las emisiones de carbono derivadas de la deforestación y la degradación**

19. *Fomentar el uso de árboles nativos u otras plantas que sean de gran valor para las especies de aves terrestres migratorias mediante iniciativas apropiadas de reforestación o forestación. Esta acción requerirá un seguimiento detallado e investigación sobre el uso de recursos que hacen las especies de aves terrestres migratorias y usar esta información para elegir la implementación más apropiada – [L / 1].*
20. *Incorporarse en las medidas que se están adoptando para aplicar la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación*

(UNCCD) sobre aspectos de conservación de las especies de aves terrestres migratorias, y en particular las recomendaciones y medidas contenidas en este Plan de Acción – [S / 1].

#### **1.1.6 Gestión integrada del uso del suelo**

21. *Fomentar la implementación local de las políticas de gestión del uso del suelo, potencialmente a través de programas de incentivos apropiados.* Proporcionar apoyo nacional para temas transversales tales como el Enfoque de Ecosistemas del CDB, que es una estrategia para la gestión integrada de la tierra, el agua y los recursos vivos que promueve la conservación y el uso sostenible de una manera justa y equitativa – [M / 1].

### **1.2 Sitios de importancia nacional o internacional para las especies de aves terrestres migratorias**

22. *Realizar y publicar inventarios nacionales de los lugares de importancia para las especies de aves terrestres migratorias,* en coordinación, en su caso, con las organizaciones de conservación internacionales competentes – [S / 1].
23. *Facilitar y promover la designación de sitios de importancia para las especies de aves terrestres migratorias en las categorías de conservación nacionales e internacionales pertinentes* (por ejemplo, reservas naturales, parques nacionales, reservas de vida silvestre, santuarios, áreas sin caza, y otros sistemas pertinentes de protección), u otros enfoques que puedan conducir a prácticas de gestión adecuadas – [S / 1].
24. *Establecer una Red de Sitios Críticos* teniendo en cuenta la relación entre los sitios que pueden estar ecológicamente relacionados entre sí, en términos físicos, por ejemplo, conectando corredores de hábitat, o en otros términos ecológicos, por ejemplo, como zonas de cría relacionadas con las zonas de no cría, sitios de parada, alimentación y/o zonas de descanso. La investigación y la información sobre las especies de aves terrestres migratorias a las que se les ha hecho seguimiento durante el movimiento migratorio permitirán la identificación precisa de estas redes de sitios – [S / 1].

25. *Revisar y cuando proceda, elaborar y ejecutar planes de manejo de sitios de conservación apropiados y efectivos que incorporen las prescripciones adecuadas para las especies de aves terrestres migratorias* – [M / 1].
26. *Promover enfoques participativos en la planificación, gestión y conservación de los sitios, a fin de permitir la participación, y compartir los beneficios con las comunidades locales en las que éstos están presentes* – [M / 1].

### **1.3 Cambio climático**

27. *Implementar medidas esbozadas en la Resolución 5.13 de AEWA (Medidas de adaptación al cambio climático para las aves acuáticas), la Resolución X.24 de Ramsar (Humedales y Cambio Climático) y las Resoluciones de la CMS 9.7 (Impacto del cambio climático sobre las especies migratorias) y 10.19 (Conservación de las especies migratorias a la luz del cambio climático), y COP11/Doc.23.4.2 (Programa de Trabajo sobre Cambio Climático y Especies Migratorias) así como las acciones descritas en el presente Plan de Acción, con el fin de aumentar la capacidad de recuperación de las especies de aves terrestres migratorias y su potencial para adaptarse al cambio climático* – [L / 3].

## **2.0 SACAR DE SU AMBIENTE NATURAL<sup>3</sup> Y EL COMERCIO**

28. *Identificar las especies de aves terrestres migratorias que sean objeto de captura (sacándolas de su ambiente natural) y comercio, así como determinar la medida en que esta explotación es legal y está regulada, y en consulta con otros Estados del área de distribución, si es sostenible a nivel de población en toda el área del Plan de Acción* – [M / 2].

### **2.1 Regulación de la captura (sacar de su ambiente natural) legal**

29. *Garantizar la protección legal de las especies de aves terrestres migratorias de mayor preocupación en cuanto a conservación, es decir, especialmente aquellas que figuran en la categoría A del Anexo 3 del presente Plan de Acción* – [S / 1].

---

<sup>3</sup> "Sacar de su ambiente natural" significa tomar, cazar, pescar, capturar, hostigar, matar con premeditación o cualquier otro intento análogo –Texto de la Convención de la CMS, 1979.

30. *Establecer restricciones en el número y la forma de captura de especies de aves terrestres migratorias utilizando mecanismos legislativos y de otro tipo, según proceda, y proveer controles adecuados para garantizar el cumplimiento de dichas restricciones con el fin de asegurar que cualquier tipo de recogida es sostenible. Las restricciones se pueden especificar dentro del marco de un plan de gestión nacional u otros, para la recogida y la explotación de las especies de aves terrestres migratorias, y tendrá que implicar la prohibición de todos los medios de captura no selectivos– [S / 1].*
31. *Dar prioridad a la conservación de especies de aves terrestres migratorias con tendencias poblacionales en declive a nivel mundial, es decir, las especies incluidas en la categoría B del anexo 3 del presente Plan de Acción. Se sugiere la adopción de sistemas de monitoreo adecuados y la elaboración de planes de manejo adaptativo para las especies, especialmente las especies cinegéticas legales, para las cuales la captura puede ser un factor contribuyente significativo a la disminución de la población – [S / 1].*
32. *Regular toda captura y comercio de las especies de aves terrestres migratorias con tendencias globales de población en aumento, estables o desconocidas, es decir, aquellas especies catalogadas en la categoría C del Anexo 3 del presente Plan de Acción, así como establecer su seguimiento – [S / 1].*
33. *Recopilar listas nacionales de especies cinegéticas migratorias de aves terrestres, temporadas de caza y comercio en todos los estados del área de distribución, para asegurar la sostenibilidad de la captura a escala de la ruta migratoria y determinar de manera precisa la presión de la caza – [S / 1].*
34. *Implementar programas de medios de vida alternativos o programas de cría en cautividad de especies de aves terrestres migratorias utilizadas como fuente de alimentos siempre que la evidencia sugiera que la caza de subsistencia de las especies de aves terrestres migratorias es insostenible – [M / 1].*

## 2.2 Captura (sacar de su ambiente natural) ilegal

35. *Promover la cooperación internacional entre las autoridades de cumplimiento y otras partes interesadas en la regulación, aplicación y ejecución de la captura y el comercio de las especies de aves terrestres migratorias –e implementar las medidas especificadas en la Resolución 11.16 (Rev.COP12) de la CMS sobre Prevención de la Matanza y Comercio Ilegal de Aves Migratorias [S / 1].*
36. *Tomar medidas usando los instrumentos jurídicos vigentes que regulan el comercio nacional y/o internacional (por ejemplo, CITES) cuando hay pruebas de que el comercio (legal o ilegal) está causando captura insostenible de las aves. Se alienta la participación activa en CITES por parte de todos los Estados del área de distribución. Donde no existan aún los instrumentos nacionales, explorar los procesos para su introducción, aplicación y cumplimiento – [M / 2].*

## 2.3 Perturbación por actividades humanas

37. *Promover estudios para evaluar el efecto de las perturbaciones humanas en sitios clave y utilizar los resultados en contextos de planificación del manejo para minimizar los efectos negativos – [L / 3].*
38. *Fomentar el desarrollo e implementación de planes de gestión eficaces en los sitios sensibles, incluyendo la regulación adecuada de las actividades de caza y recreo para eliminar la perturbación, potencialmente perjudicial en períodos críticos durante el ciclo anual de las especies de aves terrestres migratorias – [S / 2].*
39. *Promover la experiencia pública de la maravilla de la migración y de las especies de aves terrestres migratorias mediante la sensibilización y el suministro de información, y en su caso, regular el acceso a los sitios de congregación o cuellos de botella – [S / 1].*

## 2.4 Conflicto hombre-vida silvestre

40. *Realizar una revisión nacional para identificar las especies de especies de aves terrestres migratorias para las que el conflicto hombre-vida silvestre es un problema potencial. Esta información debe servir de base para las deliberaciones sobre la aplicación de programas de control o sacrificio a nivel*



nacional. Las excepciones o derogaciones a la legislación de protección para permitir el control y/o sacrificio de las especies de aves terrestres migratorias, sólo deben otorgarse bajo estrictas condiciones, y ser objeto de un cuidadoso monitoreo y presentación de resultados – [S / 1].

41. *Asegurar que los controles legales adecuados estén en vigor, en relación con el uso de procedimientos de control, y donde sea posible, proporcionar orientación para la coordinación con los departamentos de agricultura en relación con el control adecuado de las especies de aves consideradas plagas* – [M / 2].

42. *Promover métodos alternativos, no letales, de evitar el conflicto en colaboración con los departamentos de agricultura y otros organismos reguladores pertinentes* – [S / 1].

## 2.5 Envenenamiento

43. *Sustituir, restringir o prohibir las sustancias de alto riesgo para las especies de aves terrestres migratorias, incluyendo insecticidas, rodenticidas anticoagulantes de segunda generación (SGARs) y productos farmacéuticos veterinarios para ungulados domésticos causando efectos letales y subletales para las especies de aves terrestres migratorias, e implementar las medidas descritas en la Resolución 11.15 (Rev.COP12) de las Guías de la CMS, sobre Prevención del Envenenamiento de Aves Migratorias* [M / 1].

44. *Incluir criterios de aves terrestres migratorias en el Convenio de Rotterdam para reducir el riesgo de las importaciones de productos altamente tóxicos para las especies de aves terrestres migratorias dentro de los Estados del área de distribución* – [S / 2].

45. *Alentar un mecanismo legislativo nacional para monitorear el uso agrícola de las sustancias pesticidas, y la adopción de un manejo integrado de plagas (MIP) que incorpore un sistema de certificación para los agricultores.* El MIP es un enfoque sostenible para la producción y la protección de cultivos que combina diferentes estrategias y prácticas de gestión para cultivar cultivos

sanos y reducir al mínimo el uso de pesticidas, lo que limita el riesgo de envenenamiento de especies no objetivo, incluyendo aves. Se necesitan incentivos para animar a los usuarios actuales de sustancias de riesgo para las aves, sobre todo en los cultivos agrícolas (cultivos alimentarios y no alimentarios), a pasar a un enfoque de MIP – [M / 2].

46. *Desalentar los cebos a largo plazo o permanentes*, la aplicación de pesticidas sólo cuando las infestaciones están presentes, y tras la eliminación del cebo, lo que reduce el riesgo de las especies no objetivo – [S / 1].

47. *Promover el uso y el conocimiento de la munición libre plomo para la caza, la pesca y la gestión de la vida silvestre*. Teniendo en cuenta el rápido desarrollo de alternativas no tóxicas para la munición y los pesos de pesca de plomo, debe adoptarse legislación para sustituir inmediatamente las municiones y pesos de pesca de plomo por alternativas no tóxicas. Para reducir los problemas de la vigilancia, el cumplimiento y la ejecución, tales procesos no deben ser parcialmente restrictiva, y deben implicar restricción tanto de la venta como de la tenencia de munición de plomo.

### **3.0 OTRAS AMENAZAS**

#### **3.1 Enfermedades**

48. *En caso de un brote de enfermedad o episodio de mortalidad en masa que pueda afectar las poblaciones de especies de aves terrestres migratorias, llevar a cabo una investigación epidemiológica y de otro tipo para basar en ella las acciones de mitigación y respuesta*. Basándose en esta información, integrar la prevención de la transmisión de enfermedades en la planificación de la gestión de las áreas protegidas siguiendo el enfoque One Health. Puede extraerse orientación del Manual de Enfermedades de los Humedales de Ramsar – [M / 2].

49. *Desarrollar y aplicar medidas de emergencia cuando se produzcan condiciones excepcionalmente desfavorables o peligrosas (por ejemplo, los pesticidas, enfermedades de la fauna, inclemencias del tiempo) en cualquier parte del área del Plan de Acción*, garantizando una estrecha cooperación en toda el área del Plan de Acción y con otras partes interesadas siempre que sea posible y pertinente – [M / 2].

### 3.2 Colisiones

50. *Garantizar que la legislación adecuada está en vigor y asegurar su cumplimiento para restringir la construcción de estructuras que presentan posibles riesgos de colisión en los sitios conocidos de migración y a lo largo de las rutas migratorias – [S / 1].*
51. *Introducir medidas de mitigación apropiadas para los diversos riesgos de colisión, por ejemplo, adaptar los tipos de fuente de luz para reducir la contaminación lumínica cuando ésta ocasiona incidentes de golpes contra ventana de especies de aves terrestres migratorias, así como introducir medidas para reducir el riesgo de colisión causado por los parques eólicos. La Resolución de CMS 10.11 sobre *líneas eléctricas y aves migratorias* proporciona un marco para la implementación de uno de los elementos de riesgo de colisión en todos los Estados del área, que son signatarios de la CMS – [S / 1].*

## 4.0 INVESTIGACIÓN Y MONITOREO

### 4.1 Comprensión de los patrones de migración y la conectividad a lo largo de las rutas migratorias

52. *Seguir desarrollando proyectos existentes y establecer nuevos proyectos de colaboración internacionales y locales que potencialmente redefinan protocolos de campo y conjuntos de datos estandarizados internacionales existentes, y que contribuyan a una mejor comprensión de los patrones migratorios, uso de hábitat y efectos residuales a escala de los corredores aéreos– [S / 1].*

### 4.2 Monitoreo de las tendencias de población

53. *Desarrollar e implementar sistemas de seguimiento/monitoreos nacionales estandarizados para las especies de aves terrestres migratorias y sus hábitats. Considerar la posibilidad de seguir el exitoso modelo que existe en Europa y algunos países de África, basado en esquemas participativos utilizando observadores voluntarios, grupos de conservación locales y del sitio Grupos de apoyo, coordinados en la medida de lo posible mediante esfuerzos internacionales, armonizando los protocolos de monitoreo – [M / 1].*

54. *Alentar, respaldar y promover programas estandarizados de monitoreo de aves en los sitios, investigación ecológica para entender la importancia ecológica de estas áreas, así como la publicación de los datos e información obtenidos de este modo. Producir informes nacionales y/o regionales regulares detallando la investigación en los sitios de importancia para las especies de aves terrestres migratorias – [S / 3].*
55. *Fomentar el uso activo de las bases de datos en línea regionales y sub-regionales existentes por parte de cada Estado del área de distribución, así como establecer modalidades de intercambio de información y vinculación entre las bases de datos existentes – [L / 2].*

#### **4.3 Comprensión de las causas de los cambios en las poblaciones de las especies de aves terrestres migratorias**

56. *Diagnosticar las causas de los cambios en la población y llevar a cabo estudios ecológicos específicos de “especies indicadoras” seleccionadas y los hábitats asociados pertinentes, incluidos los enfoques comparativos con poblaciones que no están disminuyendo – [M / 2].*
57. *Comprender las conexiones entre los factores ecológicos que limitan las poblaciones de aves terrestres migratorias y las cuestiones socio-económicas y políticas, y los cambios en las mismas, en especial los relativos a la utilización del suelo y energía - [M/1].*

#### **4.4 Desarrollar la capacidad y mejorar el intercambio de información, la colaboración y la coordinación entre los investigadores que estudian las especies de aves terrestres migratorias**

58. *Facilitar amplios análisis de carencias para identificar y priorizar las necesidades de investigación, incluyendo un inventario de las investigaciones pasadas y en curso dentro de las sub-regiones de la zona del Plan de Acción mediante el fomento de la participación de expertos nacionales sobre las especies de aves terrestres migratorias en los organismos de coordinación del Plan de Acción, como el SG (grupo asesor) del AEML – [S / 1].*

59. *Fomentar el desarrollo del Grupo de estudio de especies de aves terrestres migratorias (MLSG), una red internacional de especialistas y organizaciones que participan en la investigación, el seguimiento y la conservación de las especies de aves terrestres migratorias, y fomentar la participación de expertos nacionales en el MLSG. El MLSG funcionará con participación voluntaria de los investigadores, y se debe considerar la posibilidad de tener o contribuir a una función de intercambio de información (recopilar, consolidar y distribuir la investigación relacionada con la conservación de aves terrestres migratorias e información de seguimiento en el área del Plan de Acción) – [M / 1].*
60. *Alentar a los investigadores y los financiadores a centrarse en los temas más importantes y urgentes para la conservación de especies de aves terrestres migratorias en particular mediante la difusión de las necesidades prioritarias de investigación, analizando conjuntos de datos existentes, estableciendo consorcios de investigación para abordar cuestiones clave de conservación e identificar y apoyar el desarrollo y la expansión geográfica de institutos subregionales de investigación – [M / 2].*
61. *Apoyar la provisión de investigación focalizada y capacitación para desarrollar los conocimientos de monitoreo nacionales, la experiencia y la capacidad para llevar a cabo investigación y monitoreo para contribuir a la conservación de las especies de aves terrestres migratorias – [S / 1].*

## **5.0 EDUCACIÓN E INFORMACIÓN**

### **5.1 Mejorar la concienciación pública y la comprensión acerca de las especies de aves terrestres migratorias**

62. *Apoyar y fomentar la participación pública en los “Amigos del Plan de Acción de Aves Terrestres” (FLAP), una iniciativa que va a utilizar las redes sociales en línea para proporcionar un foro para todos los interesados y que se preocupan por las especies de aves terrestres migratorias a fin de que puedan seguir, apoyar y contribuir al trabajo del grupo de trabajo de AEML – [S / 1].*
63. *Alentar la implicación local, nacional e internacional con organizaciones privadas y agencias públicas, especialmente en el sector del desarrollo, en particular la agricultura, la energía y la fabricación. El objetivo es el intercambio de información y la formulación de estrategias de desarrollo que sean económica y ecológicamente sostenibles – [M / 1].*

Anexo 1: Información de fondo.

Anexo 2: Ámbito geográfico.

Anexo 3: Listas de especies.

Anexo 4: Matriz de cumplimiento de la política de conservación.

Anexo 5: Matriz de la implementación del plan de acción.

Anexo 6: Lista de referencia.

**ANEXO 1**

**Plan de Acción para las aves terrestres migratorias de África y Eurasia**

**Anexo 1: Documento de referencia para el Plan de Acción**

Versión 2014-04-28

## INTRODUCCIÓN

### El problema

Se necesitan medidas urgentes para revertir los significativos descensos de la población de muchas especies de aves terrestres migratorias en la región de la ruta migratoria de África y Eurasia. También es crucial mejorar el conocimiento acerca de su estado de conservación. Tomar medidas apropiadas es de vital importancia debido a que estas especies son un componente importante ecológica, económica, cultural e intrínsecamente de la biodiversidad, que se comparten a través de una gran área geográfica que comprende muchos Estados en el área de distribución.

Durante el ciclo de vida de las especies de aves terrestres migratorias, se utilizan muchos hábitats en una amplia gama geográfica que se extiende mucho más allá de su territorio de cría, a menudo a través de muchas fronteras nacionales. La red de sitios con diversos hábitats utilizados por aves migratorias es como una cadena en la que cada eslabón es de gran importancia; si un eslabón se deteriora, los efectos adversos pueden llegar a otros eslabones e influir en la población en su conjunto.

Para algunas especies, la disminución se puede explicar por los cambios en la productividad en las zonas de cría europeas debido al deterioro del hábitat, para otros, el cuello de botella puede estar en los sitios de alimentación en primavera en el norte del Mediterráneo, y para otros, el declive puede estar impulsado por una menor supervivencia debido a los cambios en el hábitat en sus áreas no reproductivas del África Subsahariana. Además, la reducción de la disponibilidad de alimentos en las áreas no reproductivas puede tener efectos residuales que conducen a una reducción de la productividad en las áreas de reproducción. Por lo tanto, para la conservación de estas especies, es necesario un enfoque de ruta migratoria, teniendo en cuenta los requerimientos de las especies a lo largo de toda la ruta migratoria. Además, el cambio climático provoca cambios en el éxito reproductor debido a la pérdida de la sincronización de las aves y sus presas (como se ejemplifica con el caso de estudio de *Ficedula hypoleuca*). Por último, las actuales condiciones favorables de determinadas especies en áreas de cría y parada deben monitorearse en vista de posibles cambios en el futuro.

Dado que muchas especies de aves terrestres migratorias se encuentran dispersas por todo el paisaje en lugar de estar confinadas en sitios específicos, la conservación de la mayoría de



dichas aves no se puede lograr a través de un enfoque de sitio único, sino que está inextricablemente ligada a la utilización humana del suelo y del medio ambiente en general.

La disminución de las poblaciones de especies de aves terrestres migratorias es causada principalmente por los cambios en el hábitat y los modelos de uso del suelo, que a la larga se relacionan con un rápido crecimiento demográfico humanos que buscan mejoras en la calidad de vida y medios de subsistencia. Esto está llevando a una demanda creciente de agua, alimentos, tierra, energía y otros recursos. Junto con los cambios ambientales relacionados con el clima, estas presiones sobre el medio ambiente dan lugar a modificaciones complejas e interrelacionadas en los paisajes, los hábitats, los sitios y las poblaciones de las especies que albergan.

El desarrollo humano sostenible depende de la provisión de servicios ecosistémicos que provienen de un medio ambiente sano: el estado de la población de las aves es un indicador importante, asimismo un estado de conservación favorable de las aves también se reconoce como un objetivo de conservación importante en sí mismo<sup>4</sup>. Reconociendo las continuas necesidades del desarrollo humano, las acciones en este Plan buscan combinar las prioridades de desarrollo con acciones de conservación dirigidas a las especies de aves terrestres migratorias a fin de asegurar un desarrollo sostenible.

Para que tenga éxito, es esencial la necesidad de políticas integradas de uso del suelo en todas las estructuras de gobierno y la participación de todos los sectores pertinentes. Lo cual contribuirá al Plan Estratégico para la biodiversidad de la Convención sobre la Diversidad Biológica (CDB), en particular la Meta de Aichi 12<sup>5</sup>.

### **Mecanismo del Plan de Acción**

---

4 Bennun *et al.* (2005) Monitoreo de Áreas Importantes para las Aves en África: hacia un sistema sostenible y escalable. *Biodiversidad y Conservación* 14 (11) 2575-2590.

5 'Para 2020 la extinción de las especies amenazadas se habrá evitado y su estado de conservación, en particular de aquellas en mayor declive se ha mejorado y estabilizado' (CBD, 2010).

La 10ª Conferencia de las Partes (COP) del PNUMA/CMS (Convención sobre las Especies Migratorias) adoptó la Resolución 10.27 sobre la Mejora del estado de conservación de las aves terrestres migratorias en la región de África y Eurasia. La Resolución insta a las Partes a elaborar un Plan de Acción para la conservación de especies de aves terrestres migratorias de África y Eurasia y sus hábitats a lo largo de la ruta migratoria, y hace un llamamiento para el establecimiento de un grupo de trabajo con el fin de dirigir la elaboración y la puesta en práctica del Plan de Acción. El desarrollo de este plan de acción por parte del Grupo de Trabajo sobre las aves terrestres migratorias de África y Eurasia (AEML-WG, por sus siglas en inglés), con el apoyo de la Secretaría del PNUMA/CMS y BirdLife International, es una consecuencia del mandato de la Resolución de la CMS, que también pide la cooperación de los Estados del área de distribución y de otras partes interesadas.

Este plan complementa el trabajo sobre las especies migratorias del Acuerdo sobre la Conservación de aves acuáticas migratorias de África y Eurasia (AEWA) y el Memorando de Entendimiento sobre aves de presa de África y Eurasia (MdE sobre Rapaces). Proporciona un marco para aumentar el compromiso de la región para la conservación y protección de las especies de aves terrestres migratorias. El objetivo principal del plan es el fortalecimiento de la cooperación internacional, y el desarrollo de capacidades a nivel nacional.

## **ALCANCE DEL PLAN DE ACCIÓN**

### **Estados del área de distribución**

El ámbito geográfico de este Plan de Acción es el área de los sistemas de migración de las especies de aves terrestres de África y Eurasia, en lo sucesivo el “área del Plan de Acción”. Incluye África, Europa, Medio Oriente, Asia Central, Afganistán y el subcontinente indio. Consúltase el Anexo 2 para ver el mapa del área del Plan de Acción y la lista de los Estados del área de distribución.

### **Especies cubiertas por este Plan de Acción**

El alcance taxonómico cubierto por este Plan de Acción comprende todas las poblaciones migratorias de Galliformes, Gruiformes, Charadriiformes, Columbiformes, Caprimulgiformes, Apodiformes, Cuculiformes, Coraciiformes, Piciformes y Paseriformes, que principalmente

dependen ecológicamente de los hábitats terrestres, tienen un área de distribución que queda completamente o en parte dentro del área del Plan de Acción y tienen desplazamientos regulares inter- e intra-continenciales dentro del área geográfica cubierta por el Plan de Acción cruza de forma cíclica y previsible uno o varios límites de jurisdicción nacional. Consúltase el Anexo 3 para ver una lista detallada de especies.

Este Plan de Acción se propone incluir en particular las especies que no están cubiertas ni por el Acuerdo sobre la Conservación de aves acuáticas migratorias de África y Eurasia (AEWA) ni por el Plan de Acción para el Corredor de Asia central (aves acuáticas) o el Memorando de Entendimiento de la CMS sobre aves de presa (MdE). Sin embargo, se han indicado las especies de aves terrestres migratorias que sí están cubiertas por estos instrumentos, y otros instrumentos de política, en el Anexo 3 de este Plan de Acción. La CMS define las aves acuáticas (cubiertas por AEWA) como “las especies de aves que dependen ecológicamente de los humedales por lo menos durante parte de su ciclo anual” y las aves de presa (cubiertas por el MdE de rapaces) como “poblaciones migratorias de especies de Falconiformes y Strigiformes”

Las especies de aves terrestres migratorias incluidas en el Anexo 3 se clasifican en tres categorías:

- Categoría A: comprende especies de aves terrestres migratorias globalmente amenazadas (críticamente amenazadas, en peligro y vulnerables) y especies de aves terrestres casi amenazadas que deben ser objeto de estrictas medidas de protección y un plan de recuperación del corredor aéreo;
- Categoría B: especies de aves terrestres migratorias clasificadas por la UICN como Preocupación menor, pero con tendencias globales de la población en declive, y
- Categoría C: comprende toda otra especie de aves terrestres migratorias dentro del área del Plan de Acción, con tendencias globales de la población en aumento, estables o desconocidas.

## **TEMAS DEL PLAN DE ACCIÓN**

### **1.0 CONSERVACIÓN DEL HÁBITAT**

Las especies de aves terrestres migran en un frente muy amplio y tienen una distribución muy dispersa en los hábitats, usando sitios de reproducción y de no reproducción en

diversos paisajes o biomas. Por lo tanto, la conservación de sitios, hábitats y paisajes adecuados dependerá de la adopción de políticas y prácticas de uso del suelo apropiadas, en los planos internacional, nacional y local.

### **Hábitats prioritarios**

En el contexto de este Plan de Acción, los hábitats prioritarios para las especies de aves terrestres migratorias de África y Eurasia son:

- Tierras áridas y desiertos,
- Pastizales y matorrales,
- Bosques y tierras arboladas,
- Cañaverales y otros márgenes de humedales naturales,
- Llanuras de inundación fluvial (que normalmente puede incluir cañaverales y pastizales húmedos),
- Hábitats costeros utilizados como zonas de parada,
- Oasis, e
- Islas.

## **1.1 Cambios en el uso de la tierra**

A pesar de la distribución relativamente amplia y dispersa de la mayoría de las especies de aves terrestres migratorias, que por lo general requieren un enfoque de campo más amplio, varios tipos de sitios específicos<sup>6</sup> pueden ser importantes para ellos y requerir conservación focalizada. Estos incluyen, entre otros, las áreas de parada de la migración (por ejemplo, en las zonas costeras o en los oasis del desierto, así como en las islas), áreas congregación para el descanso, sitios de reproducción en los que se concentran las aves que anidan, sitios en rutas migratorias donde grandes números se congregan en ciertas épocas del año y áreas protegidas dentro de un paisaje de hábitat que por lo demás es inadecuado. La conservación de estos sitios suele proporcionar beneficios no sólo para las especies de aves terrestres migratorias, sino también para una serie de otras formas de biodiversidad y para la gente, al proporcionar servicios ecológicos de manera confiable y continuada.

---

<sup>6</sup> Definido como áreas que se diferencia de los alrededores por su importancia ornitológica o de hábitat y que posee una naturaleza definible y reconocible.

La Resolución 10.3 de la CMS sobre *El papel de las redes ecológicas en la Conservación de las Especies Migratorias* solicita a las Partes que consideren el enfoque de red ecológica en la aplicación de los instrumentos e iniciativas de la CMS, e invita a las Partes, los Estados del área y otras organizaciones pertinentes a identificar, designar y mantener redes ecológicas de sitios protegidos amplias y coherentes y otros sitios gestionados adecuadamente de importancia nacional e internacional para los animales migratorios.

### **1.1.1 Agricultura**

#### **1.1.1.1 Agricultura intensiva**

A lo largo de la mayor parte de la región de África y Eurasia, las tendencias son de agricultura de monocultivo o casi monocultivo sobre áreas extensas, ya que esto proporciona eficiencias de escala. Por lo general, este tipo de paisaje altamente alterado representa entornos con pocos recursos para las aves debido a su limitada diversidad estructural y biológica.

Los cambios relativamente pequeños en el patrón espacial y ecológico [heterogeneidad] de las zonas de agricultura intensiva, como los que se defienden como opciones disponibles en muchos sistemas europeos agroambientales, pueden mejorar notablemente su importancia para las aves. Tales cambios pueden también proporcionar mejoras a los servicios ecológicos de particular importancia para los agricultores, como el control de plagas, la polinización, la estabilización de suelos y el control de la escorrentía.

La conservación y/o el diseño de este tipo de paisajes agrícolas debe fomentarse en la política y promoción agrícola, e integrar las consideraciones de la biodiversidad y los requerimientos de las especies de aves terrestres migratorias con la prestación de servicios de los ecosistemas, y las medidas de lucha contra la pobreza, la desertificación y los efectos a largo plazo del cambio climático, a la vez que se tienen en cuenta los imperativos de seguridad alimentarios, de suministro de agua y energéticos. Por lo tanto, idealmente, las Evaluaciones Ambientales Estratégicas nacionales o regionales, que son

las que reúnen a todos estos sectores, deberían abordar la consideración de dónde ubicar nuevas zonas de desarrollo de agricultura intensiva.

#### **1.1.1.2 Agricultura tradicional incluyendo el pastoreo y los sistemas de cultivo en pequeña escala**

Las prácticas tradicionales y/o a pequeña escala de gestión de las tierras agrícolas a menudo contienen un mosaico de hábitats que están más o menos transformados de un estado natural y que pueden representar paisajes importantes para especies de aves terrestres migratorias.

La presión de la seguridad alimentaria para una población mundial en constante aumento puede conducir a la pérdida de las prácticas de gestión de tierras agrícolas pequeñas y tradicionales a favor del desarrollo de los sistemas agrícolas de cultivo más intensivos, y en última instancia, a la degradación del hábitat y la reducción de la biodiversidad. Del mismo modo, en los paisajes pastorales, el pastoreo excesivo y la remoción de árboles excesiva puede en última instancia conducir a la erosión del suelo y la desertificación. Esto hace que los paisajes sean relativamente inhóspitos para muchas especies de especies de aves terrestres migratorias y tiene el efecto de expandir las barreras ecológicas que las aves deben cruzar para llegar a los hábitats ricos en recursos naturales de los cuales dependen.

Las políticas que sustentan los sistemas tradicionales de la agricultura a pequeña escala no sólo tienen valor para las especies de aves terrestres migratorias, también promueven la prestación de una amplia gama de servicios de los ecosistemas asociados, que son importantes para las poblaciones humanas. Las políticas de apoyo a este tipo de sistemas agrícolas, implementadas con la plena participación de las comunidades locales, ayudan a mantener los paisajes de importancia cultural. A menudo hay oportunidades para trabajar con agencias de desarrollo y otras de ayuda en la aplicación de políticas que promueven y apoyan las empresas sostenibles de agricultura a pequeña escala.

### **1.1.2 Productos madereros y no madereros**

La demanda mundial de madera para las industrias de manufactura y de la construcción es considerable y cuando es indiscriminada, o si los recursos no se gestionan de forma sostenible, puede tener un impacto significativo en los bosques y los hábitats y ecosistemas de bosques y en la heterogeneidad estructural del paisaje. En particular, la tala o la extracción selectiva de productos madereros o no madereros del bosque (por ejemplo, frutos secos y semillas, bayas, follaje, plantas medicinales y la madera para combustible) de bosques y áreas arboladas nativas pueden dar lugar a la pérdida de árboles y plantas autóctonas que proporcionan recursos importantes para las especies de aves terrestres migratorias.

### **1.1.3 Gestión del agua**

Los hábitats de humedales, tales como franjas ribereñas, cañaverales, bosques inundados estacionalmente y praderas inundables, son importantes para las aves terrestres migratorias, así como para las aves acuáticas. Las acciones que promueven la conservación y el uso sostenible de dichos hábitats beneficiarán a todas aquellas especies que los utilizan.

Los humedales son el mayor almacenamiento en tierra de carbono, que sirve una función ecológica fundamental. El drenaje y la degradación de los humedales los convierte en una fuente de emisiones de gases de efecto invernadero. La restauración de los humedales dañados puede reducir estas emisiones y potencialmente revertir la tendencia.

Los proyectos de represamiento a gran y media escala en las vías de agua pueden influir radicalmente en los regímenes hidrológicos a escalas de captación, y también tienen el potencial de impactar a mayor escala la biodiversidad y los medios de subsistencia al alterar la dinámica aguas abajo.

#### **1.1.4 Energía**

Desarrollar infraestructura de apoyo a la producción de energía, incluyendo las fuentes de energía renovables (por ejemplo, la energía solar, eólica, hidráulica o bio-energía) puede tener un impacto significativo en el uso del suelo y los hábitats importantes para las especies de aves terrestres migratorias. Es imprescindible incorporar planificación estratégica de fase inicial y de alto nivel, Evaluaciones de Impacto Ambiental Estratégica (EAE) y consulta de las partes interesadas con el fin de garantizar que el impacto sobre los ecosistemas y la biodiversidad, incluyendo las especies de aves terrestres migratorias, se reduce al mínimo.

En particular, las políticas energéticas deberían asegurar que la producción de biomasa no da lugar a la eliminación de hábitats naturales, la sobreexplotación de los bosques y la intensificación insostenible de la agricultura. En muchos países en desarrollo, una de las principales causas de la degradación del medio ambiente proviene de la creciente demanda de leña - que conduce a una pérdida de los árboles del entorno y, en definitiva, a la deforestación. Las políticas que reducen la demanda, por ejemplo, a través de la provisión de cocinas eficientes en combustible o estufas alimentadas por fuentes de energía renovables (producción de energía eólica a pequeña escala o electricidad fotovoltaica), no sólo mejorarán la calidad de vida humana, sino también proporcionar beneficios al medio ambiente. El trabajo de colaboración en este tema con los organismos de desarrollo sería muy conveniente.

Invertir en energía solar es preferible a las presas hidráulicas, sobre todo en los ambientes áridos, ya que el agua tiene un mejor uso para la agricultura y la naturaleza que para energía. Del mismo modo, el uso de la tierra y el agua para producir biocombustibles (actualmente sobre todo para el mercado europeo) es un uso perverso de valiosos recursos en tales circunstancias.



### **1.1.5 Repoblación (incluyendo reforestación), y la reducción de la desertificación y las emisiones de carbono derivadas de la deforestación y la degradación**

Las políticas de secuestro de carbono que fomenten la plantación de árboles o la conservación de bosques pueden dar oportunidades de proporcionar beneficios para las especies de aves terrestres migratorias, asegurando que se plantan o se mantienen especies arbóreas autóctonas de valor relativamente alto para las especies de aves terrestres migratorias. La importancia ecológica de las diferentes especies de árboles para las aves es muy variable, y simples modificaciones de las mezclas de árboles plantados puede tener beneficios significativos para las aves.

### **1.1.6 Gestión integrada del uso del suelo**

Las actividades de casi todos los sectores de la economía afectan a la calidad y extensión del hábitat para las especies de aves terrestres migratorias, ya sea directa o indirectamente. Hay una necesidad de concienciar sobre la conservación en todos los sectores pertinentes, e incluir las necesidades de las especies de aves terrestres migratorias y otra biodiversidad en los procesos de toma de decisiones. Deben desarrollarse políticas viables ecológica y socioeconómicamente e iniciativas integradas de gestión del uso del suelo en beneficio de la conservación de las especies de aves terrestres migratorias y revertir la disminución de las poblaciones.

Hay una necesidad de establecer en qué medida los objetivos de políticas públicas actuales, en particular en relación con la lucha contra la pobreza, la desertificación y el cambio climático, se encuentran en conflicto o son complementarios a los objetivos de conservación de especies de aves terrestres migratorias. También es crucial determinar si los cambios de hábitat que afectan negativamente a las aves son el resultado de los procesos que la política está tratando de promover (por ejemplo, la intensificación) o detener (degradación). Esto ayudaría a asegurar que los valiosos servicios del ecosistema no se pierdan, y que el desarrollo sea realmente sostenible.

## **1.2 Sitios de importancia nacional o internacional para las especies de aves terrestres migratorias**

La identificación de sitios de importancia para las especies de aves terrestres migratorias en la ruta migratoria de África y Eurasia, y la gestión de dichos sitios, facilita el éxito en la conservación de especies de aves terrestres migratorias. Una buena red de sitios permite el desplazamiento de muchas especies de aves terrestres migratorias: migrantes de larga y corta distancia que utilizan estrategias diferentes.

Las medidas que se tomen en cualquiera de los sitios en esta red tendrán un impacto en las poblaciones de especies de aves terrestres migratorias que dependen de este sitio, ya sea como lugar de reproducción, de no reproducción, o de parada. Es esencial, por lo tanto, coordinar la identificación de sitios, en especial los sitios críticos para las especies de aves terrestres migratorias en la categoría A del Anexo 3. También es necesario garantizar la protección y la gestión de la red completa de sitios que son importantes para las especies de aves terrestres migratorias. Se espera que la gestión del sitio y el desarrollo de planes de manejo de sitios, sean específicos y adecuados a las condiciones que prevalecen en cada sitio, y a la vez pertinentes y que respondan a un enfoque de corredores aéreos a gran escala para la administración del sitio.

El intercambio de información es un elemento clave en los sitios de la red y la herramienta Red de Sitios Críticos (CSN)<sup>7</sup>, desarrollada por Wetlands International, es un buen ejemplo de una red, facilitando obtener información sobre los sitios críticos para las especies de aves acuáticas mediante el acceso a varias bases de datos independientes y análisis de información a nivel de la población biogeográfica, por lo que proporciona una base amplia para la gestión y la toma de decisiones. Se necesita una herramienta similar para el intercambio de información de los sitios de redes importantes para las aves terrestres migratorias.

---

7 Más información sobre la herramienta CSN en: <http://wow.wetlands.org/Default.aspx?TabID=1349>.

### **1.3 Cambio climático**

El cambio climático afectará a las especies migratorias de maneras que aún son desconocidas. Los modelos de cambio climático predicen una considerable variación regional en la naturaleza y el alcance de los cambios, que afectan a distintas especies migratorias de diferentes maneras. Las especies de aves terrestres migratorias pueden verse afectados por los cambios de hábitat que afectan a las zonas de anidación, de paso y no reproductivas; por los cambios en la fenología de las fuentes de vegetación y de alimentos; por el potencial de expansión de las barreras, como los desiertos; y por los cambios en los sistemas climáticos que afectan a los vuelos migratorios.

Mientras que los efectos exactos del cambio climático sigan siendo difíciles de predecir, pero que sea probable que causen aún más presión sobre el delicado equilibrio de la ecología de aves migratorias, es importante (a) aumentar la resiliencia de las poblaciones de aves terrestres migratorias al minimizar otros factores de estrés en la medida de lo posible y (b) aumentar las posibilidades de adaptación al cambio climático en el futuro, mediante la protección de las redes de sitios clave y ampliando las zonas de paisaje que tienen manejo sostenible, que crean condiciones favorables para las especies de aves terrestres migratorias.

## **2.0 SACAR DE SU AMBIENTE NATURAL Y EL COMERCIO**

Las poblaciones de aves terrestres migratorias se ven afectadas por diversas formas de captura (sacar de su ambiente natural), ya sean legales o ilegales. El motivo de la captura puede incluir:

- Recreativo, como el deporte para la alimentación, trofeos o prácticas de tiro;
- Consumo, para comida o la utilización local, incluyendo para la subsistencia privada y las costumbres;
- El uso de aves vivas para el comercio de aves o como señuelos;
- Para controlar las especies en conflicto con intereses humanos específicos.

El comercio de aves como alimento, aves enjauladas, trofeos o para prácticas tradicionales puede ser un motor para la captura y puede en sí mismo ser realizado legal

o ilegalmente, mientras que conduce a la captura ya sea legal o ilegal. Puede ocurrir a nivel nacional o internacional.

Las maneras de sacar de su ambiente natural a especies de aves terrestres migratorias incluyen por disparos o tiros, trampas, envenenamiento, explosivos, cetrería o recolección de huevos. La captura y el envenenamiento, junto con una variedad de medios para atraer a las aves, suelen ser ilegales, ya que son indiscriminados.

La captura no regulada de especies de aves terrestres migratorias, así como el comercio asociado son problemas de toda la región de África y Eurasia, con independencia de los diferentes conductores continentales. Se carece de información sobre los niveles y efectos de captura de especies de aves terrestres migratorias en toda la región, pero especialmente en África y en Asia Central.

Además de las necesidades de subsistencia o de supervivencia, las causas de la captura también incluyen beneficios financieros directos o indirectos para personas o grupos organizados. Estas actividades continúan debido a la ausencia o inadecuada aplicación de disposiciones de protección y caza dentro de la legislación de conservación pertinente.

## **2.1 Regulación de la captura legal**

La captura de las especies de caza que son especies de aves terrestres migratorias puede ser sostenible cuando está bien regulado y supervisado. No obstante, cuando la evidencia sugiere que la población de la especie está en declive, puede ser una causa contribuyente a la disminución o puede impedir la recuperación de la población. Es particularmente importante evitar la caza durante los períodos de migración hacia las zonas de reproducción y en la época de reproducción, ya que podría tener un impacto significativamente mayor a nivel de población.

## **2.2 Captura (sacar de su ambiente natural) ilegal**

Las causas para la captura ilegal incluyen el beneficio financiero directo o indirecto de individuales o del crimen organizado, generando beneficios ilegales (sin impuestos) no relacionados con las necesidades básicas de supervivencia. Tales actividades ilegales

continúan debido a la inadecuada aplicación de las disposiciones de protección y en relación a la caza de la legislación de conservación.

### **2.3 Perturbación por las actividades humanas**

Es posible una pérdida funcional del hábitat en los sitios de parada, y en áreas de descanso utilizados por las especies de aves terrestres migratorias debido a la perturbación de la caza y otras actividades humanas, lo que limita el uso ecológico de esas áreas. Aunque no es permanente, la pérdida funcional del hábitat puede representar un problema importante para las especies de aves terrestres migratorias: cuando estas especies dependen de este hábitat por períodos cortos, a menudo mientras se alimentan intensamente, durante su viaje migratorio.

### **2.4 Conflicto hombre-vida silvestre**

Control o sacrificio de las especies que se considera que están en conflicto con ciertos intereses humanos, por ejemplo, causando daños a los cultivos, lo cual ocurre ya sea legal o ilegalmente. Tales actividades pueden ser consideradas como insostenibles a nivel de población, si la evidencia sugiere que la especie está disminuyendo o si se dan permisos para una captura excesivamente grande.

### **2.5 Envenenamiento**

Las especies de aves terrestres migratorias sufren mortalidad por venenos, cuando son el objetivo deliberado de envenenamiento, o son víctimas accidentales (indirectas) de su uso, ya sea legal o ilegal. Hay cinco áreas de envenenamiento, y entre ellas el riesgo más significativo para las aves terrestres migratorias: *la protección de cultivos utilizando insecticidas y raticidas, control de depredadores de ganado y fincas de caza usando cebos envenenados, productos farmacéuticos veterinarios para ungulados domésticos y de caza/pesca con plomo*. Estas cinco áreas prioritarias se clasifican en dos sectores clave; la agricultura y la caza/pesca.

Los efectos subletales del envenenamiento pueden incluir también efectos sobre la supervivencia y la productividad, por ejemplo, los organoclorados causan adelgazamiento

de la cáscara de huevo, incluso cuando dichas sustancias se ingieren en las áreas no reproductivas. Estos impactos subletales fisiológicas son potencialmente significativos, pero aún se sabe muy poco. La *Resolución 10.26 de la CMS sobre Minimización del Riesgo de Envenenamiento de las Aves Migratorias* solicitaba el establecimiento de un grupo de trabajo para llevar a cabo una evaluación del alcance y la gravedad del envenenamiento en aves migratorias, de las lagunas de conocimiento importantes y para recomendar directrices sobre la lucha contra el envenenamiento. Este grupo de trabajo opera bajo el Consejo Científico con el título de *Grupo de Trabajo de Minimización de Envenenamiento*.

### **3.0 OTRAS AMENAZAS**

#### **3.1 Enfermedades**

Las especies de aves terrestres migratorias pueden enfrentarse a mortalidad relacionada con la enfermedad y la reducción de la productividad. La identificación y comprensión de la conectividad migratoria contribuiría a una mejor evaluación de la posible función futura de la enfermedad como un factor limitante para la población de las especies de aves terrestres migratorias.

#### **3.2 Colisiones**

Las especies de aves terrestres migratorias son susceptibles a la mortalidad por colisiones con estructuras, por ejemplo, ventanas, faros, torres, llamaradas de gas, mástiles, sobre todo cuando están iluminados y cuando hay poca visibilidad. Además, las especies de aves terrestres migratorias pueden verse afectadas por colisiones con las líneas eléctricas y parques eólicos.

A escala local, la mortalidad debida a las colisiones con líneas eléctricas puede ser un factor importante que causa una disminución de las poblaciones de ciertas especies de aves terrestres migratorias. Las especies vulnerables a esta amenaza tienden a ser especies de vida larga con una baja tasa de reproducción, distribución geográfica limitada (aunque migratorias) y números bajos, por ejemplo, avutardas.

## **4.0 INVESTIGACIÓN Y MONITOREO**

### **4.1 Comprensión de los patrones de migración y la conectividad a lo largo de las rutas migratorias**

Para que las poblaciones se protejan de manera efectiva, es importante conocer su distribución a lo largo de su ciclo anual y entender los sitios o áreas clave necesarias para el éxito de la migración.

### **4.2 Monitoreo de las tendencias**

Hay una necesidad urgente de desarrollar y poner en práctica nuevos sistemas nacionales de monitoreo para proporcionar datos e índices de población de las especies de aves terrestres migratorias que se dan en el Medio Oriente, Asia Central, el subcontinente indio y África. A fin de entender las prioridades para las acciones de conservación y las respuestas de las poblaciones a las presiones y las acciones de conservación, es de vital importancia monitorear las tendencias demográficas, y a ser posible, también los cambios en el hábitat. Para cada especie, puede ser apropiado acordar en que momento es mejor realizar la supervisión del ciclo de vida; a menudo es durante la temporada de cría.

### **4.3 Comprensión de las causas de los cambios en las poblaciones de las especies de aves terrestres migratorias**

Para centrarse en una acción de conservación eficaz y eficiente es necesario diagnosticar con precisión los factores que pueden estar impulsando la disminución de la población, sus impactos relativos en las diferentes etapas del ciclo anual y las interacciones y efectos residuales que pueden darse. Existe la necesidad de comprender los mecanismos que subyacen a los cambios poblacionales demográficos, es decir, si los descensos están siendo impulsados por las condiciones en las zonas de cría, de parada o en las áreas no reproductivas. Esta información es esencial en el desarrollo de modelos de hábitat que guiarán la intervención de conservación en los sitios dentro de las rutas migratorias.

Además, los vínculos con factores ecológicos limitantes (por ejemplo, alimentos suficientes para alimentarse debido a la degradación del hábitat) con factores socioeconómicos (por ejemplo, la intensificación de la agricultura) y los factores de

cambio (por ejemplo, las políticas agrícolas, los mercados, subsidios) necesitan ser mejor comprendidos, con el fin de desarrollar intervenciones eficaces que restauren las poblaciones de aves.

#### **4.4 Desarrollar la capacidad y mejorar el intercambio de información, la colaboración y la coordinación entre los investigadores que estudian las especies de aves terrestres migratorias**

En algunas partes de África, Asia Central y el Medio Oriente, es necesario desarrollar la capacidad de los organismos nacionales para recopilar datos, y desarrollar o revivir su propia base de datos nacional, en particular utilizando los recursos en línea para que tales datos sean accesibles a una comunidad más amplia.

En comparación con otros grupos de aves, para los que existen diversos tipos de grupos de trabajo internacionales y nacionales especializados, ha habido menos colaboración entre expertos en especies de aves terrestres migratorias. Por otra parte, la investigación y el seguimiento de estas aves por parte de investigadores no europeos son todavía muy limitados. Hay una necesidad urgente de creación de capacidades e intercambio de conocimientos a fin de llenar estas lagunas, y para una mejor difusión de los resultados de investigación.

### **5.0 EDUCACIÓN E INFORMACIÓN**

#### **5.1 Mejorar la concienciación pública y la comprensión acerca de las especies de aves terrestres migratorias**

Para que la conservación de las especies de aves terrestres migratorias sea eficaz, el público en general, las comunidades locales en áreas clave, los tomadores de decisiones y los donantes tienen que ser conscientes del valor de cuidar de estas aves por razones intrínsecas, culturales y económicas, y sus necesidades de conservación.



Anexo 2

Plan de Acción para las aves terrestres migratorias de África y Eurasia  
Anexo 2: Mapa del Área cubierta por el Plan de Acción  
Versión 2014-04-28



Solamente aquellos Estados del área de distribución y territorios incluidos a continuación, que se muestren en verde en este mapa, están dentro del ámbito de este Plan de Acción.

|   |   |                                       |
|---|---|---------------------------------------|
| Afganistán  | Hungría   | Federación de Rusia                   |
| Albania   | India   | Ruanda                                |
| Alemania  | Irán, República Islámica del                          | San Marino                            |
| Andorra   | Iraq  | Santa Sede                            |
| Antigua República Yugoslava de Macedonia            | Irlanda   | São Tomé y Príncipe                   |
| Angola  | Islandia  | Senegal                               |
| Arabia Saudí  | Israel  | Serbia                                |
| Argelia   | Italia  | Seychelles                            |
| Armenia   | Jordán  | Sierra Leone                          |
| Austria   | Kazakstán   | Somalia                               |
| Azerbaiyán  | Kenia   | Sri Lanka                             |
| Bahréin   | Kuwait  | Sudáfrica                             |
| Bélgica   | Kirguizistán  | Sudan del Sur                         |
| Benín   | Lebanon   | Sudan                                 |
| Bielorrusia   | Lesoto  | Suecia                                |
| Bosnia y Herzegovina                                | Letonia   | Suiza                                 |
| Botswana  | Liberia   | Tayikistán                            |
| Bulgaria  | Libia   | Territorios de la Autoridad Palestina |
| Burkina Faso  | Liechtenstein   | Togo                                  |
| Burundi   | Lituania  | Túnez                                 |
| Cabo Verde  | Luxemburgo  | Turkmenistán                          |
| Camerón   | Macedonia del Norte                                   | Turquía                               |
| Chad  | Madagascar  | Uganda                                |
| Chipre  | Mali  | Ucrania                               |
| Comoros   | Malta   | Uzbekistán                            |
| Congo   | Mauricio  | Yemen                                 |
| Congo, República Democrática de                     | Mauritania  | Zambia                                |
| Côte d'Ivoire                                       | Moldavia  | Zimbabwe                              |
| Croacia   | Montenegro  |                                       |
| Dinamarca, incluyendo las islas Feroe y Groenlandia | Noruega, incluyendo las islas de Svalbard y Jan Mayen |                                       |
| Djibouti  | Malawi  |                                       |
| Egipto  | Marruecos   |                                       |
| Emiratos Árabes Unidos                              | Mónaco  |                                       |
| Eritrea   | Mozambique  |                                       |
| Eslovaquia  | Namibia   |                                       |
| Eslovenia   | Nepal   |                                       |
| España, incluyendo las islas canarias               | Níger   |                                       |
| Estonia   | Nigeria   |                                       |
| Eswatini  | Omán  |                                       |
| Etiopía   | Países Bajos  |                                       |
| Finlandia, incluyendo las islas Åland               | Pakistán  |                                       |
| Francia, incluyendo Mayotte y Réunion               | Polonia   |                                       |
| Gabón   | Portugal  |                                       |

|                   |   |  |
|-------------------|---|--|
| Gambia            | Qatar   |  |
| Georgia           | Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, incluyendo la Bailía de Guernsey, la Bailía de Jersey, la Isle de Man, Gibraltar y las zonas de soberanía del Reino Unido en Chipre (Akrotiri y Okeheia) |  |
| Ghana             | República Árabe Siria   |  |
| Grecia            | Republica Centro Africana   |  |
| Guinea            | República Unida de Tanzania   |  |
| Guinea Ecuatorial | Romania   |  |
| Guinea-Bissau     |   |  |

## Anexo 3

**Plan de Acción para las aves terrestres migratorias de África y Eurasia**  
**Anexo 3: Listas de Especies**

Versión 2019-12-12

Se adjunta la lista dinámica<sup>8</sup> de especies de aves terrestres migratorias que se distribuyen dentro de la región de África y Eurasia de acuerdo con la siguiente definición:

1. Migratorias se define como aquellas especies registradas en el Servicio de Información sobre las Especies de la UICN (SIS) y la Base de Datos Mundial de las Aves de BirdLife (WBDB) como “Migrante completo”, es decir, aquellas especies que tienen una proporción considerable de su población mundial que migra (> 50%):
  - Con la adición de la Avutarda Común *Otis tarda* que figura en el Apéndice I de CMS y es probable que esté registrada erróneamente como un migrante altitudinal para SIS y WBDB
  - Con la omisión de todos los migrantes endémicos de un solo país, con el fin de ajustarse a la definición de migratoria para CMS que requiere que una especie de “cruce uno o varios límites de jurisdicción nacional”; en realidad, esto ha significado la eliminación de una sola especie, la paloma azul Malgache *Alectroenas madagascariensis*. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que la eliminación de las especies endémicas de un solo país no es estrictamente análoga a omitir las especies que no cruzan fronteras políticas. Es muy posible que una especie migratoria, cuyo ámbito geográfico se extienda a través de múltiples países, no tenga poblaciones que realmente atraviesan las fronteras nacionales como parte de su migración periódica.
2. África y Eurasia se define como África, Europa (incluyendo la Federación Rusa y excluyendo Groenlandia), Oriente Medio, Asia Central, Afganistán y el subcontinente indio.
3. Aves Terrestres se define como aquellas especies no registradas en el SIS y el WBDB como aves marinas, rapaces o aves acuáticas, a excepción de las siguientes especies de aves acuáticas de las que se ha registrado que no utilizan los hábitats de agua dulce: *Geronticus eremita*, *Geronticus calvus*, *Burhinus oedicnemus*, *Cursorius cursor* y *Tryngites subruficollis*.

Al momento de la adopción del AEMLAP en la 11ª Reunión de la Conferencia de las Partes de la CMS, los Apéndices de la CMS para las especies de aves seguían la taxonomía y la nomenclatura de Morony et al. (1975) para los órdenes y las familias y Sibley y Monroe (1990, 1993) para los géneros y especies. Sin embargo, no fue posible elaborar la lista de especies necesaria utilizando estos tratamientos taxonómicos ya que BirdLife no tenía de información sobre la presencia geográfica o condición migratoria de las entidades taxonómicas no reconocidas por el Grupo de Trabajo taxonómico de BirdLife. En cambio, la lista de especies incluía una columna que indicaba si una especie está presente en Sibley y Monroe y una columna de sinónimos utilizados en Sibley y Monroe.

Tal como fue adoptado por la 11ª y 12ª Reunión de la Conferencia de las Partes de la CMS, los Apéndices de la CMS para las especies de aves siguen ahora la taxonomía y nomenclatura de Del Hoyo & Collar (2014, 2016). De conformidad con la Decisión 12.22 c) de la CMS, la lista de especies fue actualizada, reflejando esta referencia taxonómica estándar y los cambios en la Lista Roja de la UICN a partir de abril de 2019.

<sup>8</sup> La presente lista de especies está abierta a actualizaciones periódicas, basadas en las revisiones de Servicio de Información sobre las Especies (SIS) de la UICN y la Base de Datos Mundial de BirdLife (WBDB).

**Categoría A: Especies de aves terrestres migratorias de África y Eurasia Amenazadas y Casi Amenazadas a nivel mundial**

| Actual nombre científico       | Anterior nombre científico     | Actual nombre en español | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Coturnix japonica</i>       | <i>Coturnix japonica</i>       | Codorniz japonesa        | NT   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Columba eversmanni</i>      | <i>Columba eversmanni</i>      | Paloma del Turquestán    | VU   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Streptopelia turtur</i>     | <i>Streptopelia turtur</i>     | Tórtola europea          | VU   | Disminuyendo                      |                      | Sí                    |   |   |
| <i>Apus acuticauda</i>         | <i>Apus acuticauda</i>         | Vencejo de los Khasi     | VU   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Tetrax tetrax</i>           | <i>Tetrax tetrax</i>           | Sisón común              | NT   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Otis tarda</i>              | <i>Otis tarda</i>              | Avutarda euroasiática    | VU   | Disminuyendo                      | Sí                   | Sí                    |   | Great Bustard MoU                       |
| <i>Chlamydotis undulata</i>    | <i>Chlamydotis undulata</i>    | Avutarda hubara africana | VU   | Disminuyendo                      | Sí                   | Sí                    |   |   |
| <i>Chlamydotis macqueenii</i>  |                                | Avutarda hubara asiática | VU   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Neotis ludwigii</i>         | <i>Neotis ludwigii</i>         | Avutarda de Namibia      | EN   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Neotis denhami</i>          | <i>Neotis denhami</i>          | Avutarda cafre           | NT   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Houbaropsis bengalensis</i> | <i>Houbaropsis bengalensis</i> | Sisón bengalí            | CR   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Sypheotides indicus</i>     | <i>Sypheotides indicus</i>     | Sisón de penacho         | EN   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Geronticus eremita</i>      | <i>Geronticus eremita</i>      | Ibis eremita             | EN   | Estable                           |                      |                       |   | AEWA                                    |
| <i>Geronticus calvus</i>       | <i>Geronticus calvus</i>       | Ibis calvo               | VU   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Calidris subruficollis</i>  | <i>Tryngites subruficollis</i> | Correlimos canelo        | NT   | Disminuyendo                      | Sí                   | Sí                    | Sí  |   |
| <i>Turnix hottentottus</i>     | <i>Turnix hottentottus</i>     | Torillo hotentote        | EN   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Psittacula derbiana</i>     | <i>Psittacula derbiana</i>     | Cotorra de Derby         | NT   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Acrocephalus paludicola</i> | <i>Acrocephalus paludicola</i> | Carricerín cejudo        | VU   | Disminuyendo                      | Sí                   | Sí                    | Sí  | Aquatic Warbler MoU                     |
| <i>Acrocephalus tangorum</i>   | <i>Acrocephalus tangorum</i>   | Carricerín manchú        | VU   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Acrocephalus griseldis</i>  | <i>Acrocephalus griseldis</i>  | Carricero de Basora      | EN   | Estable                           | Sí                   | Sí                    | Sí  |   |
| <i>Locustella pryeri</i>       | <i>Locustella pryeri</i>       | Yerbera japonesa         | NT   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Locustella pleskei</i>      | <i>Locustella pleskei</i>      | Buscarla de Pleske       | VU   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Locustella major</i>        |                                | Zarzalero piquilargo     | NT   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Chaetornis striata</i>      | <i>Chaetornis striata</i>      | Yerbera estriada         | VU   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |

| Actual nombre científico    | Anterior nombre científico  | Actual nombre en español   | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Hirundo atrocaerulea</i> | <i>Hirundo atrocaerulea</i> | Golondrina azul            | VU   | Disminuyendo                      | Sí                   | Sí                    |   |   |
| <i>Phylloscopus tytleri</i> | <i>Phylloscopus tytleri</i> | Mosquitero de Tytler       | NT   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Zoothra major</i>        | <i>Zoothra dauma</i>        | Zorzal dorado de las Amami | NT   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Geokichla guttata</i>    | <i>Zoothra guttata</i>      | Zorzal moteado             | EN   | Disminuyendo                      | Sí                   | Sí                    | Sí  |   |
| <i>Turdus iliacus</i>       | <i>Turdus iliacus</i>       | Zorzal alirrojo            | NT   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Turdus feae</i>          | <i>Turdus feae</i>          | Zorzal de Fea              | VU   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Cyanoptila cumatilis</i> |                             | Papamoscas de Zappey       | NT   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Calliope pectardens</i>  | <i>Luscinia pectardens</i>  | Ruiseñor de David          | NT   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Ficedula subrubra</i>    | <i>Ficedula subrubra</i>    | Papamoscas de Cachemira    | VU   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Saxicola insignis</i>    | <i>Saxicola insignis</i>    | Tarabilla de Hodgson       | VU   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Bombycilla japonica</i>  | <i>Bombycilla japonica</i>  | Ampelis japonés            | NT   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Anthus pratensis</i>     | <i>Anthus pratensis</i>     | Bisbita pratense           | NT   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Anthus hoeschi</i>       | <i>Anthus hoeschi</i>       | Bisbita montano            | NT   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Serinus syriacus</i>     | <i>Serinus syriacus</i>     | Serín sirio                | VU   | Disminuyendo                      | Sí                   |                       |   |   |
| <i>Emberiza cineracea</i>   | <i>Emberiza cineracea</i>   | Escribano cinéreo          | NT   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza yessoensis</i>  | <i>Emberiza yessoensis</i>  | Escribano culiocre         | NT   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza aureola</i>     | <i>Emberiza aureola</i>     | Escribano aureolado        | CR   | Disminuyendo                      | Sí                   |                       |   |   |
| <i>Emberiza rustica</i>     | <i>Emberiza rustica</i>     | Escribano rústico          | VU   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |

**Categoría B: Especies de aves terrestres migratorias de África y Eurasia (clasificación de Preocupación Menor de la UICN) con tendencias globales de la población en declive**

| Actual nombre científico           | Anterior nombre científico         | Actual nombre en español     | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Coturnix coturnix</i>           | <i>Coturnix coturnix</i>           | Codorniz común               | LC   | Disminuyendo                      |                      | Sí                    |   |   |
| <i>Streptopelia tranquebarica</i>  | <i>Streptopelia tranquebarica</i>  | Tórtola cabecigrís           | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Treron curvirostra</i>          | <i>Treron curvirostra</i>          | Vinago piquigruoso           | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Treron calvus</i>               | <i>Treron calvus</i>               | Vinago africano común        | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Treron apicauda</i>             | <i>Treron apicauda</i>             | Vinago rabudo                | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Treron sieboldii</i>            | <i>Treron sieboldii</i>            | Vinago japonés               | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Ducula bicolor</i>              | <i>Ducula bicolor</i>              | Dúcula bicolor               | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Pterocles orientalis</i>        | <i>Pterocles orientalis</i>        | Ganga ortega                 | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Pterocles gutturalis</i>        | <i>Pterocles gutturalis</i>        | Ganga gorjigualda            | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Caprimulgus ruficollis</i>      | <i>Caprimulgus ruficollis</i>      | Chotacabras cuellirrojo      | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Caprimulgus europaeus</i>       | <i>Caprimulgus europaeus</i>       | Chotacabras europeo          | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Caprimulgus aegyptius</i>       | <i>Caprimulgus aegyptius</i>       | Chotacabras egipcio          | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Apus barbatus</i>               | <i>Apus barbatus</i>               | Vencejo de El Cabo           | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Chrysococcyx maculatus</i>      | <i>Chrysococcyx maculatus</i>      | Cuclillo esmeralda asiático  | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Chrysococcyx xanthorhynchus</i> | <i>Chrysococcyx xanthorhynchus</i> | Cuclillo violeta             | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Surniculus lugubris</i>         | <i>Surniculus lugubris</i>         | Cuclillo drongo colitruncado | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Hierococcyx nasicolor</i>       | <i>Cuculus fugax</i>               | Cuco silbador                | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Cuculus micropterus</i>         | <i>Cuculus micropterus</i>         | Cuco alicorto                | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Cuculus canorus</i>             | <i>Cuculus canorus</i>             | Cuco común                   | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Burhinus oedicnemus</i>         | <i>Burhinus oedicnemus</i>         | Alcaraván común              | LC   | Disminuyendo                      |                      | Sí                    |   |   |
| <i>Turnix nanus</i>                |                                    | Torillo enano                | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Cursorius cursor</i>            | <i>Cursorius cursor</i>            | Corredor sahariano           | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Upupa epops</i>                 | <i>Upupa epops</i>                 | Abubilla común               | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |

| Actual nombre científico         | Anterior nombre científico      | Actual nombre en español    | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|----------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Merops nubicus</i>            | <i>Merops nubicus</i>           | Abejaruco carmesí norteño   | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Merops nubicoides</i>         | <i>Merops nubicoides</i>        | Abejaruco carmesí sureño    | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Coracias naevius</i>          | <i>Coracias naevia</i>          | Carraca coroniparda         | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Coracias garrulus</i>         | <i>Coracias garrulus</i>        | Carraca europea             | LC   | Disminuyendo                      | Sí                   | Sí                    |   |   |
| <i>Eurystomus orientalis</i>     | <i>Eurystomus orientalis</i>    | Carraca oriental            | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Ceyx erithaca</i>             | <i>Ceyx erithaca</i>            | Martín pigmeo oriental      | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Halcyon coromanda</i>         | <i>Halcyon coromanda</i>        | Alción rojizo               | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Halcyon pileata</i>           | <i>Halcyon pileata</i>          | Alción capirotoado          | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Halcyon senegaloides</i>      | <i>Halcyon senegaloides</i>     | Alción de manglar           | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Jynx torquilla</i>            | <i>Jynx torquilla</i>           | Torcecuello euroasiático    | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Dryobates minor</i>           | <i>Dendrocopos minor</i>        | Pico menor                  | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Dendrocopos hyperythrus</i>   | <i>Dendrocopos hyperythrus</i>  | Pico ventrírufos            | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Agapornis pullarius</i>       | <i>Agapornis pullarius</i>      | Inseparable carirrojo       | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Pitta angolensis</i>          | <i>Pitta angolensis</i>         | Pita angoleña               | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Pitta brachyura</i>           | <i>Pitta brachyura</i>          | Pita india                  | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Pitta moluccensis</i>         | <i>Pitta moluccensis</i>        | Pita aliazul                | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Pitta sordida</i>             | <i>Pitta sordida</i>            | Pita encapuchada occidental | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Oriolus auratus</i>           | <i>Oriolus auratus</i>          | Oropéndola africana         | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Oriolus chinensis</i>         | <i>Oriolus chinensis</i>        | Oropéndola china            | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Oriolus tenuirostris</i>      | <i>Oriolus tenuirostris</i>     | Oropéndola picofina         | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Pericrocotus brevirostris</i> |                                 | Minivet piquicorto          | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Pericrocotus ethologus</i>    | <i>Pericrocotus ethologus</i>   | Minivet colilargo           | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Pericrocotus divaricatus</i>  | <i>Pericrocotus divaricatus</i> | Minivet ceniciento          | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Pericrocotus roseus</i>       | <i>Pericrocotus roseus</i>      | Minivet rosado              | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Lalage melaschistos</i>       | <i>Coracina melaschistos</i>    | Oruguero alinegro           | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |



| Actual nombre científico          | Anterior nombre científico                                  | Actual nombre en español     | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|-----------------------------------|---|------------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Megabyas flammulatus</i>       | <i>Megabyas flammulatus</i>                                 | Bias llameante               | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Platysteira peltata</i>        | <i>Platysteira peltata</i>                                  | Batis carunculado gorjinegro | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Lanius tigrinus</i>            | <i>Lanius tigrinus</i>                                      | Alcaudón tigre               | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Lanius bucephalus</i>          | <i>Lanius bucephalus</i>                                    | Alcaudón bucéfalo            | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Lanius cristatus</i>           | <i>Lanius cristatus</i>                                     | Alcaudón pardo               | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Lanius collurio</i>            | <i>Lanius collurio</i>                                      | Alcaudón dorsirrojo          | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Lanius minor</i>               | <i>Lanius minor</i>   | Alcaudón chico               | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Lanius excubitor</i>           | <i>Lanius excubitor</i>                                     | Alcaudón norteño             | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Lanius senator</i>             | <i>Lanius senator</i>                                       | Alcaudón común               | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Lanius nubicus</i>             | <i>Lanius nubicus</i>                                       | Alcaudón núbico              | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Corvus frugilegus</i>          | <i>Corvus frugilegus</i>                                    | Graja                        | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Periparus ater</i>             | <i>Parus ater</i>   | Carbonero garrapinos         | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Remiz coronatus</i>            | <i>Remiz coronatus</i>                                      | Pájaro moscón coronado       | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Alaudala rufescens</i>         | <i>Calandrella rufescens</i>                                | Terrera marismeña            | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Melanocorypha calandra</i>     | <i>Melanocorypha calandra</i>                               | Calandria común              | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Melanocorypha yeltoniensis</i> | <i>Melanocorypha yeltoniensis</i>                           | Calandria negra              | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Eremophila alpestris</i>       | <i>Eremophila alpestris</i>                                 | Alondra cornuda              | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Alauda leucoptera</i>          | <i>Melanocorypha leucoptera</i>                             | Calandria aliblanca          | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Alauda arvensis</i>            | <i>Alauda arvensis</i> ( <i>Alauda japonica</i> , sinónimo) | Alondra común                | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Alauda gulgula</i>             | <i>Alauda gulgula</i>                                       | Alondra oriental             | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Galerida cristata</i>          | <i>Galerida cristata</i>                                    | Cogujada común               | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Arundinax aedon</i>            | <i>Acrocephalus aedon</i>                                   | Carricero picogordo          | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Iduna opaca</i>                | <i>Hippolais opaca</i>                                      | Zarcero bereber              | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Hippolais icterina</i>         | <i>Hippolais icterina</i>                                   | Zarcero icterino             | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |

| Actual nombre científico          | Anterior nombre científico        | Actual nombre en español  | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Acrocephalus agricola</i>      | <i>Acrocephalus agricola</i>      | Carricero agrícola        | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Acrocephalus arundinaceus</i>  | <i>Acrocephalus arundinaceus</i>  | Carricero tordal          | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Acrocephalus orientalis</i>    |                                   | Carricero oriental        | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Locustella certhiola</i>       | <i>Locustella certhiola</i>       | Buscarla de Pallas        | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Locustella ochotensis</i>      | <i>Locustella ochotensis</i>      | Buscarla de Middendorff   | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Locustella fluviatilis</i>     | <i>Locustella fluviatilis</i>     | Buscarla fluvial          | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Pseudochelidon eurystomina</i> | <i>Pseudochelidon eurystomina</i> | Avión ribereño africano   | DD   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Psalidoprocne pristoptera</i>  | <i>Psalidoprocne pristoptera</i>  | Golondrina negra          | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Delichon urbicum</i>           | <i>Delichon urbicum</i>           | Avión común occidental    | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Delichon lagopodum</i>         |                                   | Avión común oriental      | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Hirundo rustica</i>            | <i>Hirundo rustica</i>            | Golondrina común          | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Riparia paludicola</i>         | <i>Riparia paludicola</i>         | Avión paludícola africano | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Riparia chinensis</i>          |                                   | Avión paludícola asiático | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Riparia riparia</i>            | <i>Riparia riparia</i>            | Avión zapador             | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Phylloscopus sibilatrix</i>    | <i>Phylloscopus sibilatrix</i>    | Mosquitero silbador       | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Phylloscopus trochilus</i>     | <i>Phylloscopus trochilus</i>     | Mosquitero musical        | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Sylvia borin</i>               | <i>Sylvia borin</i>               | Curruca mosquitera        | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Sylvia melanothorax</i>        | <i>Sylvia melanothorax</i>        | Curruca chipriota         | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Sylvia ruppeli</i>             | <i>Sylvia rueppelli</i>           | Curruca de Rüppell        | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Zosterops erythropleurus</i>   | <i>Zosterops erythropleurus</i>   | Anteojitos flaquirrojo    | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Zosterops palpebrosus</i>      | <i>Zosterops palpebrosus</i>      | Anteojitos oriental       | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Cinclus cinclus</i>            | <i>Cinclus cinclus</i>            | Mirlo acuático europeo    | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Sturnus vulgaris</i>           | <i>Sturnus vulgaris</i>           | Estornino pinto           | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Saroglossa spilopterus</i>     | <i>Saroglossa spiloptera</i>      | Estornino alipinto        | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |

| Actual nombre científico          | Anterior nombre científico        | Actual nombre en español   | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Cinnyricinclus leucogaster</i> | <i>Cinnyricinclus leucogaster</i> | Estornino amatista         | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Zoothera aurea</i>             | <i>Zoothera dauma</i>             | Zorzal dorado de Siberia   | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Zoothera dauma</i>             | <i>Zoothera dauma</i>             | Zorzal dorado del Himalaya | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Geokichla sibirica</i>         | <i>Zoothera sibirica</i>          | Zorzal siberiano           | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Geokichla wardii</i>           | <i>Zoothera wardii</i>            | Zorzal de Ward             | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Geokichla citrina</i>          | <i>Zoothera citrina</i>           | Zorzal citrino             | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Turdus viscivorus</i>          | <i>Turdus viscivorus</i>          | Zorzal charlo              | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Muscicapa ferruginea</i>       | <i>Muscicapa ferruginea</i>       | Papamoscas herrumbroso     | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Muscicapa muttui</i>           | <i>Muscicapa muttui</i>           | Papamoscas muttui          | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Muscicapa striata</i>          | <i>Muscicapa striata</i>          | Papamoscas gris            | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Larivora brunnea</i>           | <i>Luscinia brunnea</i>           | Ruiseñor indio             | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Larivora cyane</i>             | <i>Luscinia cyane</i>             | Ruiseñor azul              | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Ficedula semitorquata</i>      | <i>Ficedula semitorquata</i>      | Papamoscas semiacollarado  | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Ficedula hypoleuca</i>         | <i>Ficedula hypoleuca</i>         | Papamoscas cerrojillo      | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Monticola saxatilis</i>        | <i>Monticola saxatilis</i>        | Roquero rojo               | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Saxicola rubetra</i>           | <i>Saxicola rubetra</i>           | Tarabilla norteña          | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Oenanthe oenanthe</i>          | <i>Oenanthe oenanthe</i>          | Collalba gris              | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Oenanthe seebohmii</i>         |                                   | Collalba del Atlas         | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Oenanthe hispanica</i>         | <i>Oenanthe hispanica</i>         | Collalba rubia             | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Regulus regulus</i>            | <i>Regulus regulus</i>            | Reyezuelo sencillo         | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Prunella modularis</i>         | <i>Prunella modularis</i>         | Acentor común              | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Passer hispaniolensis</i>      | <i>Passer hispaniolensis</i>      | Gorrión moruno             | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Passer moabiticus</i>          | <i>Passer moabiticus</i>          | Gorrión del Mar Muerto     | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Anthus trivialis</i>           | <i>Anthus trivialis</i>           | Bisbita arbóreo            | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Anthus rubescens</i>           | <i>Anthus rubescens</i>           | Bisbita norteamericano     | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |

| Actual nombre científico        | Anterior nombre científico      | Actual nombre en español | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Motacilla flava</i>          | <i>Motacilla flava</i>          | Lavandera boyera         | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Motacilla tschutschensis</i> |                                 | Lavandera de Chukotka    | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Fringilla montifringilla</i> | <i>Fringilla montifringilla</i> | Pinzón real              | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Carpodacus erythrinus</i>    | <i>Carpodacus erythrinus</i>    | Camachuelo carminoso     | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Pinicola enucleator</i>      | <i>Pinicola enucleator</i>      | Camachuelo picogrueso    | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Pyrrhula pyrrhula</i>        | <i>Pyrrhula pyrrhula</i>        | Camachuelo común         | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Leucosticte arctoa</i>       | <i>Leucosticte arctoa</i>       | Pinzón montano pardo     | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Linaria flavirostris</i>     | <i>Carduelis flavirostris</i>   | Pardillo piquigualdo     | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Linaria cannabina</i>        | <i>Carduelis cannabina</i>      | Pardillo común           | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Acanthis flammea</i>         | <i>Carduelis flammea</i>        | Pardillo nortño          | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Serinus serinus</i>          | <i>Serinus serinus</i>          | Serín verdecillo         | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Spinus spinus</i>            | <i>Carduelis spinus</i>         | Jilguero lúgano          | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Plectrophenax nivalis</i>    | <i>Plectrophenax nivalis</i>    | Escribano nival          | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza calandra</i>        | <i>Miliaria calandra</i>        | Escribano triguero       | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza hortulana</i>       | <i>Emberiza hortulana</i>       | Escribano hortelano      | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza citrinella</i>      | <i>Emberiza citrinella</i>      | Escribano cerillo        | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza schoeniclus</i>     | <i>Emberiza schoeniclus</i>     | Escribano palustre       | LC   | Disminuyendo                      |                      |                       |   |   |

**Categoría C: Especies de aves terrestres migratorias de África y Eurasia (clasificación de Preocupación Menor de la UICN) con tendencias globales de la población en aumento, estables o desconocidas**

| Actual nombre científico         | Anterior nombre científico        | Actual nombre en español | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Columba leuconota</i>         | <i>Columba leuconota</i>          | Paloma nival             | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Columba oenas</i>             | <i>Columba oenas</i>              | Paloma zurita            | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Columba palumbus</i>          | <i>Columba palumbus</i>           | Paloma torcaz            | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Columba hodgsonii</i>         | <i>Columba hodgsonii</i>          | Paloma de Hodgson        | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Streptopelia orientalis</i>   | <i>Streptopelia orientalis</i>    | Tórtola oriental         | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Streptopelia decaocto</i>     | <i>Streptopelia decaocto</i>      | Tórtola turca            | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Streptopelia roseogrisea</i>  | <i>Streptopelia roseogrisea</i>   | Tórtola rosigrís         | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Streptopelia semitorquata</i> | <i>Streptopelia semitorquata</i>  | Tórtola ojirroja         | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Streptopelia capicola</i>     | <i>Streptopelia capicola</i>      | Tórtola de El Cabo       | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Streptopelia vinacea</i>      | <i>Streptopelia vinacea</i>       | Tórtola vinosa           | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Spilopelia chinensis</i>      | <i>Stigmatopelia chinensis</i>    | Tórtola moteada oriental | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Spilopelia senegalensis</i>   | <i>Stigmatopelia senegalensis</i> | Tórtola senegalesa       | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Macropygia unchall</i>        | <i>Macropygia unchall</i>         | Tórtola cuco unchal      | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Turtur abyssinicus</i>        | <i>Turtur abyssinicus</i>         | Palomita sahariana       | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Turtur afer</i>               | <i>Turtur afer</i>                | Palomita aliazul         | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Turtur tympanistria</i>       | <i>Turtur tympanistria</i>        | Palomita tamborilera     | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Oena capensis</i>             | <i>Oena capensis</i>              | Tortolita rabilarga      | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Syrhaptes paradoxus</i>       | <i>Syrhaptes paradoxus</i>        | Ganga de Pallas          | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Pterocles namaqua</i>         | <i>Pterocles namaqua</i>          | Ganga namaqua            | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Pterocles senegallus</i>      | <i>Pterocles senegallus</i>       | Ganga moteada            | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Pterocles alchata</i>         | <i>Pterocles alchata</i>          | Ganga ibérica            | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Caprimulgus indicus</i>       | <i>Caprimulgus indicus</i>        | Chotacabras de jungla    | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Caprimulgus jotaka</i>        |                                   | Chotacabras jotaka       | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |

| Actual nombre científico          | Anterior nombre científico        | Actual nombre en español    | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial      | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|--|--|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Caprimulgus fraenatus</i>      |                                   | Chotacabras oscuro          | LC   | Estable                                |                      |                       |   |   |
| <i>Caprimulgus rufigena</i>       | <i>Caprimulgus rufigena</i>       | Chotacabras carirrojo       | LC   | Estable                                |                      |                       |   |   |
| <i>Caprimulgus maharattensis</i>  | <i>Caprimulgus maharattensis</i>  | Chotacabras de Mahratta     | LC   | Estable                                |                      |                       |   |   |
| <i>Caprimulgus inornatus</i>      | <i>Caprimulgus inornatus</i>      | Chotacabras sencillo        | LC   | Estable                                |                      |                       |   |   |
| <i>Caprimulgus climacurus</i>     | <i>Caprimulgus climacurus</i>     | Chotacabras rabudo          | LC   | Estable                                |                      |                       |   |   |
| <i>Caprimulgus clarus</i>         |                                   | Chotacabras colifino        | LC   | Estable                                |                      |                       |   |   |
| <i>Caprimulgus fossii</i>         | <i>Caprimulgus fossii</i>         | Chotacabras de Fosse        | LC   | Estable                                |                      |                       |   |   |
| <i>Caprimulgus longipennis</i>    | <i>Macrodipteryx longipennis</i>  | Chotacabras portaestandarte | LC   | Estable                                |                      |                       |   |   |
| <i>Caprimulgus vexillarius</i>    | <i>Macrodipteryx vexillarius</i>  | Chotacabras cuelgacintas    | LC   | Estable                                |                      |                       |   |   |
| <i>Hirundapus caudacutus</i>      | <i>Hirundapus caudacutus</i>      | Vencejo mongol              | LC   | Estable                                |                      |                       |   |   |
| <i>Hirundapus cochinchinensis</i> | <i>Hirundapus cochinchinensis</i> | Vencejo de la Cochinchina   | LC   | Estable                                |                      |                       |   |   |
| <i>Aerodramus brevirostris</i>    | <i>Collocalia brevirostris</i>    | Salangana del Himalaya      | LC   | Estable                                |                      |                       |   |   |
| <i>Tachymarpis melba</i>          | <i>Tachymarpis melba</i>          | Vencejo real                | LC   | Estable                                |                      |                       |   |   |
| <i>Tachymarpis aequatorialis</i>  | <i>Tachymarpis aequatorialis</i>  | Vencejo ecuatorial          | LC   | Estable                                |                      |                       |   |   |
| <i>Apus pacificus</i>             | <i>Apus pacificus</i>             | Vencejo del Pacífico        | LC   | Estable                                |                      |                       |   |   |
| <i>Apus caffer</i>                | <i>Apus caffer</i>                | Vencejo cafre               | LC   | Aumentando                             |                      |                       |   |   |
| <i>Apus affinis</i>               | <i>Apus affinis</i>               | Vencejo moro                | LC   | Aumentando                             |                      |                       |   |   |
| <i>Apus niansae</i>               | <i>Apus niansae</i>               | Vencejo de Nyanza           | LC   | Estable                                |                      |                       |   |   |
| <i>Apus berliozi</i>              | <i>Apus berliozi</i>              | Vencejo de Socotora         | LC   | Estable                                |                      |                       |   |   |
| <i>Apus unicolor</i>              | <i>Apus unicolor</i>              | Vencejo unicolor            | LC   | Desconocido                            |                      |                       |   |   |
| <i>Apus pallidus</i>              | <i>Apus pallidus</i>              | Vencejo pálido              | LC   | Estable                                |                      |                       |   |   |
| <i>Apus apus</i>                  | <i>Apus apus</i>                  | Vencejo común               | LC   | Estable (sigue disminuyendo en Europa) |                      |                       |   |   |
| <i>Clamator jacobinus</i>         | <i>Clamator jacobinus</i>         | Críalo blanquinegro         | LC   | Estable                                |                      |                       |   |   |

| Actual nombre científico          | Anterior nombre científico                                    | Actual nombre en español    | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|-----------------------------------|---|-----------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Clamator levaillantii</i>      | <i>Clamator levaillantii</i>                                  | Críalo listado              | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Clamator coromandus</i>        | <i>Clamator coromandus</i>                                    | Críalo oriental             | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Clamator glandarius</i>        | <i>Clamator glandarius</i>                                    | Críalo europeo              | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Eudynamys scolopaceus</i>      | <i>Eudynamys scolopaceus</i>                                  | Koel occidental             | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Chrysococcyx klaas</i>         | <i>Chrysococcyx klaas</i>                                     | Cuclillo de Klaas           | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Chrysococcyx cupreus</i>       | <i>Chrysococcyx cupreus</i>                                   | Cuclillo esmeralda africano | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Chrysococcyx caprius</i>       | <i>Chrysococcyx caprius</i>                                   | Cuclillo didric             | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Cacomantis sonneratii</i>      | <i>Cacomantis sonneratii</i>                                  | Cuco bayo                   | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Cacomantis merulinus</i>       | <i>Cacomantis merulinus</i>                                   | Cuco plañidero              | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Cacomantis passerinus</i>      | <i>Cacomantis passerinus</i>                                  | Cuco pechigrís              | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Hierococcyx sparveriioides</i> | <i>Cuculus sparveriioides</i>                                 | Cuco grande                 | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Hierococcyx varius</i>         | <i>Cuculus varius</i>   | Cuco chikra                 | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Hierococcyx hyperythrus</i>    |   | Cuco ventrirrojo            | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Cuculus solitarius</i>         | <i>Cuculus solitarius</i>                                     | Cuco solitario              | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Cuculus clamosus</i>           | <i>Cuculus clamosus</i>                                       | Cuco negro                  | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Cuculus gularis</i>            | <i>Cuculus gularis</i>  | Cuco barbiblanco            | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Cuculus saturatus</i>          | <i>Cuculus saturatus</i> ( <i>Cuculus optatus</i> , sinónimo) | Cuco oriental               | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Cuculus poliocephalus</i>      | <i>Cuculus poliocephalus</i>                                  | Cuco chico                  | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Cuculus rochii</i>             | <i>Cuculus rochii</i>   | Cuco malgache               | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Turnix tanki</i>               | <i>Turnix tanki</i>   | Torillo tanki               | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Ortyxelos meiffrenii</i>       | <i>Ortyxelos meiffrenii</i>                                   | Torillo alaudino            | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |
| <i>Cursorius somalensis</i>       |   | Corredor somalí             | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Merops albicollis</i>          | <i>Merops albicollis</i>                                      | Abejaruco gorjiblanco       | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Merops malimbicus</i>          | <i>Merops malimbicus</i>                                      | Abejaruco de Malimba        | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |

| Actual nombre científico     | Anterior nombre científico    | Actual nombre en español     | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Merops orientalis</i>     | <i>Merops orientalis</i>      | Abejaruco esmeralda oriental | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Merops leschenaulti</i>   | <i>Merops leschenaulti</i>    | Abejaruco cabecirrufo        | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Merops philippinus</i>    | <i>Merops philippinus</i>     | Abejaruco coliazul           | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Merops superciliosus</i>  | <i>Merops superciliosus</i>   | Abejaruco malgache           | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Merops persicus</i>       | <i>Merops persicus</i>        | Abejaruco persa              | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Merops apiaster</i>       | <i>Merops apiaster</i>        | Abejaruco europeo            | LC   | Estable                           |                      | Sí                    |   |   |
| <i>Coracias abyssinicus</i>  | <i>Coracias abyssinicus</i>   | Carraca abisinia             | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Eurystomus glaucurus</i>  | <i>Eurystomus glaucurus</i>   | Carraca picogorda            | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Ispidina picta</i>        | <i>Ceyx pictus</i>            | Martín pigmeo africano       | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Alcedo atthis</i>         | <i>Alcedo atthis</i>          | Martín pescador común        | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |
| <i>Halcyon leucocephala</i>  | <i>Halcyon leucocephala</i>   | Alción cabeciblanco          | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Halcyon senegalensis</i>  | <i>Halcyon senegalensis</i>   | Alción senegalés             | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Dryocopus martius</i>     | <i>Dryocopus martius</i>      | Picamaderos negro            | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Picoides tridactylus</i>  | <i>Picoides tridactylus</i>   | Pico tridáctilo              | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Loriculus vernalis</i>    | <i>Loriculus vernalis</i>     | Lorículo vernal              | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Oriolus traillii</i>      | <i>Oriolus traillii</i>       | Oropéndola granate           | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Oriolus oriolus</i>       | <i>Oriolus oriolus</i>        | Oropéndola europea           | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Campephaga phoenicea</i>  | <i>Campephaga phoenicea</i>   | Orugero hombrorrojo          | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Lalage melanopectera</i>  | <i>Coracina melanopectera</i> | Orugero cabecinegro          | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Artamus leucorhynchus</i> | <i>Artamus leucorhynchus</i>  | Artamo ventriblanco          | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Artamus fuscus</i>        | <i>Artamus fuscus</i>         | Artamo ceniciento            | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Batis dimorpha</i>        |                               | Batis de Malawi              | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Batis capensis</i>        | <i>Batis capensis</i>         | Batis de El Cabo             | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Batis pririt</i>          | <i>Batis pririt</i>           | Batis pririt                 | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Dicrurus macrocercus</i>  | <i>Dicrurus macrocercus</i>   | Drongo real                  | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |
| <i>Dicrurus leucophaeus</i>  | <i>Dicrurus leucophaeus</i>   | Drongo cenizo                | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |



| Actual nombre científico       | Anterior nombre científico     | Actual nombre en español  | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Dicrurus annectens</i>      | <i>Dicrurus annectans</i>      | Drongo picogordo          | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |
| <i>Dicrurus hottentottus</i>   | <i>Dicrurus hottentottus</i>   | Drongo crestudo           | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |
| <i>Dicrurus striatus</i>       |                                | Drongo colicorto          | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |
| <i>Hypothymis azurea</i>       | <i>Hypothymis azurea</i>       | Monarca nuquinegro        | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Terpsiphone paradisi</i>    | <i>Terpsiphone paradisi</i>    | Monarca del paraíso indio | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Terpsiphone viridis</i>     | <i>Terpsiphone viridis</i>     | Monarca africano          | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Lanius phoenicuroides</i>   |                                | Alcaudón colirrojo        | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Lanius isabellinus</i>      | <i>Lanius isabellinus</i>      | Alcaudón isabel           | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Lanius collurioides</i>     | <i>Lanius collurioides</i>     | Alcaudón birmano          | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Lanius vittatus</i>         | <i>Lanius vittatus</i>         | Alcaudón dorsicastaño     | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Lanius schach</i>           | <i>Lanius schach</i>           | Alcaudón schach           | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |
| <i>Lanius tephronotus</i>      | <i>Lanius tephronotus</i>      | Alcaudón tibetano         | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Lanius sphenocercus</i>     | <i>Lanius sphenocercus</i>     | Alcaudón chino            | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Lanius borealis</i>         |                                | Alcaudón boreal           | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Pica pica</i>               | <i>Pica pica</i>               | Urraca común              | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Corvus dauuricus</i>        | <i>Corvus dauuricus</i>        | Grajilla oriental         | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Corvus monedula</i>         | <i>Corvus monedula</i>         | Grajilla occidental       | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Corvus corax</i>            | <i>Corvus corax</i>            | Cuervo grande             | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Corvus corone</i>           | <i>Corvus corone</i>           | Corneja negra             | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Stenostira scita</i>        | <i>Stenostira scita</i>        | Papamoscas duende         | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Cephalopyrus flammiceps</i> | <i>Cephalopyrus flammiceps</i> | Pájaro moscón carirrojo   | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |
| <i>Cyanistes caeruleus</i>     | <i>Parus caeruleus</i>         | Herrerillo común          | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Cyanistes teneriffae</i>    |                                | Herrerillo canario        | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Remiz pendulinus</i>        | <i>Remiz pendulinus</i>        | Pájaro moscón europeo     | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Remiz macronyx</i>          | <i>Remiz macronyx</i>          | Pájaro moscón cabecinegro | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |

| Actual nombre científico          | Anterior nombre científico        | Actual nombre en español | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Remiz consobrinus</i>          | <i>Remiz consobrinus</i>          | Pájaro moscón chino      | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Pinarocorys nigricans</i>      | <i>Pinarocorys nigricans</i>      | Alondra oscura           | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Pinarocorys erythropygia</i>   | <i>Pinarocorys erythropygia</i>   | Alondra colirrufa        | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Mirafra javanica</i>           | <i>Mirafra cantillans</i>         | Alondra de Java          | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Melanocorypha bimaculata</i>   | <i>Melanocorypha bimaculata</i>   | Calandria bimaculada     | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Melanocorypha mongolica</i>    | <i>Melanocorypha mongolica</i>    | Calandria de Mongolia    | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Calandrella acutirostris</i>   | <i>Calandrella acutirostris</i>   | Terrera de Hume          | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Calandrella cinerea</i>        | <i>Calandrella cinerea</i>        | Terrera capirota         | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Calandrella brachydactyla</i>  | <i>Calandrella brachydactyla</i>  | Terrera común            | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |
| <i>Lullula arborea</i>            | <i>Lullula arborea</i>            | Alondra totovía          | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Panurus biarmicus</i>          | <i>Panurus biarmicus</i>          | Bigotudo                 | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Cisticola juncidis</i>         | <i>Cisticola juncidis</i>         | Cistícola buitrón        | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Iduna caligata</i>             | <i>Hippolais caligata</i>         | Zarcero escita           | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Iduna rama</i>                 | <i>Hippolais rama</i>             | Zarcero de Sykes         | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Iduna pallida</i>              | <i>Hippolais pallida</i>          | Zarcero pálido           | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Hippolais languida</i>         | <i>Hippolais languida</i>         | Zarcero lánguido         | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Hippolais olivetorum</i>       | <i>Hippolais olivetorum</i>       | Zarcero grande           | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Hippolais polyglotta</i>       | <i>Hippolais polyglotta</i>       | Zarcero políglota        | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Acrocephalus bistrigiceps</i>  | <i>Acrocephalus bistrigiceps</i>  | Carricerín cejinegro     | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Acrocephalus melanopogon</i>   | <i>Acrocephalus melanopogon</i>   | Carricerín real          | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Acrocephalus schoenobaenus</i> | <i>Acrocephalus schoenobaenus</i> | Carricerín común         | LC   | Estable                           |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Acrocephalus orinus</i>        | <i>Acrocephalus orinus</i>        | Carricero picudo         | DD   | Desconocido                       |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Acrocephalus dumetorum</i>     | <i>Acrocephalus dumetorum</i>     | Carricero de Blyth       | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Acrocephalus palustris</i>     | <i>Acrocephalus palustris</i>     | Carricero políglota      | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |

| Actual nombre científico       | Anterior nombre científico      | Actual nombre en español | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Acrocephalus scirpaceus</i> | <i>Acrocephalus scirpaceus</i>  | Carricero común          | LC   | Estable                           |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Acrocephalus concinens</i>  | <i>Acrocephalus concinens</i>   | Carricero de Swinhoe     | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Acrocephalus stentoreus</i> | <i>Acrocephalus stentoreus</i>  | Carricero estentóreo     | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Locustella fasciolata</i>   | <i>Locustella fasciolata</i>    | Buscarla de Gray         | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Locustella amnicola</i>     |                                 | Buscarla de Sajalín      | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Locustella lanceolata</i>   | <i>Locustella lanceolata</i>    | Buscarla lanceolada      | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Locustella luscinioides</i> | <i>Locustella luscinioides</i>  | Buscarla unicolor        | LC   | Estable                           |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Locustella luteoventris</i> |                                 | Zarzalero pardo          | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Locustella tacsanowskia</i> | <i>Bradypterus tacsanowskii</i> | Zarzalero de Taczanowski | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Locustella naevia</i>       | <i>Locustella naevia</i>        | Buscarla pintoja         | LC   | Estable                           |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Locustella davidi</i>       | <i>Bradypterus davidi</i>       | Zarzalero de David       | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Locustella kashmirensis</i> |                                 | Zarzalero de Cachemira   | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Locustella thoracica</i>    | <i>Bradypterus thoracicus</i>   | Zarzalero moteado        | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Locustella mandelli</i>     |                                 | Zarzalero de Mandelli    | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Psolidoprocne albiceps</i>  | <i>Psolidoprocne albiceps</i>   | Golondrina cabeciblanca  | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Psolidoprocne obscura</i>   | <i>Psolidoprocne obscura</i>    | Golondrina fanti         | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Delichon dasypus</i>        | <i>Delichon dasypus</i>         | Avión asiático           | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Petrochelidon rufigula</i>  | <i>Hirundo rufigula</i>         | Golondrina gorjirroja    | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Petrochelidon spilodera</i> | <i>Hirundo spilodera</i>        | Golondrina sudafricana   | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Petrochelidon fluvicola</i> | <i>Hirundo fluvicola</i>        | Golondrina india         | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Cecropis abyssinica</i>     | <i>Hirundo abyssinica</i>       | Golondrina abisinia      | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Cecropis semirufa</i>       | <i>Hirundo semirufa</i>         | Golondrina pechirrufa    | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Cecropis senegalensis</i>   | <i>Hirundo senegalensis</i>     | Golondrina senegalesa    | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Cecropis cucullata</i>      | <i>Hirundo cucullata</i>        | Golondrina cabecirrufa   | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Cecropis daurica</i>        | <i>Hirundo daurica</i>          | Golondrina dáurica       | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |

| Actual nombre científico        | Anterior nombre científico      | Actual nombre en español     | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|---------------------------------|---------------------------------|------------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Cecropis hyperythra</i>      |                                 | Golondrina de Sri Lanka      | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Hirundo albigularis</i>      | <i>Hirundo albigularis</i>      | Golondrina gorjiblanca       | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Hirundo smithii</i>          | <i>Hirundo smithii</i>          | Golondrina colilarga         | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Hirundo angolensis</i>       | <i>Hirundo angolensis</i>       | Golondrina angoleña          | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Hirundo aethiopica</i>       | <i>Hirundo aethiopica</i>       | Golondrina etiópica          | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Hirundo leucosoma</i>        | <i>Hirundo leucosoma</i>        | Golondrina alipinta          | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Hirundo dimidiata</i>        | <i>Hirundo dimidiata</i>        | Golondrina perlada           | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Ptyonoprogne rupestris</i>   | <i>Hirundo rupestris</i>        | Avión roquero                | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Ptyonoprogne obsoleta</i>    | <i>Hirundo obsoleta</i>         | Avión isabel norteño         | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Ptyonoprogne rufigula</i>    |                                 | Avión rojizo                 | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Ptyonoprogne fuligula</i>    | <i>Hirundo fuligula</i>         | Avión isabel meridional      | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Neophedina cincta</i>        | <i>Riparia cincta</i>           | Avión cinchado               | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Phedina borbonica</i>        | <i>Phedina borbonica</i>        | Golondrina de las Mascareñas | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Riparia diluta</i>           |                                 | Avión pálido                 | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |
| <i>Hypsipetes amaurotis</i>     | <i>Ixos amaurotis</i>           | Bulbul orejipardo            | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Hypsipetes ganeesa</i>       |                                 | Bulbul de los Ghats          | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Hypsipetes leucocephalus</i> | <i>Hypsipetes leucocephalus</i> | Bulbul negro                 | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Pycnonotus leucogenys</i>    | <i>Pycnonotus leucogenys</i>    | Bulbul cariblanco            | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Phylloscopus orientalis</i>  |                                 | Mosquitero oriental          | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Phylloscopus bonelli</i>     | <i>Phylloscopus bonelli</i>     | Mosquitero papialbo          | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus inornatus</i>   | <i>Phylloscopus inornatus</i>   | Mosquitero bilistado         | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus humei</i>       | <i>Phylloscopus humei</i>       | Mosquitero de Hume           | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus proregulus</i>  | <i>Phylloscopus proregulus</i>  | Mosquitero de Pallas         | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus fuscatus</i>    | <i>Phylloscopus fuscatus</i>    | Mosquitero sombrío           | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus ibericus</i>    | <i>Phylloscopus ibericus</i>    | Mosquitero ibérico           | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   | Sí                                      |

| Actual nombre científico           | Anterior nombre científico       | Actual nombre en español | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Phylloscopus collybita</i>      | <i>Phylloscopus collybita</i>    | Mosquitero común         | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus tristis</i>        |                                  | Mosquitero siberiano     | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |
| <i>Phylloscopus sindianus</i>      | <i>Phylloscopus sindianus</i>    | Mosquitero montano       | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus neglectus</i>      | <i>Phylloscopus neglectus</i>    | Mosquitero sencillo      | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus griseolus</i>      | <i>Phylloscopus griseolus</i>    | Mosquitero del Pamir     | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus affinis</i>        | <i>Phylloscopus affinis</i>      | Mosquitero de Tickell    | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus armandii</i>       |                                  | Mosquitero de David      | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Phylloscopus schwarzi</i>       | <i>Phylloscopus schwarzi</i>     | Mosquitero de Schwarz    | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus burkii</i>         | <i>Seicercus burkii</i>          | Mosquitero de Burke      | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus tephrocephalus</i> | <i>Seicercus tephrocephalus</i>  | Mosquitero coronigrís    | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus valentini</i>      |                                  | Mosquitero de Bianchi    | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Phylloscopus whistleri</i>      |                                  | Mosquitero de Whistler   | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Phylloscopus coronatus</i>      | <i>Phylloscopus coronatus</i>    | Mosquitero coronado      | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus nitidus</i>        |                                  | Mosquitero del Cáucaso   | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Phylloscopus trochiloides</i>   | <i>Phylloscopus trochiloides</i> | Mosquitero verdoso       | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus plumbeitarsus</i>  |                                  | Mosquitero patigrís      | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Phylloscopus borealis</i>       | <i>Phylloscopus borealis</i>     | Mosquitero boreal        | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus examinandus</i>    |                                  | Mosquitero de Kamchatka  | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Phylloscopus borealoides</i>    | <i>Phylloscopus borealoides</i>  | Mosquitero borealoide    | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus tenellipes</i>     | <i>Phylloscopus tenellipes</i>   | Mosquitero paticlaro     | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus magnirostris</i>   | <i>Phylloscopus magnirostris</i> | Mosquitero picudo        | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus claudiae</i>       | <i>Phylloscopus claudiae</i>     | Mosquitero de Claudia    | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phylloscopus occipitalis</i>    | <i>Phylloscopus occipitalis</i>  | Mosquitero occipital     | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Cettia cetti</i>                | <i>Cettia cetti</i>              | Cetia ruiseñor           | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   | Sí                                      |

| Actual nombre científico       | Anterior nombre científico                              | Actual nombre en español    | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|--------------------------------|---|-----------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Urosphena squameiceps</i>   | <i>Urosphena squameiceps</i>                            | Buscarla colicorta asiática | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Horornis canturians</i>     |   | Cetia coreana               | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Horornis diphone</i>        | <i>Cettia diphone</i>                                   | Cetia japonesa              | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Aegithalos caudatus</i>     | <i>Aegithalos caudatus</i>                              | Mito común                  | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Sylvia atricapilla</i>      | <i>Sylvia atricapilla</i>                               | Curruca capilotada          | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Sylvia deserti</i>          |   | Curruca sahariana           | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Sylvia nana</i>             | <i>Sylvia nana</i>                                      | Curruca enana               | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Sylvia nisoria</i>          | <i>Sylvia nisoria</i>                                   | Curruca gavilana            | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Sylvia hortensis</i>        | <i>Sylvia hortensis</i>                                 | Curruca mirlona occidental  | LC   | Aumentando                        |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Sylvia crassirostris</i>    |   | Curruca mirlona oriental    | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Sylvia curruca</i>          | <i>Sylvia curruca, Sylvia minula and Sylvia althaea</i> | Curruca zarcerilla          | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Sylvia mystacea</i>         | <i>Sylvia mystacea</i>                                  | Curruca de Ménétres         | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Sylvia melanocephala</i>    | <i>Sylvia melanocephala</i>                             | Curruca cabecinegra         | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Sylvia cantillans</i>       | <i>Sylvia cantillans</i>                                | Curruca carrasqueña         | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Sylvia subalpina</i>        |   | Curruca subalpina           | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Sylvia communis</i>         | <i>Sylvia communis</i>                                  | Curruca zarcera             | LC   | Aumentando                        |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Sylvia conspicillata</i>    | <i>Sylvia conspicillata</i>                             | Curruca tomillera           | LC   | Desconocido                       |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Sylvia sarda</i>            | <i>Sylvia sarda</i>                                     | Curruca sarda               | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Sylvia balearica</i>        |   | Curruca balear              | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Sylvia deserticola</i>      | <i>Sylvia deserticola</i>                               | Curruca del Atlas           | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Tichodroma muraria</i>      | <i>Tichodroma muraria</i>                               | Treparriscos                | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Troglodytes troglodytes</i> | <i>Troglodytes troglodytes</i>                          | Chochín paleártico          | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Pastor roseus</i>           | <i>Sturnus roseus</i>                                   | Estornino rosado            | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |
| <i>Agropsar sturninus</i>      | <i>Sturnus sturninus</i>                                | Estornino dáurico           | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |

| Actual nombre científico       | Anterior nombre científico     | Actual nombre en español | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Agropsar philippensis</i>   | <i>Sturnus philippensis</i>    | Estornino carirrojo      | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |
| <i>Sturnia sinensis</i>        | <i>Sturnus sinensis</i>        | Estornino chino          | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Sturnia pagodarum</i>       | <i>Sturnus pagodarum</i>       | Estornino de las pagodas | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |
| <i>Spodiopsar cineraceus</i>   | <i>Sturnus cineraceus</i>      | Estornino gris           | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |
| <i>Lamprotornis shelleyi</i>   | <i>Lamprotornis shelleyi</i>   | Estornino de Shelley     | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Lamprotornis splendidus</i> | <i>Lamprotornis splendidus</i> | Estornino espléndido     | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |
| <i>Catharus minimus</i>        | <i>Catharus minimus</i>        | Zorzalito carigrís       | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Turdus philomelos</i>       | <i>Turdus philomelos</i>       | Zorzal común             | LC   | Aumentando                        |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Turdus merula</i>           | <i>Turdus merula</i>           | Mirlo común              | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Turdus simillimus</i>       |                                | Mirlo indio              | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Turdus cardis</i>           | <i>Turdus cardis</i>           | Zorzal japonés           | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Turdus hortulorum</i>       | <i>Turdus hortulorum</i>       | Zorzal dorsigrís         | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Turdus unicolor</i>         | <i>Turdus unicolor</i>         | Zorzal unicolor          | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Turdus obscurus</i>         | <i>Turdus obscurus</i>         | Zorzal rojigrís          | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Turdus chrysolaus</i>       | <i>Turdus chrysolaus</i>       | Zorzal cabecipardo       | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Turdus pallidus</i>         | <i>Turdus pallidus</i>         | Zorzal pálido            | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Turdus pilaris</i>          | <i>Turdus pilaris</i>          | Zorzal real              | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Turdus torquatus</i>        | <i>Turdus torquatus</i>        | Mirlo capiblanco         | LC   | Estable                           |                      |                       | Sí  |   |
| <i>Turdus naumanni</i>         | <i>Turdus naumanni</i>         | Zorzal de Naumann        | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Turdus eunomus</i>          | <i>Turdus naumanni</i>         | Zorzal eunomo            | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |
| <i>Turdus atrogularis</i>      |                                | Zorzal papinegro         | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |
| <i>Turdus ruficollis</i>       | <i>Turdus ruficollis</i>       | Zorzal papirojo          | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Cercotrichas galactotes</i> | <i>Erythropgia galactotes</i>  | Alzacola rojizo          | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Muscicapa griseisticta</i>  | <i>Muscicapa griseisticta</i>  | Papamoscas estriado      | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Muscicapa sibirica</i>      | <i>Muscicapa sibirica</i>      | Papamoscas siberiano     | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Muscicapa dauurica</i>      | <i>Muscicapa dauurica</i>      | Papamoscas pardo         | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |

| Actual nombre científico      | Anterior nombre científico    | Actual nombre en español         | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Cyanoptila cyanomelana</i> | <i>Cyanoptila cyanomelana</i> | Papamoscas azul                  | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Eumyias thalassinus</i>    | <i>Eumyias thalassinus</i>    | Papamoscas verdín                | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Cyornis magnirostris</i>   | <i>Cyornis magnirostris</i>   | Papamoscas de Arunachal Pradesh  | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Cyornis rubeculoides</i>   | <i>Cyornis rubeculoides</i>   | Papamoscas gorjiazul             | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Erithacus rubecula</i>     | <i>Erithacus rubecula</i>     | Petirrojo europeo                | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Larivora sibilans</i>      | <i>Luscinia sibilans</i>      | Ruiseñor silbador                | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Larivora akahige</i>       | <i>Erithacus akahige</i>      | Ruiseñor japonés                 | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Irania gutturalis</i>      | <i>Irania gutturalis</i>      | Petirrojo de Irán                | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Cyanecula svecica</i>      | <i>Luscinia svecica</i>       | Ruiseñor pechiazul               | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Luscinia luscinia</i>      | <i>Luscinia luscinia</i>      | Ruiseñor ruso                    | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Luscinia megarhynchos</i>  | <i>Luscinia megarhynchos</i>  | Ruiseñor común                   | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Calliope calliope</i>      | <i>Luscinia calliope</i>      | Ruiseñor calíope                 | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Calliope pectoralis</i>    | <i>Luscinia pectoralis</i>    | Ruiseñor pechinegro del Himalaya | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Calliope tschebaiewi</i>   |                               | Ruiseñor pechinegro chino        | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Tarsiger cyanurus</i>      | <i>Tarsiger cyanurus</i>      | Ruiseñor coliazul                | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Tarsiger rufilatus</i>     |                               | Ruiseñor del Himalaya            | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Tarsiger chrysaeus</i>     | <i>Tarsiger chrysaeus</i>     | Ruiseñor dorado                  | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Ficedula zanthopygia</i>   | <i>Ficedula zanthopygia</i>   | Papamoscas culiamarillo          | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Ficedula narcissina</i>    | <i>Ficedula narcissina</i>    | Papamoscas narciso               | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Ficedula mugimaki</i>      | <i>Ficedula mugimaki</i>      | Papamoscas mugimaki              | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Ficedula erithacus</i>     | <i>Ficedula hodgsonii</i>     | Papamoscas pechirrojo            | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Ficedula strophata</i>     | <i>Ficedula strophata</i>     | Papamoscas gorjirrojo            | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Ficedula superciliaris</i> | <i>Ficedula superciliaris</i> | Papamoscas ultramarino           | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Ficedula ruficauda</i>     | <i>Muscicapa ruficauda</i>    | Papamoscas colirrojo             | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |



| Actual nombre científico         | Anterior nombre científico       | Actual nombre en español | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Ficedula parva</i>            | <i>Ficedula parva</i>            | Papamoscas papirrojo     | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Ficedula albicilla</i>        | <i>Ficedula albicilla</i>        | Papamoscas de la taiga   | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Ficedula albicollis</i>       | <i>Ficedula albicollis</i>       | Papamoscas acollarado    | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phoenicurus erythronotus</i>  | <i>Phoenicurus erythronotus</i>  | Colirrojo de Eversmann   | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phoenicurus ochruros</i>      | <i>Phoenicurus ochruros</i>      | Colirrojo tizón          | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phoenicurus phoenicurus</i>   | <i>Phoenicurus phoenicurus</i>   | Colirrojo real           | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phoenicurus aureus</i>        | <i>Phoenicurus aureus</i>        | Colirrojo dáurico        | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phoenicurus erythrogaster</i> | <i>Phoenicurus erythrogaster</i> | Colirrojo de Gldenstdt | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Phoenicurus hodgsoni</i>      | <i>Phoenicurus hodgsoni</i>      | Colirrojo de Hodgson     | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Monticola cinclorhyncha</i>   | <i>Monticola cinclorhynchus</i>  | Roquero capiazul         | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Monticola rufiventris</i>     | <i>Monticola rufiventris</i>     | Roquero ventrirrojo      | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Monticola gularis</i>         | <i>Monticola gularis</i>         | Roquero gorjiblanco      | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Monticola solitarius</i>      | <i>Monticola solitarius</i>      | Roquero solitario        | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Saxicola caprata</i>          | <i>Saxicola caprata</i>          | Tarabilla pía            | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Saxicola torquatus</i>        | <i>Saxicola torquatus</i>        | Tarabilla común          | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Oenanthe isabellina</i>       | <i>Oenanthe isabellina</i>       | Collalba isabel          | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Oenanthe deserti</i>          | <i>Oenanthe deserti</i>          | Collalba desértica       | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Oenanthe cyprica</i>          | <i>Oenanthe cyprica</i>          | Collalba chipriota       | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Oenanthe pleschanka</i>       | <i>Oenanthe pleschanka</i>       | Collalba pía             | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Oenanthe picata</i>           | <i>Oenanthe picata</i>           | Collalba variable        | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Oenanthe finschii</i>         | <i>Oenanthe finschii</i>         | Collalba de Finsch       | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Oenanthe chrysopygia</i>      | <i>Oenanthe chrysopygia</i>      | Collalba afgana          | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Oenanthe xanthopyrna</i>      | <i>Oenanthe xanthopyrna</i>      | Collalba persa           | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Regulus ignicapilla</i>       | <i>Regulus ignicapilla</i>       | Reyezuelo listado        | LC   | Estable                           |                      |                       |   | Sí                                      |
| <i>Hypocolius ampelinus</i>      | <i>Hypocolius ampelinus</i>      | Hipocolio                | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |

| Actual nombre científico             | Anterior nombre científico           | Actual nombre en español | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Bombycilla garrulus</i>           | <i>Bombycilla garrulus</i>           | Ampelis europeo          | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Prunella collaris</i>             | <i>Prunella collaris</i>             | Acentor alpino           | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Prunella rubida</i>               | <i>Prunella rubida</i>               | Acentor japonés          | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Prunella montanella</i>           | <i>Prunella montanella</i>           | Acentor siberiano        | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Prunella atrogularis</i>          | <i>Prunella atrogularis</i>          | Acentor gorjinegro       | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Carpodacus brachydactyla</i>      | <i>Petronia brachydactyla</i>        | Gorrión pálido           | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Dendronanthus indicus</i>         | <i>Dendronanthus indicus</i>         | Lavandera forestal       | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Anthus gustavi</i>                | <i>Anthus gustavi</i>                | Bisbita del Pechora      | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Anthus hodgsoni</i>               | <i>Anthus hodgsoni</i>               | Bisbita de Hodgson       | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Anthus cervinus</i>               | <i>Anthus cervinus</i>               | Bisbita gorjirrojo       | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Anthus roseatus</i>               | <i>Anthus roseatus</i>               | Bisbita rosado           | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Anthus spinoletta</i>             | <i>Anthus spinoletta</i>             | Bisbita alpino           | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Anthus petrosus</i>               | <i>Anthus petrosus</i>               | Bisbita costero          | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Anthus richardi</i>               | <i>Anthus richardi</i>               | Bisbita de Richard       | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Anthus godlewskii</i>             | <i>Anthus godlewskii</i>             | Bisbita estepario        | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Anthus campestris</i>             | <i>Anthus campestris</i>             | Bisbita campestre        | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Anthus cinnamomeus</i>            |                                      | Bisbita africano         | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Tmetothylacus tenellus</i>        | <i>Tmetothylacus tenellus</i>        | Bisbita dorado           | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Motacilla cinerea</i>             | <i>Motacilla cinerea</i>             | Lavandera cascadeña      | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Motacilla citreola</i>            | <i>Motacilla citreola</i>            | Lavandera cetrina        | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Motacilla alba</i>                | <i>Motacilla alba</i>                | Lavandera blanca         | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Fringilla coelebs</i>             | <i>Fringilla coelebs</i>             | Pinzón vulgar            | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Coccothraustes coccothraustes</i> | <i>Coccothraustes coccothraustes</i> | Picogordo común          | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Eophona migratoria</i>            | <i>Eophona migratoria</i>            | Picogordo chino          | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Eophona personata</i>             | <i>Eophona personata</i>             | Picogordo japonés        | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Carpodacus sibiricus</i>          | <i>Uragus sibiricus</i>              | Camachuelo colilargo     | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |

| Actual nombre científico       | Anterior nombre científico    | Actual nombre en español     | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|--------------------------------|-------------------------------|------------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Carpodacus roseus</i>       | <i>Carpodacus roseus</i>      | Camachuelo de Pallas         | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Rhodopechys alienus</i>     | <i>Rhodopechys alienus</i>    | Camachuelo alirrojo bereber  | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Rhodopechys sanguineus</i>  | <i>Rhodopechys sanguineus</i> | Camachuelo alirrojo asiático | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Leucosticte nemoricola</i>  | <i>Leucosticte nemoricola</i> | Pinzón montano de Hodgson    | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Leucosticte brandti</i>     | <i>Leucosticte brandti</i>    | Pinzón montano de Brandt     | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Leucosticte tephrocotis</i> |                               | Pinzón montano nuquigrís     | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Chloris chloris</i>         | <i>Carduelis chloris</i>      | Verderón común               | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Chloris sinica</i>          | <i>Carduelis sinica</i>       | Verderón chino               | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Chloris spinoides</i>       | <i>Carduelis spinoides</i>    | Verderón del Himalaya        | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Chloris ambigua</i>         |                               | Verderón cabecinegro         | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Carduelis carduelis</i>     | <i>Carduelis carduelis</i>    | Jilguero europeo             | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Carduelis caniceps</i>      |                               | Jilguero oriental            | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Calcarius lapponicus</i>    | <i>Calcarius lapponicus</i>   | Escribano lapón              | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza melanocephala</i>  | <i>Emberiza melanocephala</i> | Escribano cabecinegro        | LC   | Desconocido                       |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza bruniceps</i>      | <i>Emberiza bruniceps</i>     | Escribano carirrojo          | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza fucata</i>         | <i>Emberiza fucata</i>        | Escribano orejudo            | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza cia</i>            | <i>Emberiza cia</i>           | Escribano montesino          | LC   | Aumentando                        |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza buechanani</i>     | <i>Emberiza buechanani</i>    | Escribano cabecigrís         | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza caesia</i>         | <i>Emberiza caesia</i>        | Escribano ceniciento         | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza stewarti</i>       | <i>Emberiza stewarti</i>      | Escribano de Stewart         | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza leucocephalos</i>  | <i>Emberiza leucocephalos</i> | Escribano cabeciblanco       | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza pallasi</i>        | <i>Emberiza pallasi</i>       | Escribano de Pallas          | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza pusilla</i>        | <i>Emberiza pusilla</i>       | Escribano pigmeo             | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza spodocephala</i>   | <i>Emberiza spodocephala</i>  | Escribano carinegro          | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza personata</i>      |                               | Escribano enmascarado        | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |

| Actual nombre científico    | Anterior nombre científico  | Actual nombre en español | Categoría en la lista roja de la UICN 2019 | Tendencia de la población mundial | Apéndice I de la CMS | Apéndice II de la CMS | Miembro de una familia (Morony et al. 1975) ya incluida en el Apéndice II de la CMS | Cubierto por otro Instrumento de la CMS |
|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|
| <i>Emberiza rutila</i>      | <i>Emberiza rutila</i>      | Escribano herrumbroso    | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza chrysophrys</i> | <i>Emberiza chrysophrys</i> | Escribano cejigualdo     | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza tristrami</i>   | <i>Emberiza tristrami</i>   | Escribano de Tristram    | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |
| <i>Emberiza variabilis</i>  | <i>Emberiza variabilis</i>  | Escribano gris           | LC   | Estable                           |                      |                       |   |   |

**Anexo 4**

**Plan de Acción para las aves terrestres migratorias de África y Eurasia**

**Anexo 4: Matriz de cumplimiento de políticas de conservación**

Versión 2014-04-28

| Acciones AEMLAP  | Políticas Internacionales   |   |  |  |   |  |
|--|---|---|--|--|---|--|
|  | Principios y Directrices de Addis Ababa para el uso sostenible de la biodiversidad <sup>9</sup> (CBD) | Plan Estratégico del CBD 2011-2020 <sup>10</sup> y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención de Ramsar <sup>11</sup> y decisiones asociadas | Directiva de la UE sobre la conservación de aves silvestres y Directivas y Normativa de la UE asociada <sup>12</sup> | Plan de Acción AEWA (PA) <sup>13</sup> 2013-2015, Plan Estratégico (SP) <sup>14</sup> 2009-2017, y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención sobre las Especies Migratorias (PE) <sup>15</sup> 2006-2011 y decisiones asociadas |
| CONSERVACIÓN DEL HÁBITAT   |   |   |  |  |   |  |
| Cambios en el uso del suelo  |   |   |  |  |   |  |
| Agricultura intensiva  |   |   |  |  |   |  |
| 1. Desarrollar e implementar nuevas políticas o revisar las políticas existentes que mantienen y gestionan los hábitats naturales y semi-naturales de valor para las especies de aves terrestres migratorias en paisajes agrarios que de otra manera serían cultivados intensivamente y/o a gran escala. | ✓<br>Principio Práctico1  | ✓<br>Objetivos de Aichi 5 y 7   | ✓<br>Meta 1 Estrategias 1.3 y 1.4  | ✓  | ✓<br>PA párr. 3.2.4   | ✓<br>PE Objetivo 2 Meta 2.7  |

<sup>9</sup> <http://www.cbd.int/sustainable/addis-principles.shtml>

<sup>10</sup> <https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-10/cop-10-dec-02-en.pdf>

<sup>11</sup> <http://www.ramsar.org/pdf/strat-plan-2009-e-adj.pdf>

<sup>12</sup> entre otras, la Directiva Marco del Agua (2000/60/CE); Directiva sobre Evaluación de Impacto Ambiental Estratégica (2001/42/CE); Directiva de Hábitats y Especies (92/43/CEE); Directiva de Evaluación de Impacto Ambiental (85/337/CEE)

<sup>13</sup> [http://www.unep-aewa.org/documents/agreement\\_text/eng/2012-2015/aewa\\_agreement\\_text\\_2013\\_2015\\_annex3\\_only.pdf](http://www.unep-aewa.org/documents/agreement_text/eng/2012-2015/aewa_agreement_text_2013_2015_annex3_only.pdf)

<sup>14</sup> [http://www.unep-aewa.org/documents/strategic\\_plan/strategic\\_plan\\_2009-2017.pdf](http://www.unep-aewa.org/documents/strategic_plan/strategic_plan_2009-2017.pdf)

<sup>15</sup> [http://www.cms.int/bodies/COP/cop8/documents/proceedings/pdf/eng/CP8Res\\_8\\_02\\_CMS\\_StrategicPlan\\_2006\\_2011\\_E.pdf](http://www.cms.int/bodies/COP/cop8/documents/proceedings/pdf/eng/CP8Res_8_02_CMS_StrategicPlan_2006_2011_E.pdf)

| Acciones AEMLAP  | Políticas Internacionales   |   |  |  |   |  |
|--|---|---|--|--|---|--|
|  | Principios y Directrices de Addis Ababa para el uso sostenible de la biodiversidad <sup>9</sup> (CBD) | Plan Estratégico del CBD 2011-2020 <sup>10</sup> y decisiones asociadas                     | Plan Estratégico de la Convención de Ramsar <sup>11</sup> y decisiones asociadas | Directiva de la UE sobre la conservación de aves silvestres y Directivas y Normativa de la UE asociada <sup>12</sup> | Plan de Acción AEWA (PA) <sup>13</sup> 2013-2015, Plan Estratégico (SP) <sup>14</sup> 2009-2017, y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención sobre las Especies Migratorias (PE) <sup>15</sup> 2006-2011 y decisiones asociadas |
| 2. Promover tipos de sistemas agrícolas respetuosos con la biodiversidad   | ✓<br>Principio Práctico3  | ✓<br>Programa de trabajo sobre la diversidad biológica agrícola<br>Objetivos de Aichi 3 y 7 |  | ✓  | ✓<br>PA párr. 3.2.4   | ✓<br>PE Objetivo 2<br>Meta 2.3   |
| 3. Desarrollar principios para el diseño del paisaje y orientación para mitigar las consecuencias negativas de formas de agricultura intensivas y/o gran escala en las especies de aves terrestres migratorias y sus hábitats, | ✓<br>Principio Práctico3  | ✓<br>Objetivos de Aichi 5 y 7   |  | ✓  | ✓<br>PA párr. 3.2.4   |  |
| 4. Llevar a cabo Evaluaciones Ambientales Estratégicas   |   |   | ✓<br>Meta 1<br>Estrategia 1.3  | ✓  | ✓<br>SP Meta 1.3<br>PA párr. 4.3.1  | ✓<br>Resolución 7.2<br>PE Objetivo 2<br>Meta 2.8   |
| 5. Desarrollar estrategias de planificación de uso del suelo, utilizando un enfoque ecosistémico   | Principio Práctico11  | ✓<br>Objetivos de Aichi 5, 7 y 17   | ✓<br>Meta 1<br>Estrategia 1.3  | ✓  | ✓<br>PA párr. 3.2.4   | ✓<br>PE Objetivo 2<br>Meta 2.9   |

| Acciones AEMLAP  | Políticas Internacionales   |   |  |  |   |  |
|--|---|---|--|--|---|--|
|  | Principios y Directrices de Addis Ababa para el uso sostenible de la biodiversidad <sup>9</sup> (CBD) | Plan Estratégico del CBD 2011-2020 <sup>10</sup> y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención de Ramsar <sup>11</sup> y decisiones asociadas | Directiva de la UE sobre la conservación de aves silvestres y Directivas y Normativa de la UE asociada <sup>12</sup> | Plan de Acción AEWA (PA) <sup>13</sup> 2013-2015, Plan Estratégico (SP) <sup>14</sup> 2009-2017, y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención sobre las Especies Migratorias (PE) <sup>15</sup> 2006-2011 y decisiones asociadas |
| La agricultura tradicional incluyendo el pastoreo y los sistemas de cultivo a pequeña escala   |   |   |  |  |   |  |
| 6. Promover políticas agrícolas que apoyen las prácticas de manejo de recursos naturales participativas y sostenibles,   | ✓<br>Practical Principles 2, 9 y 12   | ✓<br>Decisión XI.22<br>Objetivos de Aichi 3, 5, 7, 17 y 18              | ✓<br>Meta 1<br>Estrategia 1.4  |  |   |  |
| 7. Trabajar con y empoderar a las comunidades locales para defender, desarrollar y aplicar enfoques participativos e incentivos dirigidos a la gestión integrada y sostenible de los recursos naturales. | ✓<br>Practical Principles 2, 9, 10 y 12   | ✓<br>Decisión XI.22<br>Objetivos de Aichi 7 y 18                        | ✓<br>Meta 1<br>Estrategia 1.4  |  |   |  |
| 8. Facilitar el intercambio, a nivel internacional, de experiencias de pastoreo y agrícolas a pequeña escala y buenas prácticas relevantes   | ✓<br>Principio Práctico6  | ✓<br>Objetivos de Aichi 18 y 19   | ✓<br>Meta 3<br>Estrategia 3.4  |  |   |  |
| 9. Esforzarse para incluir los requerimientos de hábitat de aves migratorias en las iniciativas existentes que trabajan con los agricultores y las comunidades locales                                   |   | ✓<br>Objetivo de Aichi 7  |  |  |   |  |

| Acciones AEMLAP  | Políticas Internacionales   |  |  |  |   |  |
|--|---|--|--|--|---|--|
|  | Principios y Directrices de Addis Ababa para el uso sostenible de la biodiversidad <sup>9</sup> (CBD) | Plan Estratégico del CBD 2011-2020 <sup>10</sup> y decisiones asociadas                                      | Plan Estratégico de la Convención de Ramsar <sup>11</sup> y decisiones asociadas | Directiva de la UE sobre la conservación de aves silvestres y Directivas y Normativa de la UE asociada <sup>12</sup> | Plan de Acción AEWA (PA) <sup>13</sup> 2013-2015, Plan Estratégico (SP) <sup>14</sup> 2009-2017, y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención sobre las Especies Migratorias (PE) <sup>15</sup> 2006-2011 y decisiones asociadas |
| Productos madereros y no madereros   |   |  |  |  |   |  |
| 10. Incluir los requerimientos de hábitat de las especies de aves terrestres migratorias en el desarrollo e implementación de planes integrados de manejo de bosques nacionales  |   |  |  |  |   |  |
| Gestión del agua   |   |  |  |  |   |  |
| 11. 12. Implementar y promover ampliamente, las directrices de la Convención de Ramsar sobre los humedales y el manejo de cuencas hidrográficas (Resolución X.19)  |   | ✓<br>Decisión XI.23  | ✓<br>Resolución X.19<br>Meta 1<br>Estrategia 1.7                                 | ✓  |   |  |
| 12. Regular las amenazas antropogénicas que puedan provocar la degradación y/o pérdida de los humedales importantes para las especies de aves terrestres migratorias e iniciar programas de rehabilitación o restauración, siempre que sea posible y apropiado |   | ✓<br>Programa de Trabajo de biodiversidad de aguas interiores<br>Objetivos de Aichi 7 y 17<br>Decisión XI.16 | ✓<br>Meta 1<br>Meta 2<br>Estrategia 1.8 y 2.7                                    |  | ✓<br>PA párr. 3.3 y 3.2.3   |  |
| Energía  |   |  |  |  |   |  |



| Acciones AEMLAP  | Políticas Internacionales   |   |  |  |   |  |
|--|---|---|--|--|---|--|
|  | Principios y Directrices de Addis Ababa para el uso sostenible de la biodiversidad <sup>9</sup> (CBD) | Plan Estratégico del CBD 2011-2020 <sup>10</sup> y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención de Ramsar <sup>11</sup> y decisiones asociadas | Directiva de la UE sobre la conservación de aves silvestres y Directivas y Normativa de la UE asociada <sup>12</sup> | Plan de Acción AEWA (PA) <sup>13</sup> 2013-2015, Plan Estratégico (SP) <sup>14</sup> 2009-2017, y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención sobre las Especies Migratorias (PE) <sup>15</sup> 2006-2011 y decisiones asociadas |
| 13. Asegurar que los nuevos desarrollos relativos a la energía que puedan tener un impacto significativo en las especies de aves terrestres migratorias adoptan procesos de planificación estratégica en fase inicial y de alto nivel que impliquen Evaluaciones Ambiental Estratégicas (EAE) y Evaluaciones de Impacto Ambiental (EIA) y consultas con las partes interesadas |   |   | ✓<br>Meta 1<br>Estrategia 1.3  | ✓  | ✓<br>Resolución 5.16<br>PA párr. 4.3.5  |  |
| 14. Asegurar que se adopta un enfoque estratégico con respecto a la ubicación de desarrollos alternativos de energía renovable   |   |   | ✓<br>Meta 1<br>Estrategia 1.3  | ✓  | ✓<br>Resolución 5.16<br>SP Meta 1.3   |  |
| 15. Establecer políticas sostenibles de gestión de la energía y de uso del suelo   | ✓<br>Principio Práctico3  | ✓<br>Objetivos de Aichi 4 y 7   | ✓<br>Meta 1<br>Estrategias 1.3 y 1.4   |  |   |  |
| 16. Tratar de reducir la dependencia de los combustibles fósiles,  |   | ✓<br>Objetivo de Aichi 7  |  |  |   |  |
| 17. Asegurar que los nuevos embalses hidroeléctricos planificados y otros esquemas   |   |   | ✓<br>Meta 1  | ✓  | ✓<br>Resolución 5.16<br>SP Meta 1.3   | ✓<br>Resolución 7.2<br>PE Objetivo 2   |

| Acciones AEMLAP  | Políticas Internacionales   |   |  |  |   |  |
|--|---|---|--|--|---|--|
|  | Principios y Directrices de Addis Ababa para el uso sostenible de la biodiversidad <sup>9</sup> (CBD) | Plan Estratégico del CBD 2011-2020 <sup>10</sup> y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención de Ramsar <sup>11</sup> y decisiones asociadas | Directiva de la UE sobre la conservación de aves silvestres y Directivas y Normativa de la UE asociada <sup>12</sup> | Plan de Acción AEWA (PA) <sup>13</sup> 2013-2015, Plan Estratégico (SP) <sup>14</sup> 2009-2017, y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención sobre las Especies Migratorias (PE) <sup>15</sup> 2006-2011 y decisiones asociadas |
| de modificación de la hidrología natural, están sujetos a rigurosas Evaluaciones de Impacto Ambiental  |   |   | Estrategias 1.3 y 1.7  |  | PA párr. 4.3.1  | Meta 2.8   |
| 18.Mitigar los efectos de presas hidráulicas existentes permitiendo que la descarga/flujo artificial de agua esté bien gestionado, aguas abajo,  | ✓<br>Principio Práctico9  |   | ✓<br>Resolución X.19<br>Meta 1<br>Estrategia 1.7                                 |  |   |  |
| Repoblación (incluyendo reforestación), y la reducción de la desertificación y las emisiones de carbono derivadas de la deforestación y la degradación   |   |   |  |  |   |  |
| 19. Fomentar el uso de árboles nativos u otras plantas que sean de gran valor para las especies de aves terrestres migratorias mediante iniciativas apropiadas de reforestación o forestación. |   |   |  |  |   |  |
| 20.Incorporarse en las medidas que se están adoptando para aplicar la  | ✓<br>Principio Práctico3  |   |  |  |   |  |

| Acciones AEMLAP   | Políticas Internacionales   |   |  |  |   |  |
|---|---|---|--|--|---|--|
|   | Principios y Directrices de Addis Ababa para el uso sostenible de la biodiversidad <sup>9</sup> (CBD) | Plan Estratégico del CBD 2011-2020 <sup>10</sup> y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención de Ramsar <sup>11</sup> y decisiones asociadas | Directiva de la UE sobre la conservación de aves silvestres y Directivas y Normativa de la UE asociada <sup>12</sup> | Plan de Acción AEWA (PA) <sup>13</sup> 2013-2015, Plan Estratégico (SP) <sup>14</sup> 2009-2017, y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención sobre las Especies Migratorias (PE) <sup>15</sup> 2006-2011 y decisiones asociadas |
| Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (UNCCD) sobre aspectos de conservación de las especies de aves terrestres migratorias, |   |   |  |  |   |  |
| Gestión integrada del uso del suelo   |   |   |  |  |   |  |
| 21. Fomentar la implementación local de las políticas de gestión del uso del suelo, potencialmente a través de programas de incentivos apropiados.          | ✓<br>Principio Práctico9, 10 y 11   | ✓<br>Objetivos de Aichi 3 y 17  | ✓<br>Meta 1 Estrategia 1.11  |  |   |  |
| Sitios de importancia nacional o internacional para las especies de aves terrestres migratorias   |   |   |  |  |   |  |
| 22. Realizar y publicar inventarios nacionales de los lugares de importancia para las especies de aves terrestres migratorias                               |   | ✓<br>Objetivo de Aichi 19   | ✓<br>Meta 1 Estrategia 1.1   |  | ✓<br>SP Meta 1.2 PA párr. 3.1.1   |  |
| 23. Facilitar y promover la designación de sitios de importancia para las especies de aves terrestres migratorias en las categorías de                      |   | ✓<br>Decisión XI.24 Programa de trabajo sobre                           | ✓<br>Meta 2 Estrategia 2.1   | ✓  | ✓<br>PA párr. 3.2.1   | ✓<br>Resolución 10.3 PE Objetivo 2 Meta 2.7  |

| Acciones AEMLAP   | Políticas Internacionales   |   |  |  |   |  |
|---|---|---|--|--|---|--|
|   | Principios y Directrices de Addis Ababa para el uso sostenible de la biodiversidad <sup>9</sup> (CBD) | Plan Estratégico del CBD 2011-2020 <sup>10</sup> y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención de Ramsar <sup>11</sup> y decisiones asociadas | Directiva de la UE sobre la conservación de aves silvestres y Directivas y Normativa de la UE asociada <sup>12</sup> | Plan de Acción AEWA (PA) <sup>13</sup> 2013-2015, Plan Estratégico (SP) <sup>14</sup> 2009-2017, y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención sobre las Especies Migratorias (PE) <sup>15</sup> 2006-2011 y decisiones asociadas |
| conservación nacionales e internacionales pertinentes   |   | áreas protegidas<br>Objetivo de Aichi 11                                |  |  |   |  |
| 24. Establecer una Red de Sitios Críticos   |   | ✓<br>Objetivo de Aichi 11   | ✓<br>Meta 2  | ✓  | ✓<br>SP Targets 1.2 y 3.2.1   | ✓<br>Resolución 10.3 PE Objetivo 2 Meta 2.7  |
| 25. Revisar y cuando proceda, elaborar y ejecutar planes de manejo de sitios de conservación apropiados y efectivos   |   | ✓<br>Objetivo de Aichi 3  | ✓<br>Meta 2 Estrategias 2.5 y 2.7  | ✓  | ✓<br>PA párr. 3.2.3   |  |
| 26. Promover enfoques participativos en la planificación, gestión y conservación de los sitios  | ✓<br>Principios prácticos 9 y 12  | ✓<br>Objetivo de Aichi 18   | ✓<br>Meta 2 Estrategias 2.3 y 2.7  |  |   |  |
| <b>Cambio Climático</b>   |   |   |  |  |   |  |
| 27. Implementar medidas esbozadas en la Resolución 5.13 de AEWA (Medidas de adaptación al cambio climático para las aves acuáticas), la Resolución X.24 de Ramsar (Humedales y Cambio Climático) y las Resoluciones |   | ✓<br>Objetivo de Aichi 15   | Resolución X.24  |  | Resolución 5.13   | Resolución 9.7 Resolución 10.19  |

| Acciones AEMLAP   | Políticas Internacionales   |   |  |  |   |  |
|---|---|---|--|--|---|--|
|   | Principios y Directrices de Addis Ababa para el uso sostenible de la biodiversidad <sup>9</sup> (CBD) | Plan Estratégico del CBD 2011-2020 <sup>10</sup> y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención de Ramsar <sup>11</sup> y decisiones asociadas | Directiva de la UE sobre la conservación de aves silvestres y Directivas y Normativa de la UE asociada <sup>12</sup> | Plan de Acción AEWA (PA) <sup>13</sup> 2013-2015, Plan Estratégico (SP) <sup>14</sup> 2009-2017, y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención sobre las Especies Migratorias (PE) <sup>15</sup> 2006-2011 y decisiones asociadas |
| de la CMS 9.7 (Impacto del cambio climático sobre las especies migratorias) y 10.19 (Conservación de las especies migratorias a la luz del cambio climático)                          |   |   |  |  |   |  |
| <b>SACAR DE SU AMBIENTE NATURAL Y EL COMERCIO</b>   |   |   |  |  |   |  |
| 28. Identificar las especies de aves terrestres migratorias que sean objeto de captura (sacándolas de su ambiente natural) y comercio,  |   | ✓<br>Objetivo de Aichi 12   |  |  |   | ✓<br>PE Objetivo 1 Meta 1.4  |
| Regulación de la captura (sacar de su ambiente natural) legal   |   |   |  |  |   |  |
| 29. Garantizar la protección legal de las especies de aves terrestres migratorias de mayor preocupación en cuanto a conservación  |   | ✓<br>Objetivo de Aichi 12   |  | ✓  | ✓<br>SP Meta 2.3  |  |
| 30. Establecer límites en el número y la forma de captura de especies de aves terrestres migratorias y proveer controles adecuados para garantizar el cumplimiento de dichos límites. | ✓<br>Principio Práctico 4   | ✓<br>Objetivo de Aichi 12   |  |  | ✓<br>SP Meta 2.2  |  |

| Acciones AEMLAP   | Políticas Internacionales   |   |  |  |   |  |
|---|---|---|--|--|---|--|
|   | Principios y Directrices de Addis Ababa para el uso sostenible de la biodiversidad <sup>9</sup> (CBD) | Plan Estratégico del CBD 2011-2020 <sup>10</sup> y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención de Ramsar <sup>11</sup> y decisiones asociadas | Directiva de la UE sobre la conservación de aves silvestres y Directivas y Normativa de la UE asociada <sup>12</sup> | Plan de Acción AEWA (PA) <sup>13</sup> 2013-2015, Plan Estratégico (SP) <sup>14</sup> 2009-2017, y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención sobre las Especies Migratorias (PE) <sup>15</sup> 2006-2011 y decisiones asociadas |
| 31. Dar prioridad a la conservación de especies de aves terrestres migratorias con tendencias poblacionales en declive a nivel mundial                                    |   | ✓<br>Objetivo de Aichi 12   |  | ✓  | ✓<br>SP Meta 2.3  |  |
| 32. Regular toda captura y comercio de las especies de aves terrestres migratorias con tendencias globales de población en aumento, estables o desconocidas,              |   | ✓<br>Objetivo de Aichi 12   |  | ✓  | ✓<br>SP Meta 2.3  |  |
| 33. Recopilar listas nacionales de especies cinegéticas migratorias de aves terrestres, temporadas de caza y comercio   |   | ✓<br>Objetivo de Aichi 19   |  | ✓  | ✓<br>SP Targets 2.2, 2.5 y 3.1  |  |
| 34. Implementar programas de medios de vida alternativos o programas de cría en cautividad de especies de aves terrestres migratorias utilizadas como fuente de alimentos |   |   |  |  |   |  |
| Captura (sacar de su ambiente natural) ilegal   |   |   |  |  |   |  |
| 35. Promover la cooperación internacional entre las   | ✓   | ✓   | ✓<br>Meta 3  | ✓  |   |  |

| Acciones AEMLAP   | Políticas Internacionales   |   |  |  |   |  |
|---|---|---|--|--|---|--|
|   | Principios y Directrices de Addis Ababa para el uso sostenible de la biodiversidad <sup>9</sup> (CBD) | Plan Estratégico del CBD 2011-2020 <sup>10</sup> y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención de Ramsar <sup>11</sup> y decisiones asociadas | Directiva de la UE sobre la conservación de aves silvestres y Directivas y Normativa de la UE asociada <sup>12</sup> | Plan de Acción AEWA (PA) <sup>13</sup> 2013-2015, Plan Estratégico (SP) <sup>14</sup> 2009-2017, y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención sobre las Especies Migratorias (PE) <sup>15</sup> 2006-2011 y decisiones asociadas |
| autoridades de cumplimiento y otras partes interesadas  | Principio Práctico 8  | Objetivo de Aichi 12  | Estrategia 3.4   |  |   |  |
| 36. Tomar medidas usando los instrumentos jurídicos vigentes que regulan el comercio nacional y/o internacional   |   | ✓<br>Objetivo de Aichi 12   |  | ✓  | ✓<br>AP section 2   |  |
| Perturbación por actividades humanas  |   |   |  |  |   |  |
| 37. Promover estudios para evaluar el efecto de las perturbaciones humanas en sitios clave  |   |   | ✓<br>Meta 2<br>Estrategias 2.3 y 2.7   |  | ✓<br>PA párr.s 4.3.6 y 5.6  |  |
| 38. Fomentar el desarrollo e implementación de planes de gestión eficaces en los sitios sensibles   | ✓<br>Principio Práctico 9   |   | ✓<br>Meta 2<br>Estrategias 2.3, 2.5 y 2.7  |  |   |  |
| 39. Promover la experiencia pública de la maravilla de la migración y de las especies de aves terrestres migratorias mediante la sensibilización y el suministro de información | ✓<br>Principio Práctico 14  | ✓<br>Objetivo de Aichi 1  | ✓<br>Meta 4<br>Estrategia 4.1  |  | ✓<br>SP Meta 2.3 y Resolución 3.10  |  |
| Conflicto hombre-vida silvestre   |   |   |  |  |   |  |
| 40. Realizar una revisión nacional para identificar las especies de aves terrestres migratorias para las que el conflicto hombre-vida   |   |   |  |  | ✓<br>PA párr.s 4.3.1 y 4.3.3  |  |

| Acciones AEMLAP   | Políticas Internacionales   |   |  |  |   |  |
|---|---|---|--|--|---|--|
|   | Principios y Directrices de Addis Ababa para el uso sostenible de la biodiversidad <sup>9</sup> (CBD) | Plan Estratégico del CBD 2011-2020 <sup>10</sup> y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención de Ramsar <sup>11</sup> y decisiones asociadas | Directiva de la UE sobre la conservación de aves silvestres y Directivas y Normativa de la UE asociada <sup>12</sup> | Plan de Acción AEWA (PA) <sup>13</sup> 2013-2015, Plan Estratégico (SP) <sup>14</sup> 2009-2017, y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención sobre las Especies Migratorias (PE) <sup>15</sup> 2006-2011 y decisiones asociadas |
| silvestre es un problema potencial.   |   |   |  |  |   |  |
| 41. Asegurar que los controles legales adecuados estén en vigor, en relación con el uso de procedimientos de control  |   |   |  | ✓  | ✓<br>PA párr. 4.3.3   |  |
| 42. Promover métodos alternativos, no letales, de evitar el conflicto   | ✓<br>Principio Práctico 9   |   |  |  |   |  |
| <b>Envenenamiento</b>   |   |   |  |  |   |  |
| 43. Sustituir, restringir o prohibir las sustancias de alto riesgo para las especies de aves terrestres migratorias   |   |   |  |  |   |  |
| 44. Incluir criterios de aves terrestres migratorias en el Convenio de Rotterdam  |   |   |  |  |   |  |
| 45. Alentar un mecanismo legislativo nacional para monitorear el uso agrícola de las sustancias pesticidas, y la adopción de un manejo integrado de plagas (MIP) que incorpore un sistema de certificación para los agricultores. |   |   |  |  |   |  |



| Acciones AEMLAP   | Políticas Internacionales   |   |  |  |   |  |
|---|---|---|--|--|---|--|
|   | Principios y Directrices de Addis Ababa para el uso sostenible de la biodiversidad <sup>9</sup> (CBD) | Plan Estratégico del CBD 2011-2020 <sup>10</sup> y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención de Ramsar <sup>11</sup> y decisiones asociadas | Directiva de la UE sobre la conservación de aves silvestres y Directivas y Normativa de la UE asociada <sup>12</sup> | Plan de Acción AEWA (PA) <sup>13</sup> 2013-2015, Plan Estratégico (SP) <sup>14</sup> 2009-2017, y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención sobre las Especies Migratorias (PE) <sup>15</sup> 2006-2011 y decisiones asociadas |
| 46. Desalentar los cebos a largo plazo o permanentes  |   |   |  |  |   |  |
| 47. Promover el uso y el conocimiento de la munición libre plomo para la caza, la pesca y la gestión de la vida silvestre   |   |   |  |  |   |  |
| <b>OTRAS AMENAZAS</b>   |   |   |  |  |   |  |
| <b>Enfermedades</b>   |   |   |  |  |   |  |
| 48. En caso de un brote de enfermedad o episodio de mortalidad en masa que pueda afectar las poblaciones de especies de aves terrestres migratorias, llevar a cabo una investigación epidemiológica y de otro tipo para basar en ella las acciones de mitigación y respuesta. |   |   | ✓<br>Resoluciones IX.23 y X.21   |  | ✓<br>Resoluciones 3.18 y 4.15   | ✓<br>Resoluciones 8.27, 9.8 y 10.22<br>PE Objetivo 2<br>Meta 2.6   |
| 49. Desarrollar y aplicar medidas de emergencia cuando se produzcan condiciones excepcionalmente desfavorables o peligrosas (por ejemplo, los pesticidas, enfermedades de la fauna, inclemencias del tiempo) en   |   |   | X.21   |  | ✓<br>PA párr. 2.3   | ✓<br>PE Objetivo 2<br>Meta 2.6   |

| Acciones AEMLAP   | Políticas Internacionales   |   |  |  |   |  |
|---|---|---|--|--|---|--|
|   | Principios y Directrices de Addis Ababa para el uso sostenible de la biodiversidad <sup>9</sup> (CBD) | Plan Estratégico del CBD 2011-2020 <sup>10</sup> y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención de Ramsar <sup>11</sup> y decisiones asociadas | Directiva de la UE sobre la conservación de aves silvestres y Directivas y Normativa de la UE asociada <sup>12</sup> | Plan de Acción AEWA (PA) <sup>13</sup> 2013-2015, Plan Estratégico (SP) <sup>14</sup> 2009-2017, y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención sobre las Especies Migratorias (PE) <sup>15</sup> 2006-2011 y decisiones asociadas |
| cualquier parte del área del Plan de Acción   |   |   |  |  |   |  |
| <b>Colisiones</b>   |   |   |  |  |   |  |
| 50. Garantizar que la legislación adecuada está en vigor y asegurar su cumplimiento para restringir la construcción de estructuras que presentan posibles riesgos de colisión |   |   |  |  | ✓<br>Resolución 5.11  | ✓<br>Resoluciones 7.4, 7.5 y 10.11<br>PE Objetivo 2<br>Meta 2.6  |
| 51. Introducir medidas de mitigación apropiadas para los diversos riesgos de colisión   |   |   |  |  | ✓<br>Resolución 5.11  | ✓<br>Resoluciones 7.4, 7.5 y 10.11<br>PE Objetivo 2<br>Meta 2.6  |
| <b>INVESTIGACIÓN Y MONITOREO</b>  |   |   |  |  |   |  |
| <b>Comprensión de los patrones de migración y la conectividad a lo largo de las rutas migratorias</b>   |   |   |  |  |   |  |
| 52. Seguir desarrollando proyectos existentes y establecer nuevos proyectos de colaboración internacionales y locales   |   | ✓<br>Objetivo de Aichi 19   | ✓<br>Meta 1<br>Estrategia 1.6<br>Meta 3<br>Estrategia 3.4                        |  | ✓<br>SP Meta 3.5<br>PA párr. 5.4  | ✓<br>PE Objetivo 1<br>Meta 1.8   |

| Acciones AEMLAP  | Políticas Internacionales   |   |  |  |   |  |
|--|---|---|--|--|---|--|
|  | Principios y Directrices de Addis Ababa para el uso sostenible de la biodiversidad <sup>9</sup> (CBD) | Plan Estratégico del CBD 2011-2020 <sup>10</sup> y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención de Ramsar <sup>11</sup> y decisiones asociadas | Directiva de la UE sobre la conservación de aves silvestres y Directivas y Normativa de la UE asociada <sup>12</sup> | Plan de Acción AEWA (PA) <sup>13</sup> 2013-2015, Plan Estratégico (SP) <sup>14</sup> 2009-2017, y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención sobre las Especies Migratorias (PE) <sup>15</sup> 2006-2011 y decisiones asociadas |
| Monitoreo de las tendencias de población   |   |   |  |  |   |  |
| 53. Desarrollar e implementar sistemas de seguimiento/monitoreos nacionales estandarizados para las especies de aves terrestres migratorias y sus hábitats.  |   | ✓<br>Objetivo de Aichi 19   |  | ✓  | ✓<br>PA párr.s 5.2 y 5.3  | ✓<br>PE Objetivo 1 Meta 1.3  |
| 54. Alentar, respaldar y promover programas estandarizados de monitoreo de aves en los sitios, investigación ecológica para entender la importancia ecológica de estas áreas, así como la publicación de los datos e información obtenidos de este modo. |   |   |  |  |   |  |
| 55. Fomentar el uso activo de las bases de datos en línea regionales y sub-regionales existentes por parte de cada Estado del área de distribución,  |   | ✓<br>Objetivo de Aichi 19   |  |  | ✓<br>SP Meta 3.5  | ✓<br>PE Objetivo 1 Meta 1.8  |
| Comprensión de las causas de los cambios en las  |   |   |  |  |   |  |

| Acciones AEMLAP  | Políticas Internacionales   |   |  |  |   |  |
|--|---|---|--|--|---|--|
|  | Principios y Directrices de Addis Ababa para el uso sostenible de la biodiversidad <sup>9</sup> (CBD) | Plan Estratégico del CBD 2011-2020 <sup>10</sup> y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención de Ramsar <sup>11</sup> y decisiones asociadas | Directiva de la UE sobre la conservación de aves silvestres y Directivas y Normativa de la UE asociada <sup>12</sup> | Plan de Acción AEWA (PA) <sup>13</sup> 2013-2015, Plan Estratégico (SP) <sup>14</sup> 2009-2017, y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención sobre las Especies Migratorias (PE) <sup>15</sup> 2006-2011 y decisiones asociadas |
| poblaciones de las especies de aves terrestres migratorias   |   |   |  |  |   |  |
| 56. Diagnosticar las causas de los cambios en la población y llevar a cabo estudios ecológicos específicos de “especies indicadoras” seleccionadas y los hábitats asociados pertinentes, |   | ✓<br>Objetivo de Aichi 19   |  |  |   | ✓<br>PE Objetivo 1<br>Meta 1.6   |
| 57. Comprender las conexiones entre los factores ecológicos que limitan las poblaciones de aves terrestres migratorias y las cuestiones socioeconómicas y políticas                      |   |   |  |  |   |  |
| Desarrollar la capacidad y mejorar el intercambio de información, la colaboración y la coordinación entre los investigadores que estudian las especies de aves terrestres migratorias    |   |   |  |  |   |  |
| 58. Facilitar amplios análisis de carencias para identificar y priorizar las necesidades de investigación, incluyendo un inventario de las   | ✓<br>Principio Práctico6  | ✓<br>Objetivo de Aichi 19   | ✓<br>Meta 3<br>Estrategia 3.4  |  | ✓<br>AP section 5   | ✓<br>PE Objetivo 1<br>Meta 1.6   |

| Acciones AEMLAP  | Políticas Internacionales   |   |  |  |   |  |
|--|---|---|--|--|---|--|
|  | Principios y Directrices de Addis Ababa para el uso sostenible de la biodiversidad <sup>9</sup> (CBD) | Plan Estratégico del CBD 2011-2020 <sup>10</sup> y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención de Ramsar <sup>11</sup> y decisiones asociadas | Directiva de la UE sobre la conservación de aves silvestres y Directivas y Normativa de la UE asociada <sup>12</sup> | Plan de Acción AEWA (PA) <sup>13</sup> 2013-2015, Plan Estratégico (SP) <sup>14</sup> 2009-2017, y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención sobre las Especies Migratorias (PE) <sup>15</sup> 2006-2011 y decisiones asociadas |
| investigaciones pasadas y en curso dentro de las sub-regiones de la zona del Plan de Acción  |   |   |  |  |   |  |
| 59. Fomentar el desarrollo del Grupo de estudio de especies de aves terrestres migratorias (MLSG)  | ✓<br>Principios Práctico 6 y 7  | ✓<br>Objetivo de Aichi 19   |  |  |   | ✓<br>Resolución 10.7   |
| 60. Alentar a los investigadores y los financiadores a centrarse en los temas más importantes y urgentes para la conservación de especies de aves terrestres migratorias | ✓<br>Principio Práctico6  | ✓<br>Objetivo de Aichi 19   | ✓<br>Meta 1<br>Estrategia 1.6<br>Meta 3<br>Estrategia 3.4                        |  | ✓<br>Resoluciones 4.2 y 5.2   | ✓<br>PE Objetivo 1<br>Meta 1.6   |
| 61. Apoyar la provisión de investigación focalizada y capacitación   | ✓<br>Principio Práctico6  | ✓<br>Objetivo de Aichi 19   |  |  | ✓<br>Resolución 5.9<br>SP Meta 3.3<br>PA párr. 6.1  | ✓<br>Resolución 10.6<br>PE Objetivo 1<br>Meta 1.6  |
| <b>EDUCACIÓN E INFORMACIÓN</b>   |   |   |  |  |   |  |
| Mejorar la concienciación pública y la comprensión acerca de las especies de aves terrestres migratorias   |   |   |  |  |   |  |
| 62. Apoyar y fomentar la participación pública en los  | ✓<br>Principio Práctico14   | ✓<br>Objetivo de Aichi 1  | ✓<br>Meta 4<br>Estrategia 4.1  |  | ✓<br>PE Objetivo 4<br>PA párr. 6.3  | ✓<br>Resolución 10.7<br>PE Objetivo 3  |

| Acciones AEMLAP   | Políticas Internacionales   |   |  |  |   |  |
|---|---|---|--|--|---|--|
|   | Principios y Directrices de Addis Ababa para el uso sostenible de la biodiversidad <sup>9</sup> (CBD) | Plan Estratégico del CBD 2011-2020 <sup>10</sup> y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención de Ramsar <sup>11</sup> y decisiones asociadas | Directiva de la UE sobre la conservación de aves silvestres y Directivas y Normativa de la UE asociada <sup>12</sup> | Plan de Acción AEWA (PA) <sup>13</sup> 2013-2015, Plan Estratégico (SP) <sup>14</sup> 2009-2017, y decisiones asociadas | Plan Estratégico de la Convención sobre las Especies Migratorias (PE) <sup>15</sup> 2006-2011 y decisiones asociadas |
| "Amigos del Plan de Acción de Aves Terrestres" (FLAP)   |   |   |  |  |   | Targets 3.4 y 3.5  |
| 63. Alentar la implicación local, nacional e internacional con organizaciones privadas y agencias públicas, especialmente en el sector del desarrollo |   |   |  |  |   |  |

**Anexo 5**

**Plan de Acción para las aves terrestres migratorias de África y Eurasia**

**Anexo 5: Matriz de ejecución del Plan de Acción**

Versión 2014-04-28

| Acciones AEMLAP  | Organizaciones implementadoras  |   |                                     |   |   |               |
|--|---|---|-------------------------------------|---|---|---------------|
|  | Gobiernos de los Estados del área de distribución                                 | Estados del área de distribución<br>ONG de conservación | ONG de conservación internacionales | Instituciones de investigación  | Agencias y empresas de desarrollo (por ej. Sectores de agricultura y energía) | AEML-WG y -SG |
| <b>CONSERVACIÓN DEL HÁBITAT</b>  |   |   |                                     |   |   |               |
| Cambios en el uso del suelo  |   |   |                                     |   |   |               |
| Agricultura intensiva  |   |   |                                     |   |   |               |
| 1. Desarrollar e implementar nuevas políticas o revisar las políticas existentes que mantienen y gestionan los hábitats naturales y semi-naturales de valor para las especies de aves terrestres migratorias en paisajes agrarios que de otra manera serían cultivados intensivamente y/o a gran escala. | ✓<br>Varios ministerios nacionales de gestión del territorio y recursos naturales |   |                                     |   |   |               |
| 2. Promover tipos de sistemas agrícolas respetuosos con la biodiversidad   | ✓<br>Particularmente a través de los ministerios de agricultura                   | ✓<br>A través de la defensa al nivel nacional           | ✓                                   | ✓<br>Investigación local sobre sistemas agrarios respetuosos con la biodiversidad | ✓   | ✓             |
| 3. Desarrollar principios para el diseño del paisaje y orientación para mitigar las consecuencias negativas de formas de agricultura intensivas y/o gran escala en las especies de aves terrestres migratorias y sus hábitats,   | ✓   |   |                                     | ✓   | ✓   |               |

| Acciones AEMLAP  | Organizaciones implementadoras                    |   |                                     |                                |   |               |
|--|---|---|-------------------------------------|--------------------------------|---|---------------|
|  | Gobiernos de los Estados del área de distribución | Estados del área de distribución<br>ONG de conservación | ONG de conservación internacionales | Instituciones de investigación | Agencias y empresas de desarrollo (por ej. Sectores de agricultura y energía) | AEML-WG y -SG |
| 4. Llevar a cabo Evaluaciones Ambientales Estratégicas   | ✓   |   |                                     |                                | ✓   |               |
| 5. Desarrollar estrategias de planificación de uso del suelo, utilizando un enfoque ecosistémico   | ✓   |   |                                     |                                |   |               |
| La agricultura tradicional incluyendo el pastoreo y los sistemas de cultivo a pequeña escala   |   |   |                                     |                                |   |               |
| 6. Promover políticas agrícolas que apoyen las prácticas de manejo de recursos naturales participativas y sostenibles,   |   |   |                                     |                                |   |               |
| 7. Trabajar con y empoderar a las comunidades locales para defender, desarrollar y aplicar enfoques participativos e incentivos dirigidos a la gestión integrada y sostenible de los recursos naturales. | ✓   | ✓   | ✓                                   | ✓                              | ✓   |               |
| 8. Facilitar el intercambio, a nivel internacional, de experiencias de pastoreo y agrícolas a pequeña escala y buenas prácticas relevantes   | ✓   | ✓   | ✓                                   | ✓                              | ✓   | ✓             |
| 9. Esforzarse para incluir los requerimientos de hábitat de aves migratorias en las iniciativas existentes que trabajan con los agricultores y las comunidades locales                                   | ✓   |   |                                     |                                |   |               |
| Productos madereros y no madereros   |   |   |                                     |                                |   |               |
| 10. Incluir los requerimientos de hábitat de las especies de aves terrestres migratorias en el desarrollo e implementación de planes integrados de manejo de bosques nacionales                          |   |   |                                     |                                |   |               |
| Gestión del agua   |   |   |                                     |                                |   |               |



| Acciones AEMLAP   | Organizaciones implementadoras                    |   |                                     |                                |   |               |
|---|---|---|-------------------------------------|--------------------------------|---|---------------|
|   | Gobiernos de los Estados del área de distribución | Estados del área de distribución<br>ONG de conservación | ONG de conservación internacionales | Instituciones de investigación | Agencias y empresas de desarrollo (por ej. Sectores de agricultura y energía) | AEML-WG y -SG |
| 11. 12. Implementar y promover ampliamente, las directrices de la Convención de Ramsar sobre los humedales y el manejo de cuencas hidrográficas (Resolución X.19)   |   |   |                                     |                                |   |               |
| 12. Regular las amenazas antropogénicas que puedan provocar la degradación y/o pérdida de los humedales importantes para las especies de aves terrestres migratorias e iniciar programas de rehabilitación o restauración, siempre que sea posible y apropiado  |   |   |                                     |                                |   |               |
| Energía   |   |   |                                     |                                |   |               |
| 13. Asegurar que los nuevos desarrollos relativos a la energía que puedan tener un impacto significativo en las especies de aves terrestres migratorias adoptan procesos de planificación estratégica en fase inicial y de alto nivel que implican Evaluaciones Ambientales Estratégicas (EAE) y Evaluaciones de Impacto Ambiental (EIA) y consultas con las partes interesadas |   |   |                                     |                                |   |               |
| 14. Asegurar que se adopta un enfoque estratégico con respecto a la ubicación de desarrollos alternativos de energía renovable  |   |   |                                     |                                |   |               |
| 15. Establecer políticas sostenibles de gestión de la energía y de uso del suelo  |   |   |                                     |                                |   |               |
| 16. Tratar de reducir la dependencia de los combustibles fósiles,   |   |   |                                     |                                |   |               |
| 17. Asegurar que los nuevos embalses hidroeléctricos planificados y otros esquemas  |   |   |                                     |                                |   |               |

| Acciones AEMLAP   | Organizaciones implementadoras                    |   |                                     |                                |   |               |
|---|---|---|-------------------------------------|--------------------------------|---|---------------|
|   | Gobiernos de los Estados del área de distribución | Estados del área de distribución<br>ONG de conservación | ONG de conservación internacionales | Instituciones de investigación | Agencias y empresas de desarrollo (por ej. Sectores de agricultura y energía) | AEML-WG y -SG |
| de modificación de la hidrología natural, están sujetos a rigurosas Evaluaciones de Impacto Ambiental   |   |   |                                     |                                |   |               |
| 18.Mitigar los efectos de presas hidráulicas existentes permitiendo que la descarga/flujo artificial de agua esté bien gestionado, aguas abajo,   |   |   |                                     |                                |   |               |
| Repoblación (incluyendo reforestación), y la reducción de la desertificación y las emisiones de carbono derivadas de la deforestación y la degradación  |   |   |                                     |                                |   |               |
| 19. Fomentar el uso de árboles nativos u otras plantas que sean de gran valor para las especies de aves terrestres migratorias mediante iniciativas apropiadas de reforestación o forestación.                                    |   |   |                                     |                                |   |               |
| 20.Incorporarse en las medidas que se están adoptando para aplicar la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (UNCCD) sobre aspectos de conservación de las especies de aves terrestres migratorias, |   |   |                                     |                                |   |               |
| Gestión integrada del uso del suelo   |   |   |                                     |                                |   |               |
| 21. Fomentar la implementación local de las políticas de gestión del uso del suelo, potencialmente a través de programas de incentivos apropiados.  | ✓   | ✓   | ✓                                   |                                | ✓   |               |
| Sitios de importancia nacional o internacional para las especies de aves terrestres migratorias   |   |   |                                     |                                |   |               |

| Acciones AEMLAP  | Organizaciones implementadoras                    |   |                                     |                                |   |               |
|--|---|---|-------------------------------------|--------------------------------|---|---------------|
|  | Gobiernos de los Estados del área de distribución | Estados del área de distribución<br>ONG de conservación | ONG de conservación internacionales | Instituciones de investigación | Agencias y empresas de desarrollo (por ej. Sectores de agricultura y energía) | AEML-WG y -SG |
| 22. Realizar y publicar inventarios nacionales de los lugares de importancia para las especies de aves terrestres migratorias  | ✓   | ✓   | ✓                                   | ✓                              |   |               |
| 23. Facilitar y promover la designación de sitios de importancia para las especies de aves terrestres migratorias en las categorías de conservación nacionales e internacionales pertinentes   | ✓   |   |                                     |                                |   |               |
| 24. Establecer una Red de Sitios Críticos  | ✓   | ✓   | ✓                                   | ✓                              |   |               |
| 25. Revisar y cuando proceda, elaborar y ejecutar planes de manejo de sitios de conservación apropiados y efectivos  | ✓   | ✓   |                                     |                                | ✓   |               |
| 26. Promover enfoques participativos en la planificación, gestión y conservación de los sitios   | ✓   | ✓   |                                     |                                | ✓   |               |
| <b>Cambio Climático</b>  |   |   |                                     |                                |   |               |
| 27. Implementar medidas esbozadas en la Resolución 5.13 de AEWA (Medidas de adaptación al cambio climático para las aves acuáticas), la Resolución X.24 de Ramsar (Humedales y Cambio Climático) y las Resoluciones de la CMS 9.7 (Impacto del cambio climático sobre las especies migratorias) y 10.19 (Conservación de las especies migratorias a la luz del cambio climático) | ✓   | ✓   |                                     | ✓                              | ✓   |               |
| <b>SACAR DE SU AMBIENTE NATURAL Y EL COMERCIO</b>  |   |   |                                     |                                |   |               |
| 28. Identificar las especies de aves terrestres migratorias que sean objeto de captura   | ✓   | ✓   | ✓                                   | ✓                              |   | ✓             |

| Acciones AEMLAP   | Organizaciones implementadoras                    |   |                                     |                                |   |               |
|---|---|---|-------------------------------------|--------------------------------|---|---------------|
|   | Gobiernos de los Estados del área de distribución | Estados del área de distribución<br>ONG de conservación | ONG de conservación internacionales | Instituciones de investigación | Agencias y empresas de desarrollo (por ej. Sectores de agricultura y energía) | AEML-WG y -SG |
| (sacándolas de su ambiente natural) y comercio,   |   |   |                                     |                                |   |               |
| Regulación de la captura (sacar de su ambiente natural) legal   |   |   |                                     |                                |   |               |
| 29.Garantizar la protección legal de las especies de aves terrestres migratorias de mayor preocupación en cuanto a conservación   |   |   |                                     |                                |   |               |
| 30. Establecer límites en el número y la forma de captura de especies de aves terrestres migratorias y proveer controles adecuados para garantizar el cumplimiento de dichos límites. | ✓   |   |                                     |                                |   |               |
| 31. Dar prioridad a la conservación de especies de aves terrestres migratorias con tendencias poblacionales en declive a nivel mundial  | ✓   | ✓   | ✓                                   |                                |   |               |
| 32.Regular toda captura y comercio de las especies de aves terrestres migratorias con tendencias globales de población en aumento, estables o desconocidas,                           | ✓   |   |                                     |                                |   |               |
| 33.Recopilar listas nacionales de especies cinegéticas migratorias de aves terrestres, temporadas de caza y comercio  | ✓   | ✓   |                                     | ✓                              |   |               |
| 34. Implementar programas de medios de vida alternativos o programas de cría en cautividad de especies de aves terrestres migratorias utilizadas como fuente de alimentos             | ✓   | ✓   | ✓                                   |                                | ✓   |               |
| Captura (sacar de su ambiente natural) ilegal   |   |   |                                     |                                |   |               |

| Acciones AEMLAP   | Organizaciones implementadoras                    |   |                                     |                                |   |               |
|---|---|---|-------------------------------------|--------------------------------|---|---------------|
|   | Gobiernos de los Estados del área de distribución | Estados del área de distribución<br>ONG de conservación | ONG de conservación internacionales | Instituciones de investigación | Agencias y empresas de desarrollo (por ej. Sectores de agricultura y energía) | AEML-WG y -SG |
| 35. Promover la cooperación internacional entre las autoridades de cumplimiento y otras partes interesadas  | ✓   | ✓   | ✓                                   |                                |   | ✓             |
| 36. Tomar medidas usando los instrumentos jurídicos vigentes que regulan el comercio nacional y/o internacional   | ✓   |   |                                     |                                |   |               |
| <b>Perturbación por actividades humanas</b>   |   |   |                                     |                                |   |               |
| 37. Promover estudios para evaluar el efecto de las perturbaciones humanas en sitios clave  | ✓   | ✓   | ✓                                   | ✓                              | ✓   | ✓             |
| 38. Fomentar el desarrollo e implementación de planes de gestión eficaces en los sitios sensibles   | ✓   | ✓   | ✓                                   | ✓                              | ✓   | ✓             |
| 39. Promover la experiencia pública de la maravilla de la migración y de las especies de aves terrestres migratorias mediante la sensibilización y el suministro de información | ✓   | ✓   | ✓                                   | ✓                              | ✓   | ✓             |
| <b>Conflicto hombre-vida silvestre</b>  |   |   |                                     |                                |   |               |
| 40. Realizar una revisión nacional para identificar las especies de aves terrestres migratorias para las que el conflicto hombre-vida silvestre es un problema potencial.       | ✓   | ✓   | ✓                                   | ✓                              | ✓   |               |
| 41. Asegurar que los controles legales adecuados estén en vigor, en relación con el uso de procedimientos de control  | ✓   |   |                                     |                                |   |               |
| 42. Promover métodos alternativos, no letales, de evitar el conflicto   | ✓   | ✓   | ✓                                   | ✓                              | ✓   |               |
| <b>Envenenamiento</b>   |   |   |                                     |                                |   |               |

| Acciones AEMLAP   | Organizaciones implementadoras                    |   |                                     |                                |   |               |
|---|---|---|-------------------------------------|--------------------------------|---|---------------|
|   | Gobiernos de los Estados del área de distribución | Estados del área de distribución<br>ONG de conservación | ONG de conservación internacionales | Instituciones de investigación | Agencias y empresas de desarrollo (por ej. Sectores de agricultura y energía) | AEML-WG y -SG |
| 43. Sustituir, restringir o prohibir las sustancias de alto riesgo para las especies de aves terrestres migratorias   |   |   |                                     |                                |   |               |
| 44. Incluir criterios de aves terrestres migratorias en el Convenio de Rotterdam  |   |   |                                     |                                |   |               |
| 45. Alentar un mecanismo legislativo nacional para monitorear el uso agrícola de las sustancias pesticidas, y la adopción de un manejo integrado de plagas (MIP) que incorpore un sistema de certificación para los agricultores.   |   |   |                                     |                                |   |               |
| 46. Desalentar los cebos a largo plazo o permanentes  |   |   |                                     |                                |   |               |
| 47. Promover el uso y el conocimiento de la munición libre plomo para la caza, la pesca y la gestión de la vida silvestre   |   |   |                                     |                                |   |               |
| <b>OTRAS AMENAZAS</b>   |   |   |                                     |                                |   |               |
| <b>Enfermedades</b>   |   |   |                                     |                                |   |               |
| 48. En caso de un brote de enfermedad o episodio de mortalidad en masa que pueda afectar las poblaciones de especies de aves terrestres migratorias, llevar a cabo una investigación epidemiológica y de otro tipo para basar en ella las acciones de mitigación y respuesta. | ✓   | ✓   | ✓                                   | ✓                              |   |               |
| 49. Desarrollar y aplicar medidas de emergencia cuando se produzcan condiciones excepcionalmente desfavorables o peligrosas (por ejemplo, los pesticidas, enfermedades de   | ✓   | ✓   | ✓                                   |                                |   |               |

| Acciones AEMLAP  | Organizaciones implementadoras                    |   |                                     |                                |   |               |
|--|---|---|-------------------------------------|--------------------------------|---|---------------|
|  | Gobiernos de los Estados del área de distribución | Estados del área de distribución<br>ONG de conservación | ONG de conservación internacionales | Instituciones de investigación | Agencias y empresas de desarrollo (por ej. Sectores de agricultura y energía) | AEML-WG y -SG |
| la fauna, inclemencias del tiempo) en cualquier parte del área del Plan de Acción  |   |   |                                     |                                |   |               |
| <b>Colisiones</b>  |   |   |                                     |                                |   |               |
| 50. Garantizar que la legislación adecuada está en vigor y asegurar su cumplimiento para restringir la construcción de estructuras que presentan posibles riesgos de colisión  | ✓   |   |                                     |                                |   |               |
| 51. Introducir medidas de mitigación apropiadas para los diversos riesgos de colisión  | ✓   | ✓   | ✓                                   | ✓                              | ✓   |               |
| <b>INVESTIGACIÓN Y MONITOREO</b>   |   |   |                                     |                                |   |               |
| <b>Comprensión de los patrones de migración y la conectividad a lo largo de las rutas migratorias</b>  |   |   |                                     |                                |   |               |
| 52. Seguir desarrollando proyectos existentes y establecer nuevos proyectos de colaboración internacionales y locales  | ✓   | ✓   | ✓                                   | ✓                              |   |               |
| <b>Monitoreo de las tendencias de población</b>  |   |   |                                     |                                |   |               |
| 53. Desarrollar e implementar sistemas de seguimiento/monitoreos nacionales estandarizados para las especies de aves terrestres migratorias y sus hábitats.  | ✓   | ✓   |                                     | ✓                              |   |               |
| 54. Alentar, respaldar y promover programas estandarizados de monitoreo de aves en los sitios, investigación ecológica para entender la importancia ecológica de estas áreas, así como la publicación de los datos e información obtenidos de este modo. |   |   |                                     |                                |   |               |
| 55. Fomentar el uso activo de las bases de datos en línea regionales y sub-regionales  | ✓   | ✓   | ✓                                   | ✓                              |   | ✓             |

| Acciones AEMLAP  | Organizaciones implementadoras                    |   |                                     |                                |   |               |
|--|---|---|-------------------------------------|--------------------------------|---|---------------|
|  | Gobiernos de los Estados del área de distribución | Estados del área de distribución<br>ONG de conservación | ONG de conservación internacionales | Instituciones de investigación | Agencias y empresas de desarrollo (por ej. Sectores de agricultura y energía) | AEML-WG y -SG |
| existentes por parte de cada Estado del área de distribución,  |   |   |                                     |                                |   |               |
| Comprensión de las causas de los cambios en las poblaciones de las especies de aves terrestres migratorias   |   |   |                                     |                                |   |               |
| 56. Diagnosticar las causas de los cambios en la población y llevar a cabo estudios ecológicos específicos de “especies indicadoras” seleccionadas y los hábitats asociados pertinentes,   |   |   |                                     |                                |   |               |
| 57. Comprender las conexiones entre los factores ecológicos que limitan las poblaciones de aves terrestres migratorias y las cuestiones socioeconómicas y políticas  |   |   |                                     |                                |   |               |
| Desarrollar la capacidad y mejorar el intercambio de información, la colaboración y la coordinación entre los investigadores que estudian las especies de aves terrestres migratorias  |   |   |                                     |                                |   |               |
| 58. Facilitar amplios análisis de carencias para identificar y priorizar las necesidades de investigación, incluyendo un inventario de las investigaciones pasadas y en curso dentro de las sub-regiones de la zona del Plan de Acción | ✓   | ✓   | ✓                                   | ✓                              |   | ✓             |
| 59. Fomentar el desarrollo del Grupo de estudio de especies de aves terrestres migratorias (MLSG)  |   | ✓   | ✓                                   | ✓                              |   | ✓             |
| 60. Alentar a los investigadores y los financiadores a centrarse en los temas más  | ✓   | ✓   | ✓                                   | ✓                              | ✓   | ✓             |



| Acciones AEMLAP   | Organizaciones implementadoras                    |   |                                     |                                |   |               |
|---|---|---|-------------------------------------|--------------------------------|---|---------------|
|   | Gobiernos de los Estados del área de distribución | Estados del área de distribución<br>ONG de conservación | ONG de conservación internacionales | Instituciones de investigación | Agencias y empresas de desarrollo (por ej. Sectores de agricultura y energía) | AEML-WG y -SG |
| importantes y urgentes para la conservación de especies de aves terrestres migratorias  |   |   |                                     |                                |   |               |
| 61. Apoyar la provisión de investigación focalizada y capacitación  | ✓   | ✓   | ✓                                   | ✓                              | ✓   |               |
| <b>EDUCACIÓN E INFORMACIÓN</b>  |   |   |                                     |                                |   |               |
| Mejorar la concienciación pública y la comprensión acerca de las especies de aves terrestres migratorias  |   |   |                                     |                                |   |               |
| 62. Apoyar y fomentar la participación pública en los "Amigos del Plan de Acción de Aves Terrestres" (FLAP)   | ✓   | ✓   | ✓                                   | ✓                              | ✓   | ✓             |
| 63. Alentar la implicación local, nacional e internacional con organizaciones privadas y agencias públicas, especialmente en el sector del desarrollo |   |   |                                     |                                |   |               |

**Plan de Acción para aves terrestres migratorias de África y Eurasia**  
**Anexo 6: Lista de Referencia del Plan de Acción**

Versión 2019-04-30

- AEWA, MoP 4 (2008) Acuerdo sobre la conservación de aves acuáticas migratorias (AEWA): Texto del Acuerdo y Plan de Acción. Secretaría del PNUMA/AEWA, Antananarivo, Madagascar.
- AEWA, MoP 5 (2012a) Aprobación de enmiendas al Plan de Acción AEWA. Secretaría del PNUMA/AEWA, La Rochelle, Francia.
- AEWA, MoP 5 (2012b) Resolución 5.13. Medidas de Adaptación al Cambio Climático para las aves acuáticas. Secretaría del PNUMA/AEWA, La Rochelle, Francia.
- Bairlein F (2011) Propuesta sobre aves terrestres de larga distancia en la Región de África y Eurasia. Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres, Bergen, Noruega.
- Bennun L, Matiku P, Mulwa R, *et al.* (2005) Monitoreo de Áreas Importantes para las Aves en África: Hacia un sistema sostenible y escalable. Biodiversidad y Conservación 14 (11) 2575-2590.
- Berlanga H, Kennedy JA, Rich TD, *et al.* (2010) Conservando a nuestras aves compartidas: Vision Trinacional Compañeros en Vuelo para la Conservación de Aves Terrestres. Cornell Lab of Ornithology, Ithaca, Nueva York, EE.UU..
- BirdLife International (2006) Monitoreo de Áreas Importantes para las Aves: Un Marco Global. Cambridge, Reino Unido. BirdLife International. Versión 1.2.
- BirdLife International (2011) Aves terrestres migratorias en la región de África y Eurasia. Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres, Bergen, Noruega.
- CBD (2004a) Programa de trabajo ampliado sobre diversidad biológica forestal. Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica, Montreal, Canadá.
- CBD (2004b) El Enfoque Ecosistémico (Directrices del CDB). Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica, Montreal, Canadá.
- CMS (1979) Texto de la Convención. Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres (CMS), Bonn, Alemania.
- CMS (2008) Memorando de Entendimiento sobre la Conservación de las Aves migratorias de presa en África y Eurasia. Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres (CMS), Abu-Dhabi, Emiratos Árabes Unidos.
- CMS COP 9 (2008) Resolución 9.7. Impacto del Cambio Climático sobre las Especies Migratorias. Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres, Roma, Italia.
- CMS COP 10 (2011a) Resolución 10.2. Modus operandi para emergencias de conservación. Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres, Bergen, Noruega.
- CMS COP 10 (2011b) Resolución 10.3. El papel de las redes ecológicas en la conservación de las especies migratorias. Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres, Bergen, Noruega.
- CMS COP 10 (2011c) Resolución 10.11. Líneas eléctricas y aves migratorias. Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres, Bergen, Noruega.

- CMS COP 10 (2011d) Resolución 10.19. Conservación de las Especies Migratorias a la luz del cambio climático. Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres, Bergen, Noruega.
- CMS COP 10 (2011e) Resolución 10.22. Enfermedades de la fauna silvestre y las especies migratorias. Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres, Bergen, Noruega.
- CMS COP 10 (2011p) Resolución 10.26. Minimización del riesgo de envenenamiento para las aves migratorias. Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres, Bergen, Noruega.
- CMS COP 10 (2011g) Resolución 10.27. Mejora del estado de conservación de las aves terrestres migratorias en la región de África y Eurasia. Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres, Bergen, Noruega.
- Cromie RL, Lee R, Delahay RJ, et al. (2012) Manual de Enfermedades de los Humedales de Ramsar: Directrices para la Evaluación, Monitoreo y Manejo de Enfermedades Animales en Los Humedales. Informe Técnico de Ramsar N ° 7. Secretaría de la Convención de Ramsar, Gland, Suiza.
- Conferencia Europea sobre la matanza ilegal de aves (2011) Declaración de Larnaca. Consejo de Europa y Fondo de la caza de Chipre (Ministerio del Interior) de, Eds., Larnaca, Chipre.
- Del Hoyo J, Collar NJ (2014) Handbook of the Birds of the World and BirdLife International Illustrated Checklist of the Birds of the World. Volume 1: Non-passerines. Lynx Edicions, Barcelona.
- Del Hoyo J, Collar NJ (2016) Handbook of the Birds of the World and BirdLife International Illustrated Checklist of the Birds of the World. Volume 2: Passerines. Lynx Edicions, Barcelona.
- UICN (2005) Iniciativa Mundial para un Pastoreo Sostenible.
- Convención de Ramsar (2008a) Resolución X.19. La gestión de humedales y cuencas hidrográficas: orientación consolidada técnica y científicamente. Changwon, República de Corea.
- Convención de Ramsar (2008b) Resolución X.24. El cambio climático y los humedales. Changwon, República de Corea.
- Naciones Unidas (1992a) Programa 21. Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo. Río de Janeiro, Brasil.
- Naciones Unidas (1992b) Convenio sobre la Diversidad Biológica. Cumbre de la Tierra de Río, Brasil.
- Naciones Unidas (1994) Convención de Lucha contra la Dessertification en los países afectados por sequía y/o desertificación grave, en particular en África. París, Francia.
- Vickery JA, Ewing SR, Smith KW, Pain DJ, Bairlein F and Skorpilova J (2014). The decline of Afro-Palearctic migrants and an assessment of potential causes. Ibis, 156, 1-22.